



NAGRYWARKA DVD

INSTRUKCJA OBSŁUGI

MODEL : DR7400

Przed podłączeniem, użytkowaniem lub ustawianiem tego produktu, proszę dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.





UWAGA
RYZIKO PORAŻENIA
PRĄDEM ELEKTRYCZNYM
NIE OTWIERAĆ



UWAGA: ABY ZMINIMALIZOWAĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM
NIE USUWAĆ POKRYWY (LUB TYLNEJ CZĘŚCI)
WEWNĄTRZ URZĄDZENIA NIE MA CZĘŚCI, KTÓRE MOGĄ
BYĆ NAPRAWIANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA
POZOSTAWIĆ CZYNNOŚCI SERWISOWE
WYKWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI SERWISOWEMU.



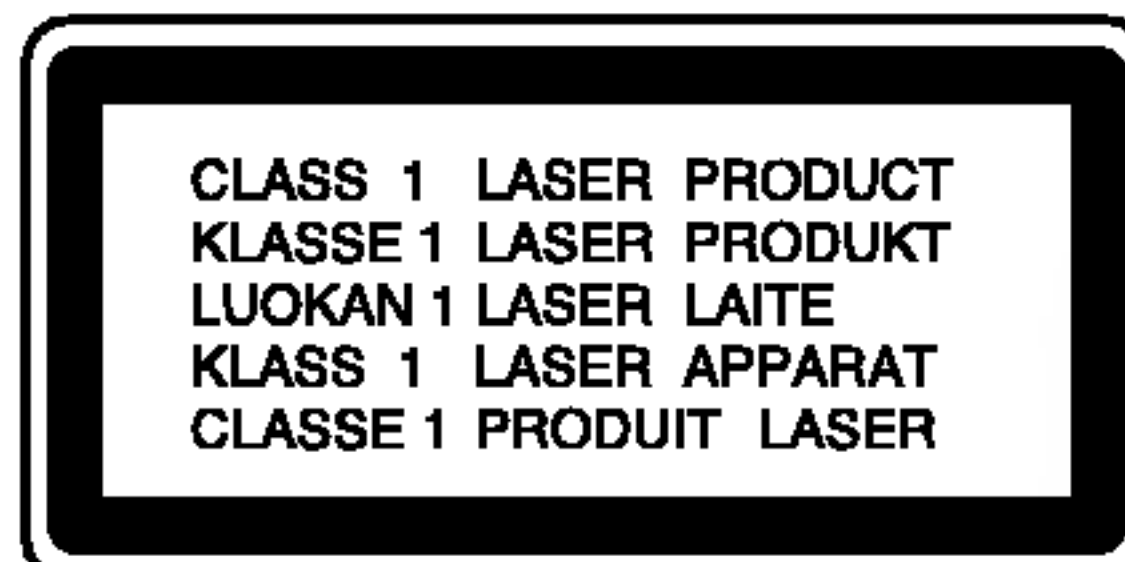
Symbol błyskawicy ze strzałką wewnątrz trójkąta równobocznego ma ostrzegać użytkownika, że wewnątrz obudowy urządzenia znajdują się nie izolowane przewody napięcia o niebezpiecznej wysokości, które mogą spowodować poważne ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



Wykrzyknik wewnątrz trójkąta równobocznego ma informować użytkownika o ważnych informacjach odnośnie używania i konserwacji (serwisowania) urządzenia, zawartych w dokumentacji dołączonej do urządzenia.

OSTRZEŻENIE: ABY ZMINIMALIZOWAĆ RYZYKO POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WYSTAWIAJ TEGO URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE DESZCZU LUB WILGOCI.

OSTRZEŻENIE: Nie instalować urządzenia w miejscach o ograniczonej przestrzeni, takich jak półki lub podobne.



UWAGA:

To urządzenie wykorzystuje system laserowy. Aby zapewnić prawidłowe użytkowanie tego urządzenia, przeczytaj dokładnie niniejszą instrukcję obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Jeżeli urządzenie wymaga konserwacji, skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym. Czynności obsługowe, regulacja oraz postępowanie inne niż określone poniżej, mogą spowodować ryzyko narażenia na działanie niebezpiecznego promieniowania. Aby uniknąć bezpośredniej ekspozycji na działanie promienia laserowego, nie otwieraj obudowy. Widzialne promieniowanie laserowe po otwarciu. NIE WPATRUJ SIĘ W PROMIEŃ LASERA.

UWAGA:

WIDZIALNE I NIEWIDZIALNE PROMIENIOWANIE LASEROWE PO OTWARCIU I USZKODZENIU BLOKAD NIE WPATRYWAĆ SIĘ W PROMIEŃ LUB BEZPOŚREDNIO W INSTRUMENTY OPTYCZNE.

UWAGA: Urządzenie nie powinno być wystawiane na działanie wody (kapanie lub zachłapanie) i nie wolno stawiać na urządzeniu żadnych naczyń z wodą, takich jak na przykład flakony.



Niniejsze urządzenie zostało wyprodukowane zgodnie z wymaganiami dotyczącymi zakłóceń radiowych według DYREKTYWY 89/336/EEC, 93/68/EEC i 73/23/EEC.

UWAGA dotycząca kabla zasilania

Zaleca się podłączanie większości urządzeń do wydzielonego obwodu;

Oznacza to, że pojedyncze gniazdko elektryczne zasilające tylko to urządzenie nie posiada dodatkowych wejść lub rozgałęźników. Aby upewnić się proszę przejrzeć stronę ze specyfikacją w instrukcji obsługi.

Nie przeciążać ściennych gniazdek elektrycznych. Przeciążone gniazdko elektryczne, poluzowane lub uszkodzone gniazdko, przedłużacze, pęknięte przewody zasilania lub uszkodzone izolacje przewodów są niebezpieczne. Każdy z tych przypadków może spowodować porażenie prądem lub pożar.

Co jakiś czas sprawdzaj przewody podłączone do urządzenia i w razie zauważenia uszkodzeń lub zużycia odłącz je od urządzenia i zastąp identycznym przewodem dostarczonym przez autoryzowany serwis.

Chroń przewód przed fizycznymi i mechanicznymi działaniami, takimi jak wykręcanie, zapętlanie, ściskanie, lub chodzenie po nich. Zwróć szczególną uwagę na wtyczki, gniazdko elektryczne i miejsce gdzie przewód wychodzi z urządzenia.

NUMER SERYJNY:

Numer seryjny znajduje się z tyłu urządzenia. Ten numer jest niepowtarzalny dla tego urządzenia i nie dostępnym dla innych. Poniżej należy wpisać żądane informacje i zachować niniejszą instrukcję jako trwały dowód dokonania zakupu.

Nr modelu _____

Nr seryjny _____



Utylizacja starych urządzeń

1. Kiedy do produktu dołączony jest niniejszy przekreślony symbol kołowego pojemnika na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty dyrektywą 2002/96/EC.
2. Wszystkie elektryczne i elektroniczne produkty powinny być utylizowane niezależnie od odpadów miejskich, z wykorzystaniem przeznaczonych do tego miejsc składowania wskazanych przez rząd lub miejscowe władze.
3. Właściwy sposób utylizacji starego urządzenia pomoże zapobiec potencjalnie negatywnemu wpływowi na zdrowie i środowisko.
4. Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym produkt został kupiony.

Wstęp

Wstęp	4-8
Symbole użyte w niniejszej instrukcji	4
Informacje dotyczące płyt	4
Płyty do nagrywania i odtwarzania	5
Płyty do odtwarzania	5
Uwagi dotyczące płyt	6
Panel przedni i tylni	7
Pilot zdalnego sterowania	8
Obsługa pilota zdalnego sterowania	8
Podłączenie i ustawienia	9-23
Podłączenie do telewizora i anteny	9
Podłączenie do wzmacniacza	9
Dodatkowe podłączenia Audio/Video (A/V)	
Podłączenia	10
Automatyczne ustawianie	11
Menu ustawień początkowych nagrywarki DVD	11
Używanie menu początkowego ustawiania	12
Ustawienia TV	12-14
Automatyczne programowanie	12
Edycja programów	13
Ustawienia ręczne	13
Automatyczna instalacja	14
Ustawienia nagrywania	14
Ustawianie trybu nagrywania	14
Nadpisywanie	14
Znacznik rozdziału	14
Ustawienia ogólne	15
Format ekranu TV	15
Oznaczenie wielu kątów kamery	15
Język komunikatów ekranowych (OSD)	15
Ostatnio zapamiętane	15
Ustawienia zegara	15
Ustawienia video	16
Jakość	16
Ustawienia audio	16-17
Post DRC (Sterowanie zakresem dynamiki)	16
Ustawienia SPDIF	16
Dolby Digital	17
3D Surround	17
Preferencje	18-19
Typ telewizora	18
Język dźwięku/napisów/menu płyty	18
Kontrola rodzicielska	18-19
Domyślne	19
Używanie menu obsługi płyty	20-22
Kasowanie płyty	20
Zakańczanie	21
Zabezpieczenie płyty	21
Tworzenie kompatybilnych edycji	21
Dostosowanie	22
Informacja o płycie	22
Ogólny opis komunikatów ekranowych	23
Używanie komunikatów ekranowych	23

Odtwarzanie	24-30
Odtwarzanie płyt DVD, Video CD lub Audio CD	24-27
Odtwarzanie plików MP3	28
Przeglądanie plików JPEG	29
Używanie menu miniatur(ikon) dla plików JPEG	30
Używanie Playlisty MP3 lub plików JPEG	30
Nagrywanie	31-34
O nagrywaniu DVD	31
Podstawowe nagrywanie z TV	32
OTR (One Time Recording)	32
Nagrywanie programowane	33
Sprawdzanie szczegółów nagrywania programowanego czasowo	34
Nagrywanie z zewnętrznego źródła	34
Edycja	35-42
Przegląd menu tytułów i rozdziałów	35
Usuwanie tytułu	36
Nazywanie tytułu	36
Zmienianie miniatur tytułu	37
Podział jednego tytułu na dw	37
Dodawanie znaczników rozdziałów	38
Usuwanie znaczników rozdziałów	38
Ukrywanie rozdziału	38
Używanie menu edycji płyty	39-42
Nadawanie tytułów	39
Usuwanie tytułu	40
Ochrona tytułu	40
Zmienianie miniatur tytuł	40
Edycja tytułu wg. rozdziału	41
Dodawanie znaczników rozdziałów	41
Usuwanie znaczników rozdziałów	42
Ukrywanie rozdziału	42
Nadpisywanie nagrania	42
Informacje dodatkowe	43-47
Obsługa Twojego telewizora z użyciem dostarczonego pilota zdalnego sterowania	43
Kody językowe	44
Kody krajów	44
Rozwiązywanie problemów	45-46
Specyfikacja techniczna	47

Wstęp

Aby zapewnić prawidłowe użytkowanie tego urządzenia, przeczytaj dokładnie niniejszą instrukcję obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

Ta instrukcja zawiera informacje o obsłudze i konserwacji Twojej nagrywarki. Gdy urządzenie będzie wymagało konserwacji, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

Symbole użyte w niniejszej instrukcji



Symbol błyskawicy ma ostrzegać użytkownika, że wewnątrz obudowy urządzenia znajdują się nie izolowane przewodniki wysokiego napięcia, które mogą spowodować poważne ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



Wykrzyknik ma informować użytkownika o ważnych informacjach odnośnie używania i konserwacji (serwisowania) urządzenia.



Wskazuje niebezpieczeństwa mogące uszkodzić samo urządzenie lub spowodować straty materialne.

Uwaga

Oznacza specjalne funkcje tego urządzenia.

Wskazówka:

Oznacza pożyteczne wskazówki i informacje ułatwiające użytkowanie urządzenia.

Opis przy którym znajduje się jeden z poniższych symboli odnosi się wyłącznie do płyty reprezentowanej przez ten symbol.

- +RW** Płyta DVD+RW
- +R** Płyta DVD+R
- DVD** Płyta DVD Video
- VCD** Płyty Video CD
- ACD** Płyty Audio CD
- MP3** Pliki MP3
- JPEG** Pliki JPEG

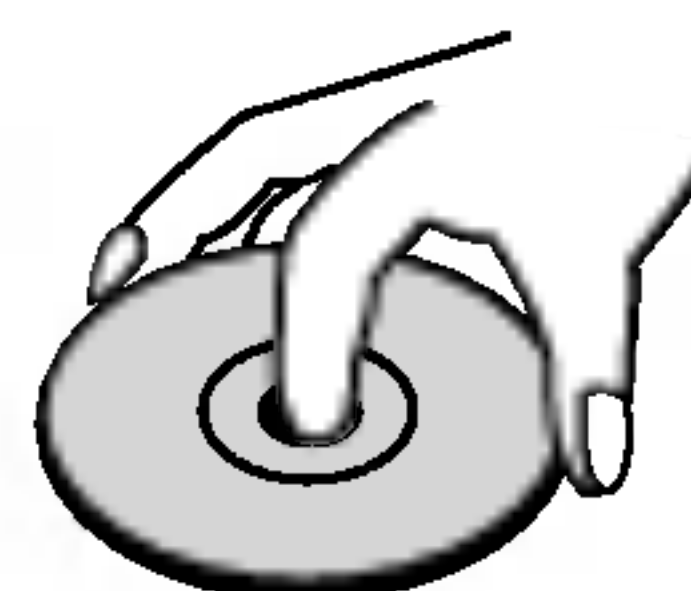
O symbolu ⓪

Symbol “⓪” może pojawić się na ekranie TV podczas obsługi i wskazuje, że funkcja opisana w tej instrukcji obsługi nie jest dostępna dla określonej płyty DVD Video.

Informacje dotyczące płyt

Przenoszenie płyt

Nie dotykaj strony płyty zawierającej zapis. Trzymaj płytę za brzegi, tak aby nie zostawić odcisków palców na powierzchni. Nie przyklejaj kawałków papieru lub taśmy na płycie.

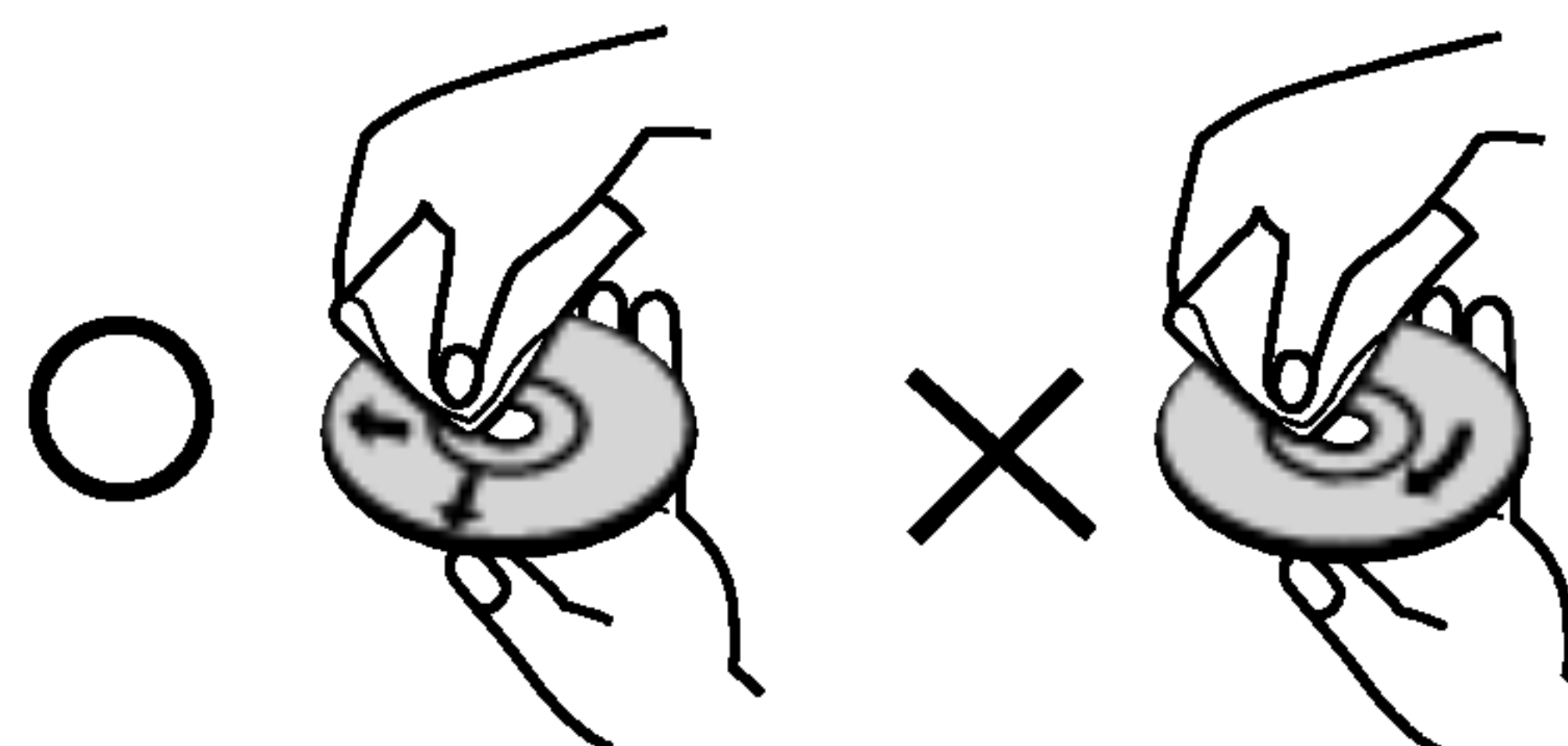


Przechowywanie płyt

Po odtworzeniu płytę przechowuj w jej pudełku. Nie wystawiaj płyt na bezpośrednie działanie światła słonecznego lub źródeł ciepła, nie zostawiaj ich w zaparkowanym na słońcu samochodzie.

Czyszczenie płyt

Odciski palców i kurz znajdujący się na płycie mogą spowodować słabą jakość obrazu i zakłócenia dźwięku. Przed odtwarzaniem wyczyść płytę miękką szmatką. Wycieraj płytę od środka na zewnątrz.



Nie używaj silnych rozpuszczalników takich jak alkohol, benzyna, rozcieńczalnik, dostępnych środków czystości, ani też płynów antystatycznych przeznaczonych do starszych płyt winylowych.

Skraplanie

Nigdy nie używaj tego produktu zaraz po przeniesieniu go z zimnego pomieszczenia do ciepłego. Pozostaw na dwie lub trzy godziny bez włączania. Jeżeli zaczniesz używać produktu w takiej sytuacji, może to uszkodzić płyty/taśmy oraz części wewnętrzne.

Płyty do nagrywania i odtwarzania

	DVD+RW (Digital Video Disc + ReWritable) • Te płyty mogą być wielokrotnie nagrywane. Nagrania mogą być kasowane, a następnie można ponownie nagrywać na tej samej płycie. • Mogą być odtwarzane w odtwarzaczach kompatybilnych z formatem DVD+RW (automatycznie zakańczane) • Edytowana zawartość może być odtwarzana na odtwarzaczach kompatybilnych z DVD+RW dopiero po zakończeniu płyty • Tytuł/rozdział nagrań może być edytowany
	DVD+R (Digital Video Disc + Recordable) • Te płyty mogą być jednokrotnie nagrywane. Po zakończeniu płyty DVD-R, nie możesz na niej nagrywać, ani jej edytować. • Mogą być odtwarzane w odtwarzaczach kompatybilnych z formatem DVD+R (automatycznie zakańczane) • Jakakolwiek edytowana zawartość nie jest kompatybilna z odtwarzaczami DVD+R. (Ukrywanie, łączenie rozdziału dodawanie znacznika rozdziału, itp.) • Limitowana możliwość edycji tytułu/rozdziału.

Zalecane nagrywalne płyty DVD

DVD+R	DVD+RW
SONY (2.4x, 4x, 8x, 16x)	SONY (2.4x)
TDK (4x)	TDK (2.4x)
Mitsubishi (4x, 8x)	Philips (4x)
Ricoh (2x, 4x, 8x)	Ricoh (2.4x)
-	HP (2.4x, 4x)

Uwaga:
Jeżeli płyty DVD+RW nagrane są na komputerze PC lub innej nagrywarkie DVD, nie możesz ich formatować przy użyciu tej nagrywarki. Jeżeli chcesz używać płyty z tą nagrywarką, musisz sformatować płytę przy użyciu oryginalnej nagrywarki.

Płyty do odtwarzania

	DVD (płyta 8 cm / 12 cm) • Płyty takie jak kupowane lub wypożyczone filmy
	Video CD (VCD) (płyta 8 cm / 12 cm) • Płyty VIDEO CD lub CD-R/CD-RW w formacie VIDEO CD/Super VIDEO CD
	Audio CD (płyta 8 cm / 12 cm) • Płyty z muzyką CD lub CD-R/CD-RW w formacie music CD
	CD-R/CD-RW (płyta 8 cm / 12 cm) • Płyty CD-R/CD-RW zawierające utwory audio, pliki MP3 lub JPEG.

Uwagi:

- w zależności od możliwości nagraniowych sprzętu lub samych płyt CD-R/RW (lub DVD±R/±RW), niektóre płyty CD-R/RW (lub DVD±R/±RW) mogą nie zostać odtworzone przez to urządzenie.
- Nie przymocowuj żadnych naklejek lub etykiet do żadnej ze stron płyty (nagranej ani z opisem).
- Nie używaj płyt CD o nieregularnym kształcie (np. płyt w kształcie serca lub ośmiokątnych). Używanie takich płyt może spowodować nieprawidłową pracę urządzenia.
- W zależności od oprogramowania nagrywającego lub zakończenia, niektóre płyty (CD-R/RW lub DVD±R/RW) mogą nie zostać odtworzone.
- Płyty DVD±R/RW i CD-R/RW nagrane na komputerze PC lub nagrywarkie DVD lub CD mogą nie być odtwarzane, jeżeli płyta jest uszkodzona albo brudna lub na soczewce nagrywarki zebrał się brud.
- Jeżeli nagrałeś płytę na komputerze PC to nawet jeżeli jest nagrana w kompatybilnym formacie istnieją przypadki, w których może nie być odtworzona z powodu ustawień oprogramowania użytego do nagrania płyty. (Więcej informacji znajdziesz w publikacjach producenta.)

Uwagi dotyczące płyt

DVD +R / DVD +RW

DVD +R to dwa różne standardy nagrywalnych płyt DVD i napędów. Te formaty pozwalają tylko na jednokrotne zapisanie informacji na płycie DVD.

DVD +RW to dwa standardy mediów wielokrotnego zapisu, co oznacza, że zawartość płyty DVD może być usuwana i nagrywana.

Jednostronne płyty mogą zmieścić 4,38 GB danych, a płyty dwustronne dwa razy tyle.

VCD (Video CD)

Płyta VCD zawiera do 74 minut (płyta 650 MB) lub 80 minut (płyta 700 MB) pełnometrażowego filmu MPEG-1 z dźwiękiem stereo.

MPEG

MPEG to międzynarodowy standard kompresji obrazu i dźwięku. MPEG-1 jest używany do kodowania obrazu dla VCD i zawiera kodowanie wielokanałowego dźwięku otaczającego takie jak PCM, Dolby Digital, DTS i MPEG.

MP3

MP3 jest popularnym formatem kompresji używanym w cyfrowych plikach dźwiękowych, które dostarczają wysokiej, zbliżonej do CD, jakości dźwięku.

JPEG

Joint Pictures Expert Group. JPEG jest skompresowanym formatem plików, pozwalającym na zapis obrazów bez limitu ilości kolorów.

Funkcja PBC: Sterowanie odtwarzaniem (tylko Video CD)

Sterowanie odtwarzaniem jest dostępne dla płyt Video CD (VCD) w formacie w wersji 2.0. Funkcja PBC umożliwia komunikację z systemem poprzez menu, funkcje przeszukiwania oraz inne operacje typowe dla komputerów. Co więcej, mogą być wyświetlane nieruchome obrazy o dużej rozdzielczości, jeżeli są takie zawarte na płycie. Płyty Video CD nie wyposażone w funkcję PBC (wersja 1.1) obsługiwane są w taki sam sposób jak płyty audio CD.

Tytuł (tylko płyty DVD)

Ogólnie tytuł to wydzielona część płyty DVD. Na przykład głównym elementem może być tytuł 1, film dokumentalny opisujący jak film został zrobiony to tytuł 2, a wywiady z aktorami to tytuł 3. Każdy z tytułów ma przypisany swój numer referencyjny, umożliwiając łatwe odnalezienie.

Rozdział (tylko płyty DVD)

Rozdział to część tytułu, taka jak scena filmu lub jeden wywiad z serii. Każdy z rozdziałów ma przypisany numer, umożliwiając znalezienie poszukiwanego rozdziału. W zależności od płyty, rozdziały mogą nie być zapisane.

Scena (VCD)

Na płytach video CD z funkcją PBC (sterowanie odtwarzaniem) ruchome obrazy i nieruchome obrazy są podzielone na sekcje nazywane "scenami". Każda dostępna scena wyświetlana jest w menu scen i ma przypisany numer, umożliwiając znalezienie poszukiwanej sceny. Scena może się składać z jednej lub kilku ścieżek.

Ścieżka

Wydzielony element informacji audiowizualnej, taki jak obraz lub ścieżka dźwiękowa w określonym języku (DVD) lub fragment muzyczny na płycie video lub audio CD.

Każda ścieżka ma przypisany numer, umożliwiając znalezienie poszukiwanej ścieżki. Płyty DVD umożliwiają zapis jednej ścieżki video (w kilku kątach ustawienia kamery) i kilku ścieżek audio.

Kody regionu nagrywarki i płyt DVD



Ta nagrywarka jest zaprojektowana i wyprodukowana do odtwarzania materiału DVD zakodowanego w Regionie 2.

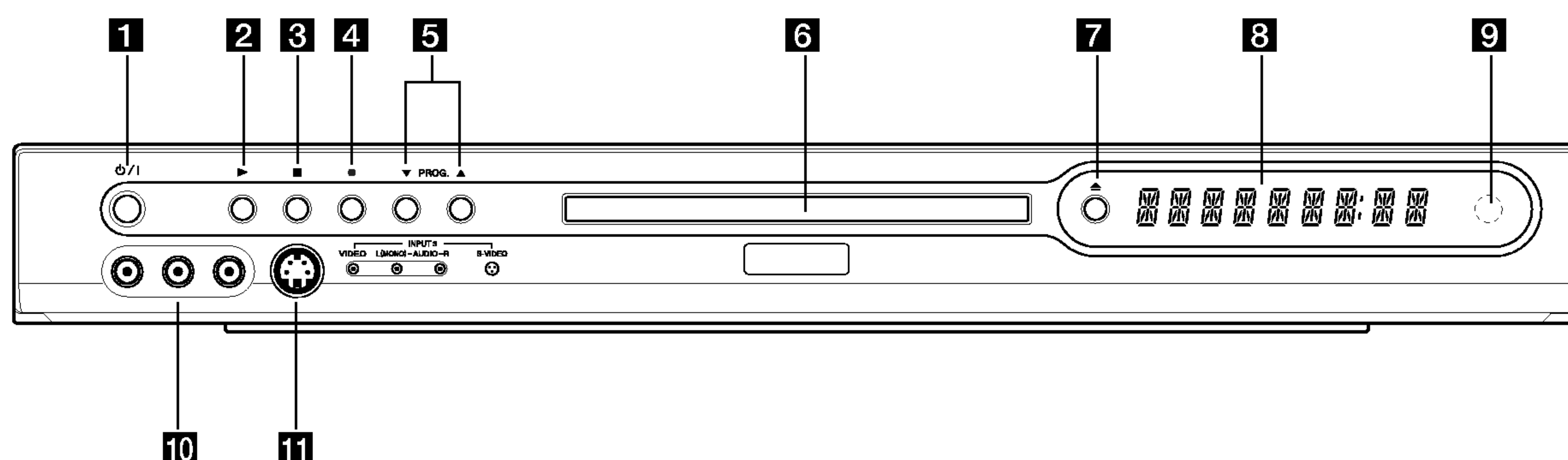
Kod regionu na etykietach niektórych płyt DVD wskazuje, który typ nagrywarki może odtwarzać te płyty. To urządzenie może odtwarzać płyty DVD oznaczone kodem 2 lub ALL. Jeżeli będziesz próbował odtwarzać inne płyty, na ekranie telewizora pojawi się komunikat "Niepoprawny kod regionu. Nie można odtwarzać". Niektóre płyty DVD mogą nie posiadać etykiety z kodem, nawet jeżeli ich odtwarzanie jest ograniczone przez limity regionu.

Informacje dotyczące płyt DVD i Video CD

Niektóre operacje dysków DVD i Video CD mogą być celowo zablokowane przez producentów oprogramowania. Ponieważ urządzenie odtwarza płyty DVD i Video CD w zależności od zawartości płyt zaprojektowanych przez producenta oprogramowania, niektóre funkcje odtwarzania urządzenia mogą nie być dostępne lub inne funkcje mogą być dodane.

Więcej informacji szukaj również w instrukcjach dostarczonych z płytami DVD i Video CD. Niektóre płyty DVD stworzone do zastosowań komercyjnych mogą nie być odtwarzane przez urządzenie.

Panel przedni i tylni

**1 POWER button**

Do włączania i wyłączania nagrywarki.

2 PLAY (▶)

Rozpoczyna odtwarzanie.

3 ■ (STOP)

Zatrzymuje odtwarzanie lub nagrywanie.

4 ● (REC)

Rozpoczyna nagrywanie. Naciśnij kilkakrotnie, aby ustawić czas nagrywania.

5 PROG. (▼/▲)

Przeszukuje zapamiętane kanały w górę i w dół.

6 Szuflada dysku

Tutaj włóż płytę.

7 ▲ (OPEN/CLOSE)

Otwiera lub zamyka szufladę.

8 Wyświetlacz

Pokazuje aktualny status nagrywarki. (zegar, numer programu, itp.)

9 Czujnik pilota zdalnego sterowania

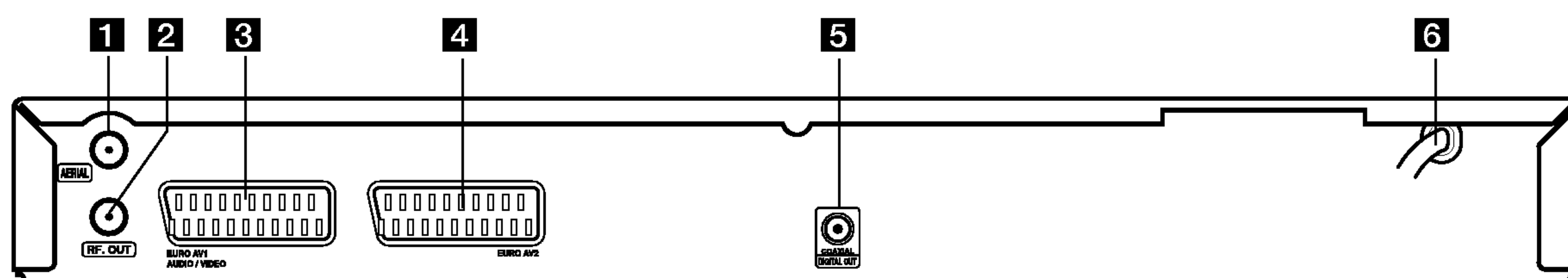
Tu kieruj pilota zdalnego sterowania.

10 Wejścia VIDEO IN/AUDIO IN (Lewe/Prawe)

Podłącz sygnał audio/video z zewnętrznego źródła (sprzęt audio, telewizor/monitor, magnetowid, kamera, itp.).

11 Wejście S-VIDEO IN

Podłącz sygnał S-Video z zewnętrznego źródła (telewizor/monitor, magnetowid, kamera).

**1 ANTENA**

Do tego gniazda podłącz antenę.

2 RF. OUT

Przekazuje sygnał antenowy do telewizora/monitora

3 EURO AV 1 AUDIO/VIDEO

Podłącz do gniazda SCART w telewizorze.

4 EURO AV 2

Podłącz sygnał audio/video z zewnętrznego źródła (dekodera telewizji cyfrowej, magnetowidu, itp.).

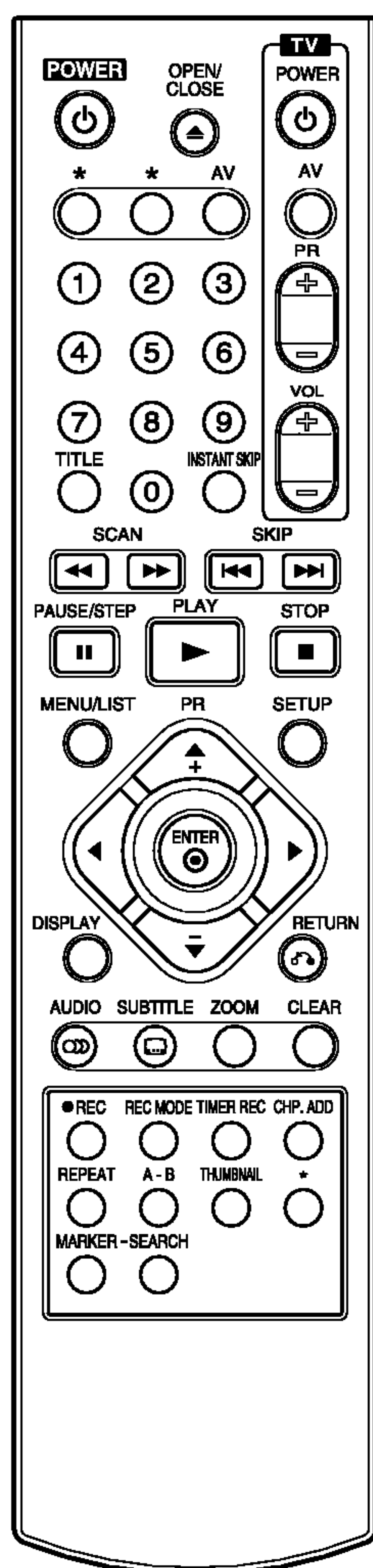
5 KONCENTRYCZNE (Gniazdo wyjścia audio formatu cyfrowego)

Podłącz do cyfrowego (koncentrycznego) sprzętu audio.

6 Przewód zasilania AC

Podłącz do źródła zasilania.

Pilot zdalnego sterowania



0-9 przyciski numeryczne: Do wyboru ponumerowanych opcji z menu.

◀ / ▶ / ▲ / ▼ (w lewo/w prawo/w górę/w dół): Do wyboru opcji w menu.

PR ▲ / ▼ (góra/dół): Służy do przeglądania w górę lub w dół zapamiętanych kanałów.

A-B: Powtarzanie fragmentu.

AUDIO: Wybór języka ścieżki dźwiękowej (DVD) lub kanału audio (CD).

AV: Służy do zmiany wejścia, do którego źródło nagrywanego sygnału (Tuner, SCART 1, SCART 2, przedni AV).

CHP. ADD: Umieszcza znacznik rozdziału podczas odtwarzania/nagrywania.

CLEAR: Usuwa numer ścieżki z zaprogramowanej listy lub znacznik z menu przeszukiwania według znaczników.

DISPLAY: Udostępnia wyświetlanie funkcji na ekranie.

ENTER

- Potwierdzenie wyboru w menu.
- Wyświetla informacje podczas oglądania programu TV.

INSTANT SKIP: Przeskakuje o 30 sekund do przodu na dysku (przybliżona długość typowej reklamy telewizyjnej).

MARKER: Zaznacza dowolne miejsce podczas odtwarzania.

MENU/LIST: Dostęp do menu na płycie DVD.

OPEN/CLOSE (▲): Otwiera lub zamyka szufladę.

PAUSE/STEP (II) : Wstrzymuje czasowo odtwarzanie lub nagrywanie, naciśnij ponownie, aby powrócić do normalnej pracy urządzenia.

PLAY (▶): Rozpoczyna odtwarzanie.

POWER: Do włączania i wyłączania nagrywarki.

REC (●): Rozpoczyna nagrywanie. Naciskaj wielokrotnie, aby ustawić czas nagrywania.

REC MODE: Do wyboru trybu nagrywania (HQ, SQ, LQ lub EQ).

REPEAT (POWTARZANIE): Powtarzanie rozdziału, ścieżki, tytułu, całości.

RETURN (↶)

- Usuwa menu.
- Wyświetla menu płyty video CD z funkcją PBC.

SCAN (◀◀ / ▶▶): Przeglądanie do tyłu lub do przodu.

SERACH (PRZESZUKIWANIE): Wyświetla menu przeszukiwania według znaczników.

SETUP: Udostępnia lub usuwa menu ustawień.

SKIP (I◀◀ / ▶▶I): Przechodzenie do następnego rozdziału lub ścieżki. Powrót do początku bieżącego rozdziału /ścieżki lub przejście do poprzedniego rozdziału ścieżki.

STOP (■): Zatrzymuje odtwarzanie lub nagrywanie.

SUBTITLE(NAPISY): Wybiera język napisów.

THUMBNAİL: Wybiera miniaturę (ikonę) bieżącego tytułu i rozdziału na użytek listy tytułów.

TIMER REC: Wyświetla menu nagrywania programowanego

TITLE(TYTUŁ): Wyświetla menu płyty jeżeli jest dostępne.

Przyciski obsługi telewizora

- **POWER:** Do włączania i wyłączania telewizora.
- **AV:** Do wyboru źródła sygnału telewizora.
- **PR +/-:** Do wyboru kanałów telewizora.
- **VOL +/-:** Do regulacji głośności telewizora.

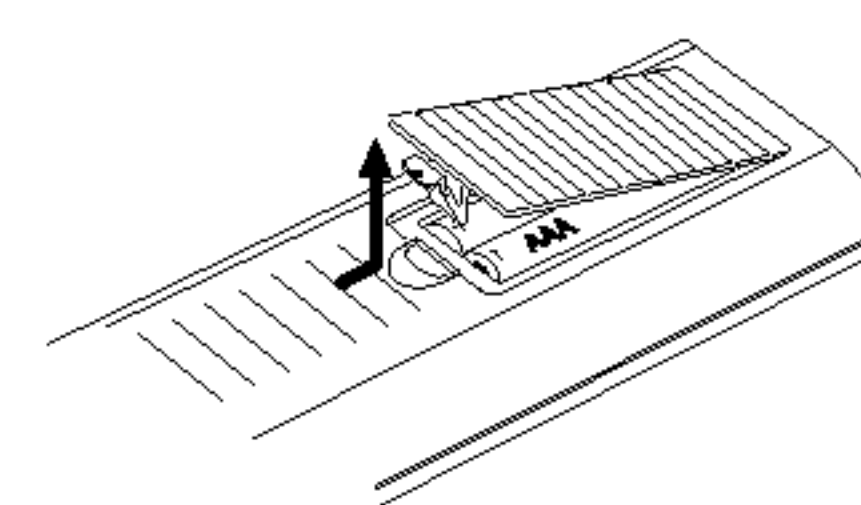
ZOOM (POWIĘKSZENIE): Powiększa obraz video.

Obsługa pilota zdalnego sterowania

Skieruj pilota zdalnego sterowania na czujnik sygnału pilota i naciskaj przyciski.

Instalacja baterii pilota zdalnego sterowania

Usuń pokrywę komory na baterie z tyłu pilota zdalnego sterowania i włóż dwie baterie R03 (AAA), z biegunami ⊕ i ⊖ odpowiednio skierowanymi.



⚠ Uwaga

Nie mieszaj starych i nowych baterii.

Nigdy nie mieszaj różnych typów baterii (zwykłych, alkalicznych, itp.).

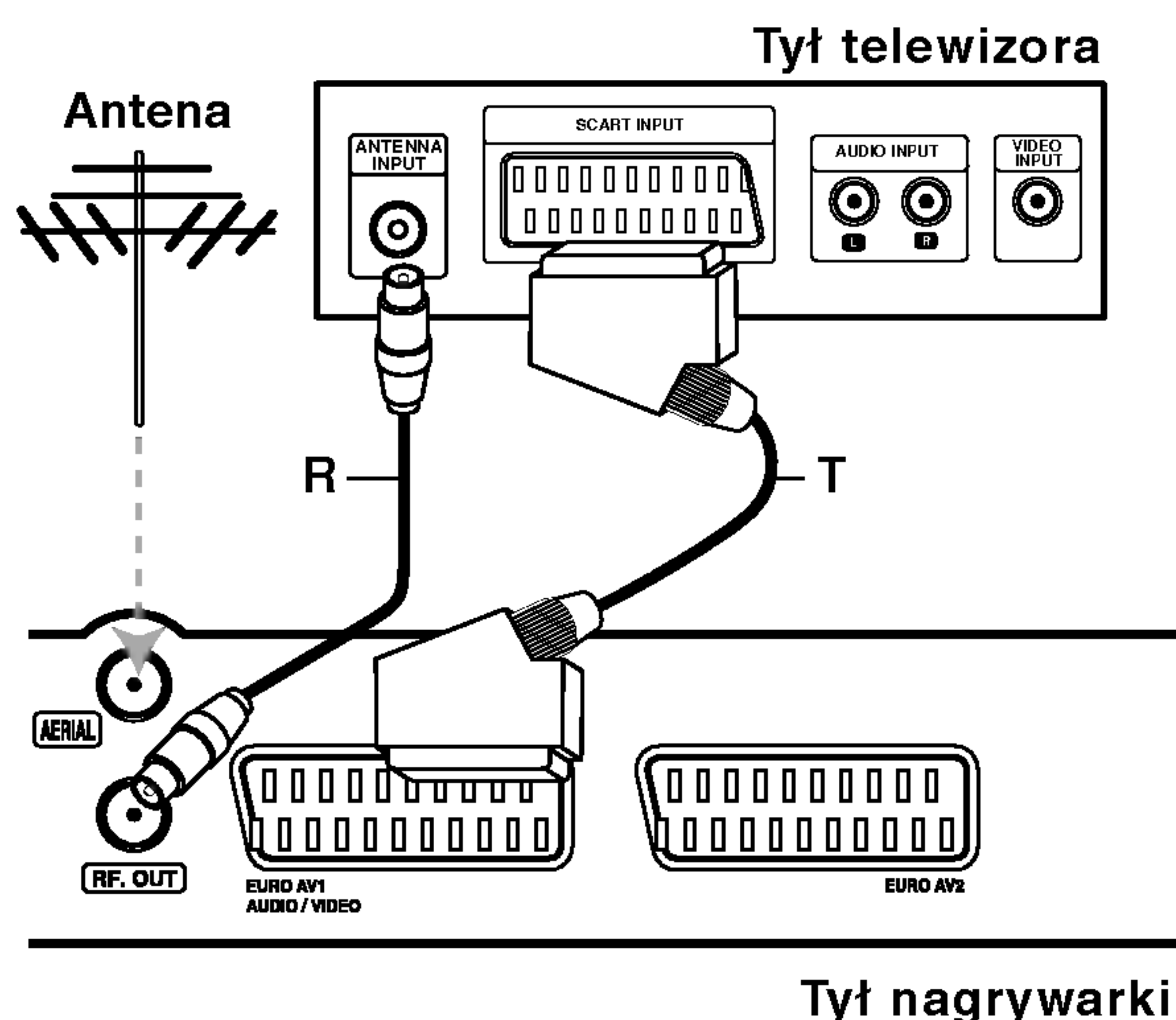
Podłączenie i ustawienia

Podłączenie do telewizora i anteny

1. Wyjmij wtyczkę anteny z telewizora i włóż ją do gniazda antenowego z tyłu nagrywarki. Podłącz jeden koniec przewodu antenowego do gniazda TV nagrywarki, a drugi do gniazda antenowego telewizora.
2. Podłącz gniazdo wyjściowe RF. OUT typu jack nagrywarki z gniazdem wejściowym typu jack telewizora za pomocą dostarczonego przewodu koncentrycznego 75 Om (**R**). Gniazdo RF. OUT przekazuje sygnał z gniazda AERIAL (antenowego).
3. Podłącz gniazdo scart EURO AV1 AUDIO/VIDEO nagrywarki do odpowiednich gniazd wejściowych telewizora za pomocą przewodu scart (**T**).

⚠ Uwaga

- Upewnij się, że nagrywarka jest podłączona bezpośrednio do telewizora. Wybierz odpowiednie wejście video w telewizorze.
- Nie podłączaj nagrywarki DVD do telewizora poprzez magnetowid (VCR). Obraz z DVD mógłby być zakłócony przez system ochrony przed kopiowaniem.



Podłączenie do wzmacniacza

Podłączanie do wzmacniacza wyposażonego w dwukanałowy cyfrowy system stereo (PCM) lub odbiornika audio/video wyposażonego w wielokanałowy dekodler (Dolby Digital™, MPEG 2 lub DTS)

1. Podłącz jedno z gniazd wyjściowych DIGITAL AUDIO OUT nagrywarki do odpowiednich gniazd wejściowych jack wzmacniacza. Wykorzystaj opcjonalny przewód audio.
2. Będzie trzeba aktywować cyfrowe gniazdo wyjściowe nagrywarki. (Zobacz "Ustawienia audio" na stronie 16-17).

Cyfrowy dźwięk wielokanałowy

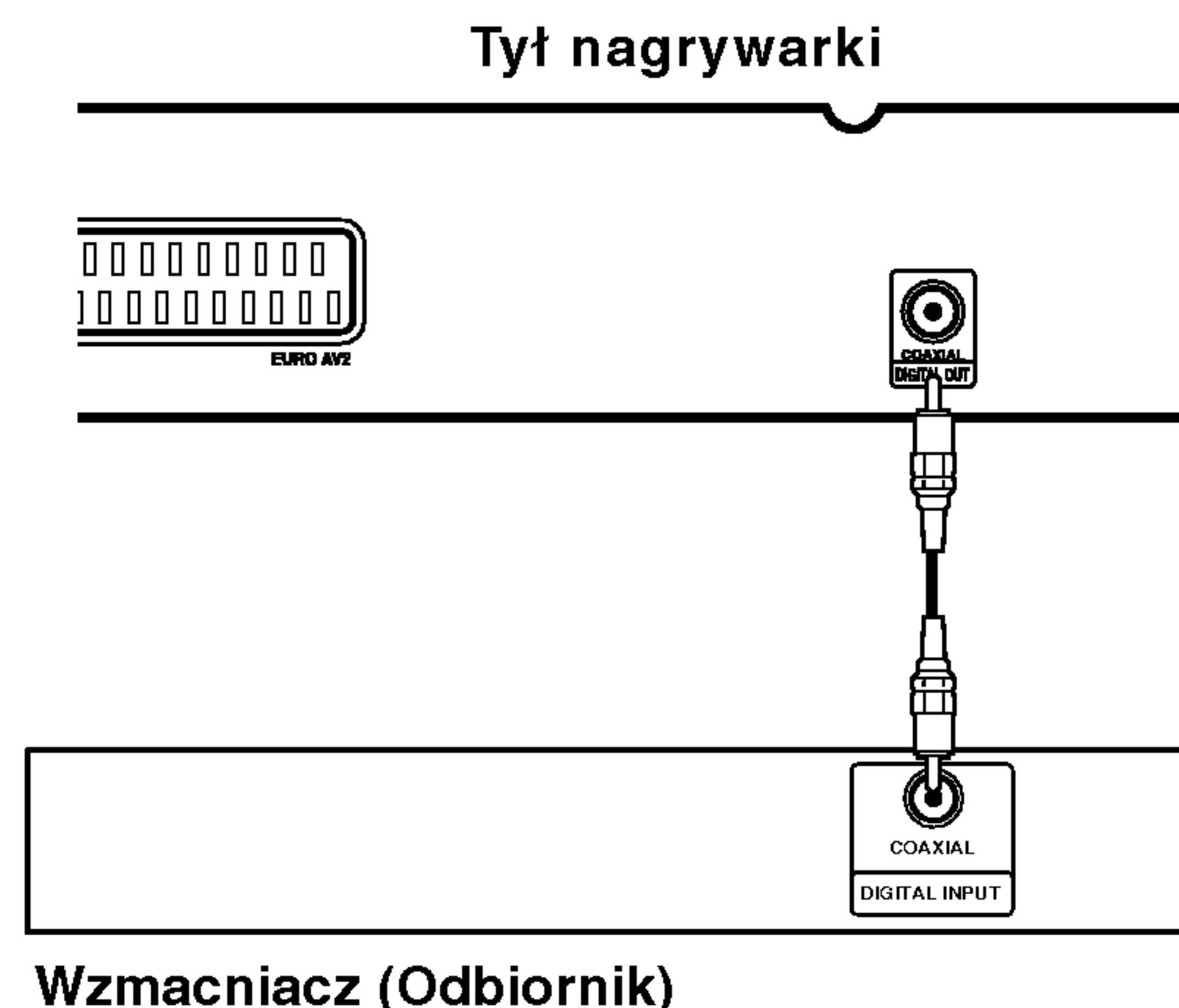
Cyfrowe połączenie wielokanałowe zapewnia najwyższą jakość dźwięku. W tym celu potrzebny jest wielokanałowy odbiornik audio/video, który obsługuje jeden lub więcej formatów audio obsługiwanych przez nagrywarkę (MPEG 2, Dolby Digital i DTS). Sprawdź w instrukcji obsługi odbiornika oraz oznaczenia umieszczone na odbiorniku.

⚠ Uwaga:

W związku z umową licencyjną DTS, cyfrowy sygnał wyjściowy będzie przekazywany przez cyfrowe gniazdo wyjściowe DTS po wybraniu opcji przekazywania dźwięku DTS (DTS audio stream).

Uwagi:

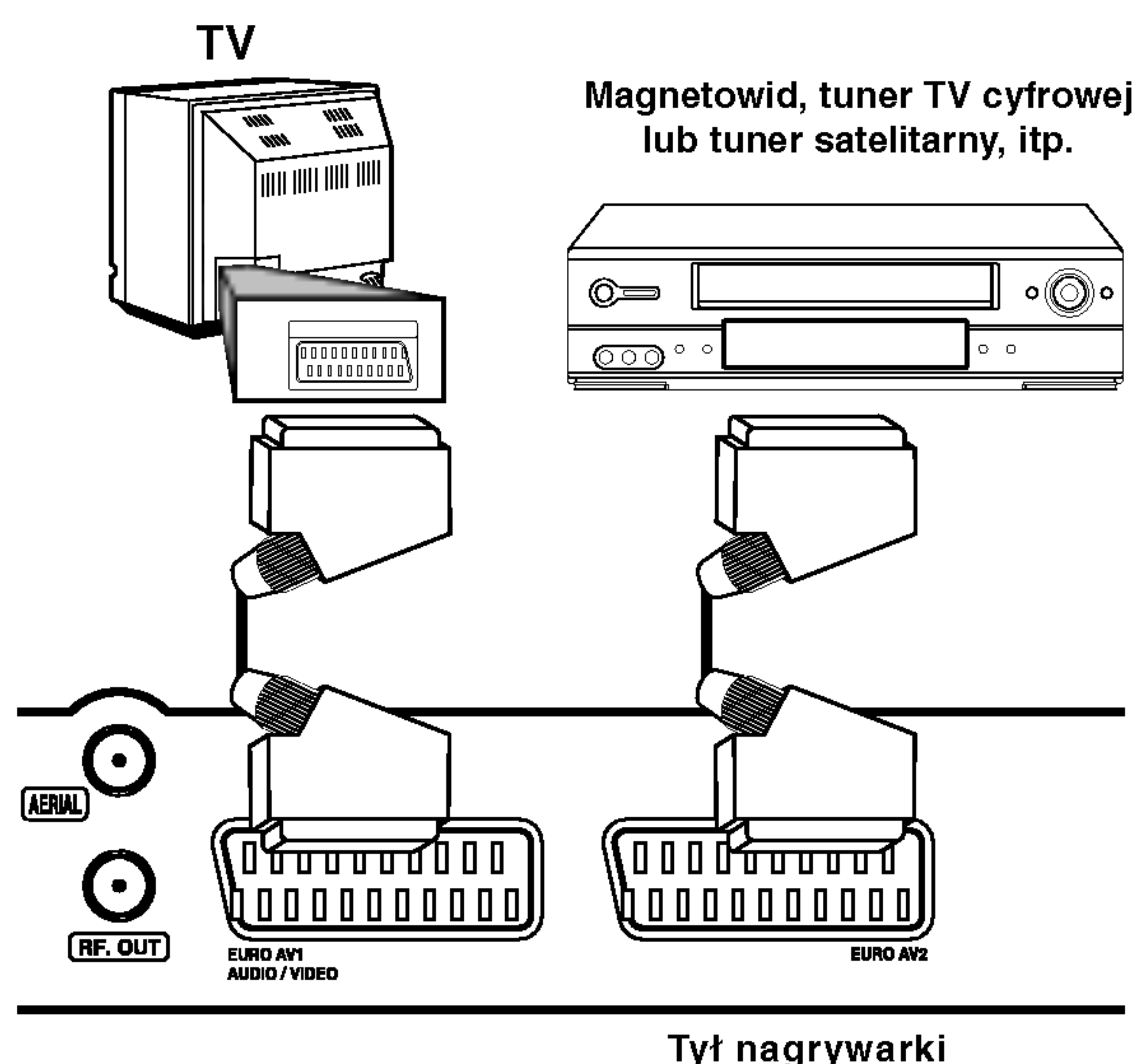
- Jeżeli format audio wyjścia cyfrowego nie jest zgodny z możliwościami odbiornika, odbiornik będzie wydawał mocny, zniekształcony dźwięk lub nie wyda żadnego dźwięku.
- Sześciokanałowy cyfrowy dźwięk z efektem otaczania może być uzyskany przez połączenie cyfrowe tylko jeśli Twój odbiornik jest wyposażony w cyfrowy, wielokanałowy dekodler.
- Aby wyświetlić na ekranie telewizora format audio bieżącej płyty DVD, naciśnij przycisk AUDIO.
- Ta nagrywarka nie obsługuje wewnętrznego (2 kanałowego) dekodowania ścieżki dźwiękowej DTS. Aby korzystać z wielokanałowego dźwięku otaczającego DTS, musisz podłączyć to urządzenie do kompatybilnego z DTS odbiornika przez jedno z cyfrowych wyjść nagrywarki.



Dodatkowe podłączenia Audio/Video (A/V) Podłączenia

Podłączanie do gniazda EURO AV2

Podłącz magnetowid lub podobne urządzenie nagrywające do gniazda nagrywarki EURO AV2.

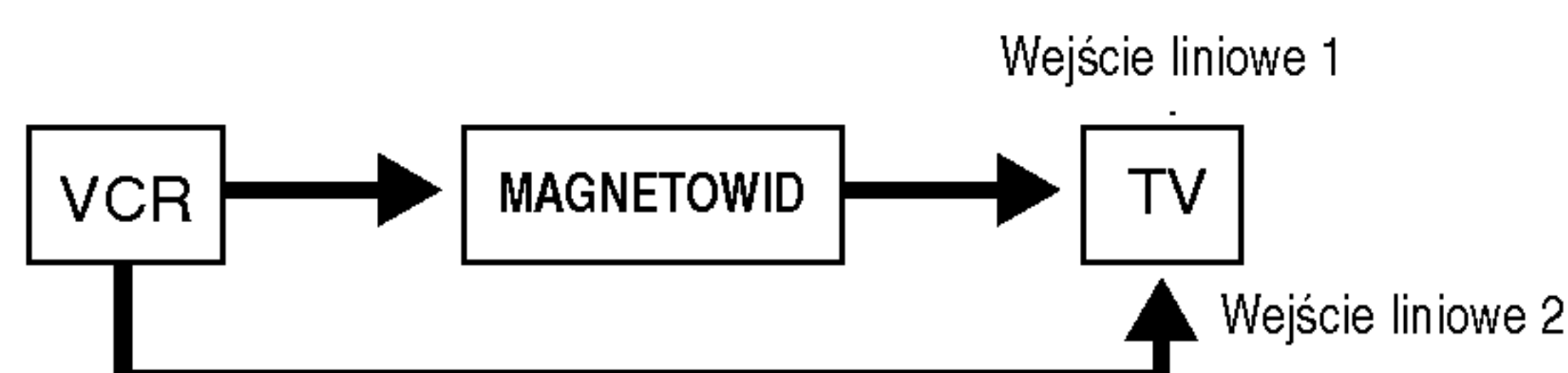


Wskazówka:

Nie musisz włączać nagrywarki żeby oglądać programy przez podłączony tuner na swoim telewizorze.

Uwagi:

- Obrazy zawierające sygnały ochrony przed kopiowaniem, które zabraniają jakiegolwiek kopiowania nie mogą być nagrane.
- Jeżeli sygnał zostanie przesłany przez magnetowid, możesz nie uzyskać czystego obrazu na ekranie telewizora. Upewnij się, że podłączyłeś magnetowid do nagrywarki telewizora w kolejności pokazanej poniżej. Aby oglądać kasety video oglądaj je używając drugiego wejścia liniowego w telewizorze.



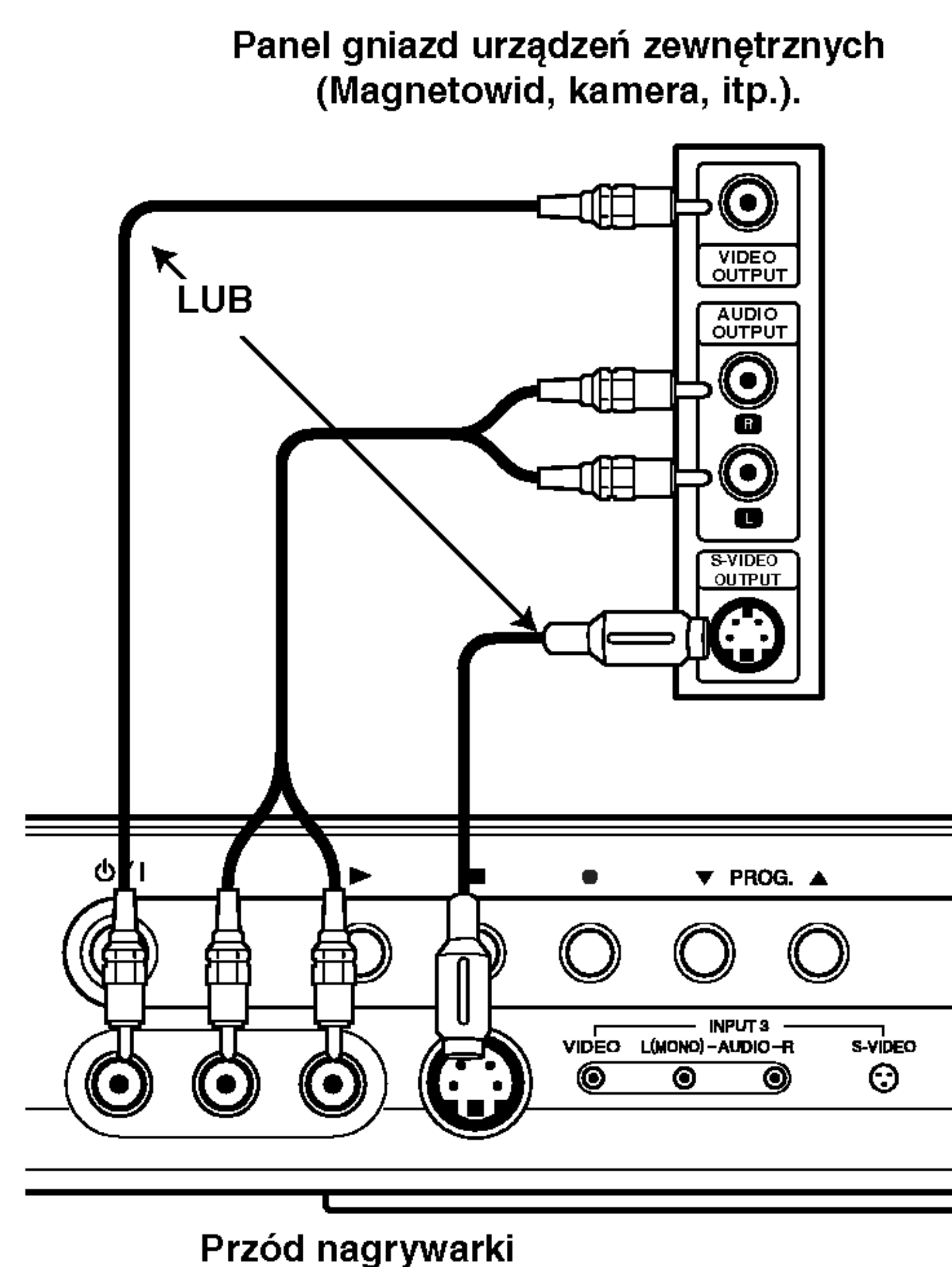
- Jeżeli używasz tunera B Sky B, upewnij się, że podłączyłeś gniazdo VCR SCART tunera do gniazda EURO AV2.
- Jeżeli odłączysz główne zasilanie nagrywarki, nie będziesz mógł oglądać programów z podłączonego magnetowidu lub tunera.

Podłączanie do wejść na panelu przednim

Podłącz gniazda wejściowe na panelu przednim nagrywarki z gniazdami wyjściowymi audio/video komponentu zewnętrznego za pomocą przewodów audio/video.

Uwaga:

Jeżeli wykorzystujesz gniazdo S-VIDEO IN na panelu przednim, sygnał z gniazda VIDEO IN na panelu przednim nie jest emitowany.

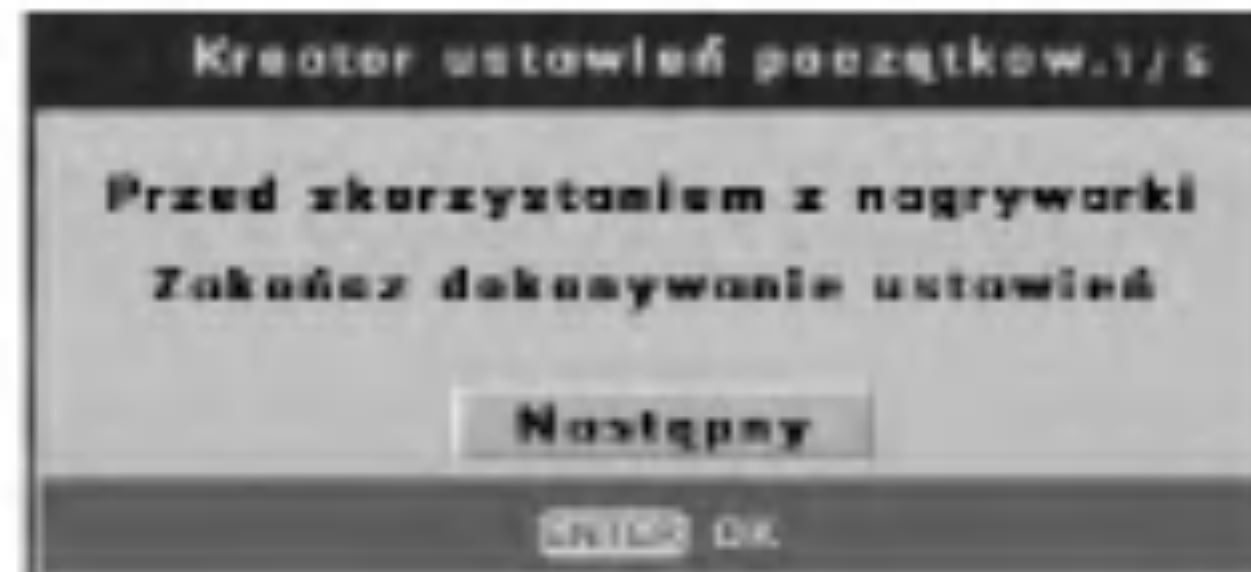


Automatyczne ustawianie

Po naciśnięciu przycisku POWER po raz pierwszy w celu włączenia urządzenia funkcja [Kreator ustawień początkowych] automatycznie ustawia zegar, język

Wykonuj krok po kroku czynności, aż do zakończenia ustawień.

1. Naciśnij przycisk ENTER, aby przejść do następnej czynności.



2. Wprowadź niezbędne informacje dot. daty i czasu. Przyciski ◀ / ▶ (lewo/prawo): Przesuwa kursor do poprzedniej lub następnej kolumny. Przyciski ▲ / ▼ Zmienia ustawienia na bieżącej pozycji kursora. Przycisk ENTER: Potwierdza ustawienie.



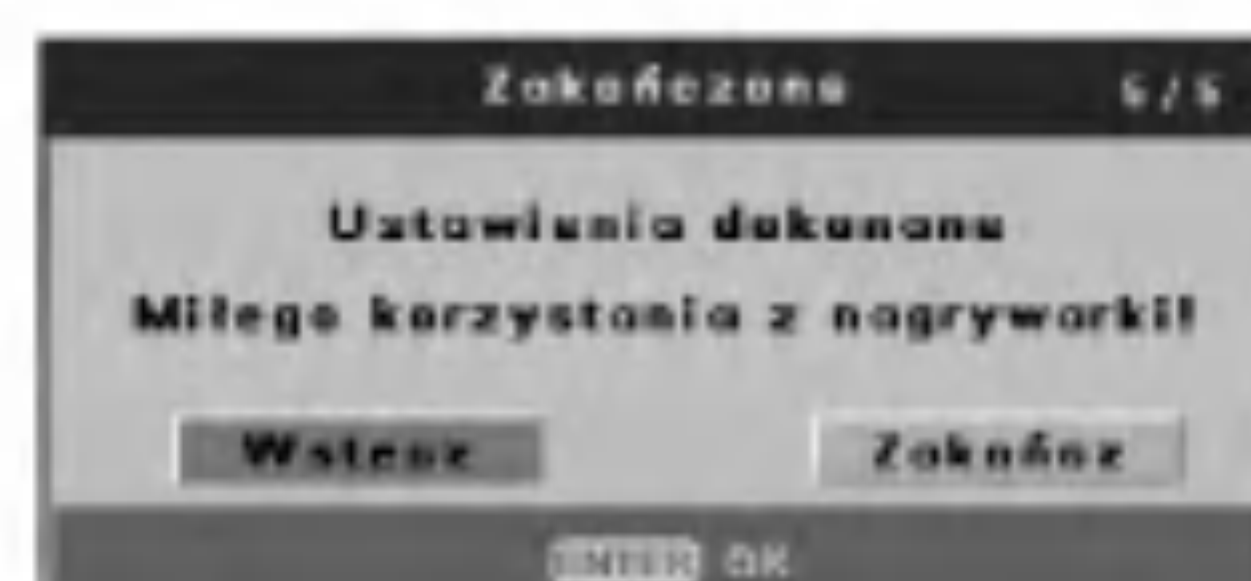
3. Wybierz język dla menu ustawień i komunikatów ekranowych. Za pomocą przycisków ▲ / ▼ wybierz język, następnie naciśnij przycisk ENTER.



4. Nagrywarka automatycznie dostroi wszystkie dostępne kanały w okolicy i umieszcza je w pamięci tunera..



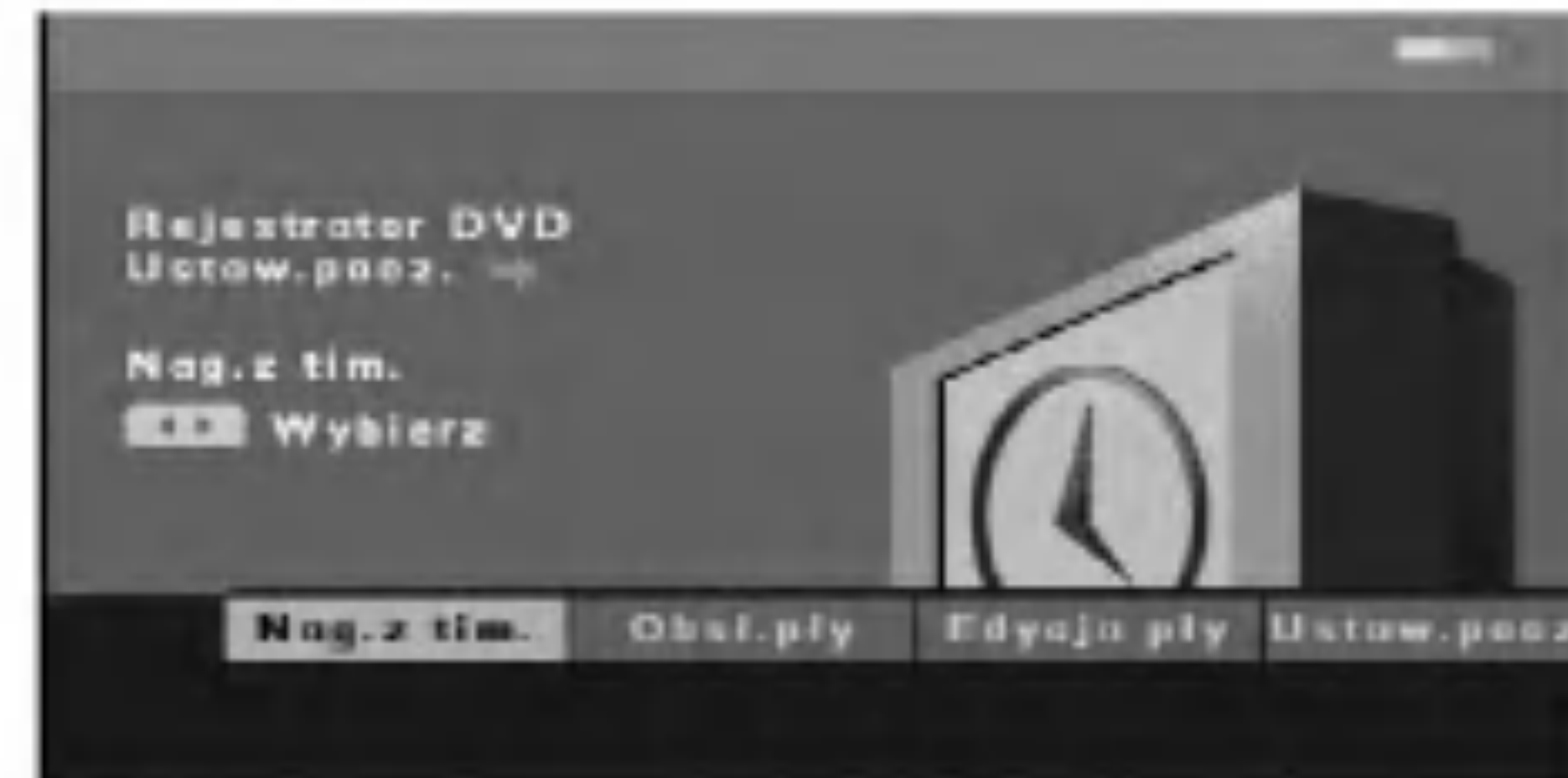
5. Naciśnij przycisk ENTER, gdy komunikat [Zakończ] zostanie podświetlony, aby zakończyć ustawienia.



Menu ustawień początkowych nagrywarki DVD

Przy pomocy wyświetlających się okien ustawień możesz dokonać różnych ustawień elementów takich jak obraz i dźwięk.

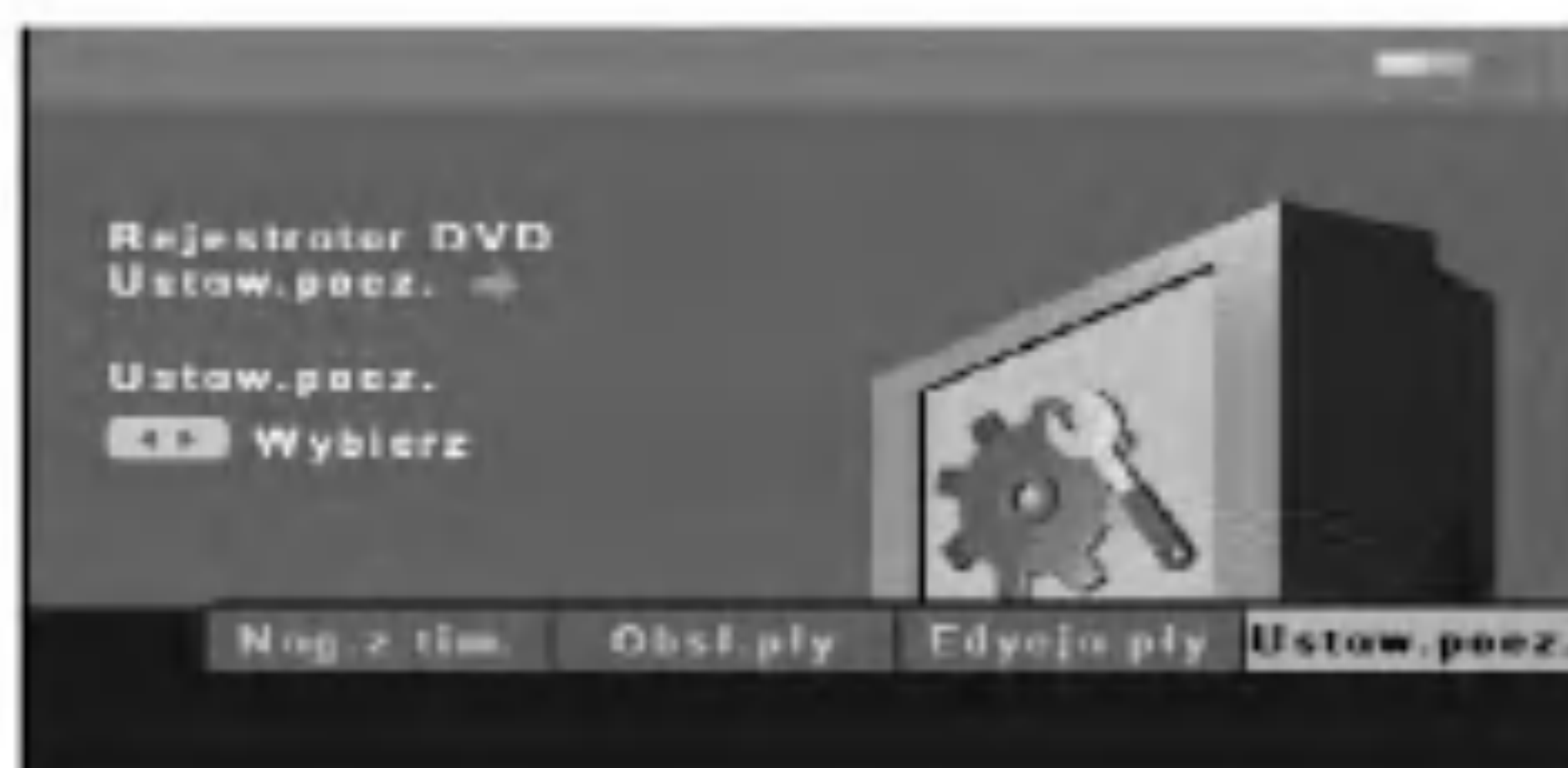
1. Naciśnij przycisk SETUP, pojawi się menu ustawień początkowych nagrywarki DVD [DVD Recorder Ustaw.pocz.].



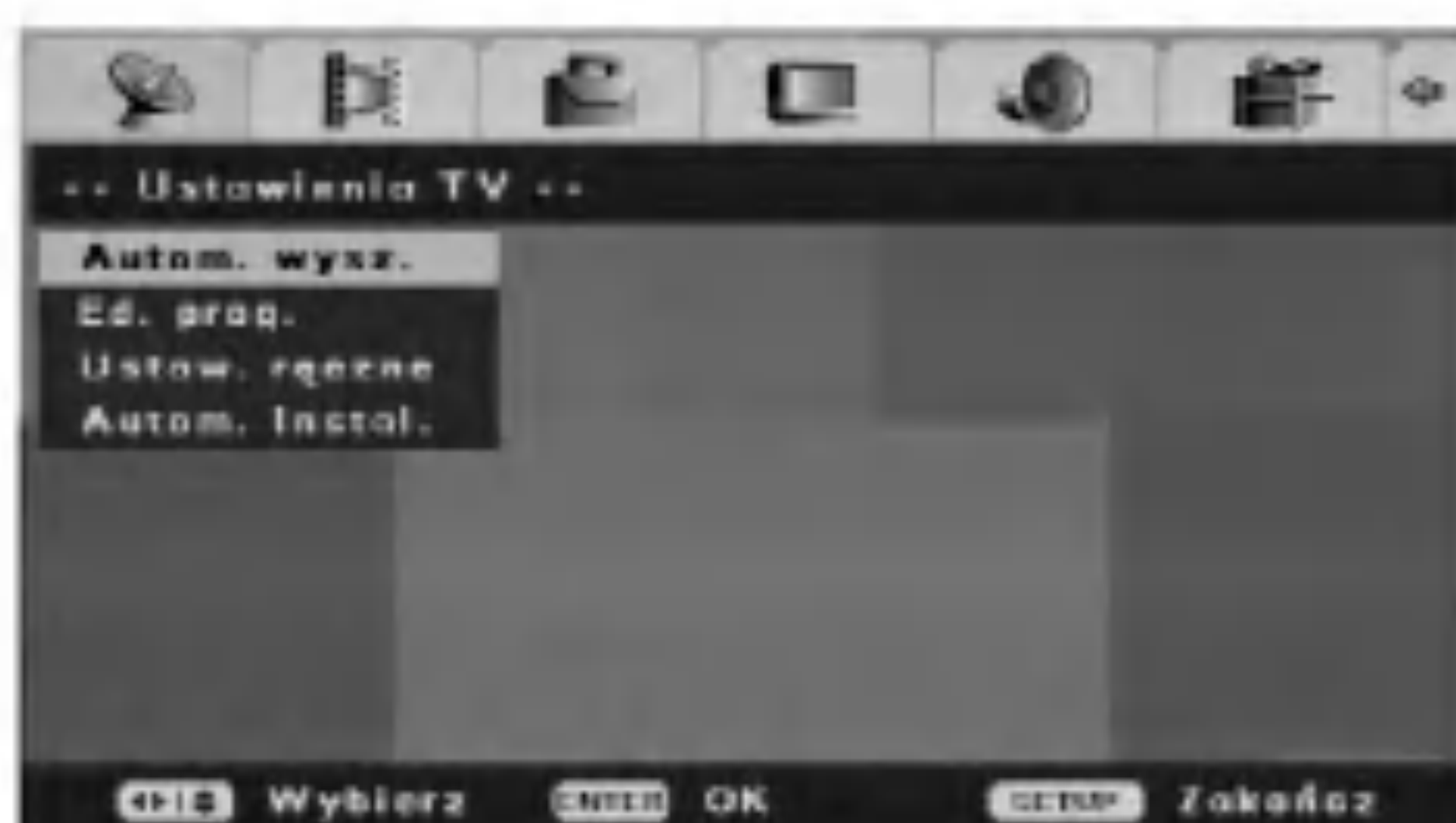
- [Nag.z tim.] (Narywanie programowane) Do samoczynnego nagrywania, możesz zaprogramować 7 programów na okres 1 miesiąca. (strona 33)
 - [Obst.pły] (Obsługa płyty) Możesz wykonać następujące operacje: Usuwanie, zakańczanie płyty, ochrona płyty, dopasowanie kompatybilności, dopasowanie, sprawdzanie informacji o płycie. (strona 20-22)
 - [Edycja pły] (Edycja płyty) Możesz używać następujących funkcji edycji tytułów: Nazywanie, Usuwanie, Ochrona, Edycja rozdziałów, Miniatury ikon. (strona 39-42)
 - [Ustaw.pocz.] (Ustawienia początkowe) Przy pomocy wyświetlających się okien ustawień początkowych możesz dokonać różnych ustawień elementów takich jak obraz i dźwięk, jak również wybrać język napisów. (strona 12-19)
2. Za pomocą przycisków ◀ / ▶ wybierz opcję, następnie naciśnij przycisk ENTER.

Używanie menu początkowego ustawiania

1. Naciśnij przycisk SETUP, pojawi się menu ustawień początkowych nagrywarki DVD [Rejestrator DVD Ustaw.pocz.].
2. Za pomocą przycisków ◀ / ▶ wybierz opcję [Ustaw.pocz.], następnie naciśnij przycisk ENTER. Pojawia się menu ustawień początkowych.



3. Przy użyciu przycisków ▲ / ▼ / ◀ / ▶ wybierz opcję.



4. Naciśnij przycisk ENTER, aby potwierdzić swój wybór.
5. Naciśnij przycisk SETUP, aby wyjść z menu ustawień.

Uwagi:

- Naciśnij przycisk ◀, aby powrócić do poprzedniego poziomu.
- Aby powrócić do menu ustawień początkowych nagrywarki DVD [Rejestrator DVD Ustaw.pocz.], wybierz opcję [◀] w menu ustawień początkowych [Ustaw.pocz.], następnie naciśnij przycisk ENTER.

Ustawienia TV

Automatyczne programowanie

Ta nagrywarka jest wyposażona w tuner z synteza częstotliwości, z możliwością zaprogramowania do 99 kanałów TV.

Przygotowanie:

- Podłącz nagrywarkę do żądanego typu anteny, jak pokazano w rozdziale "Podłączanie do telewizora i anteny" na stronie 9.

1. Wybierz opcję automatycznego programowania [Auto wyszuk].



2. Naciśnij przycisk ENTER, aby rozpocząć strojenie kanałów. Nagrywarka automatycznie dostroi wszystkie dostępne kanały w okolicy i umieści je w pamięci tunera.



3. Naciśnij przycisk SETUP, aby wyjść z menu ustawień.

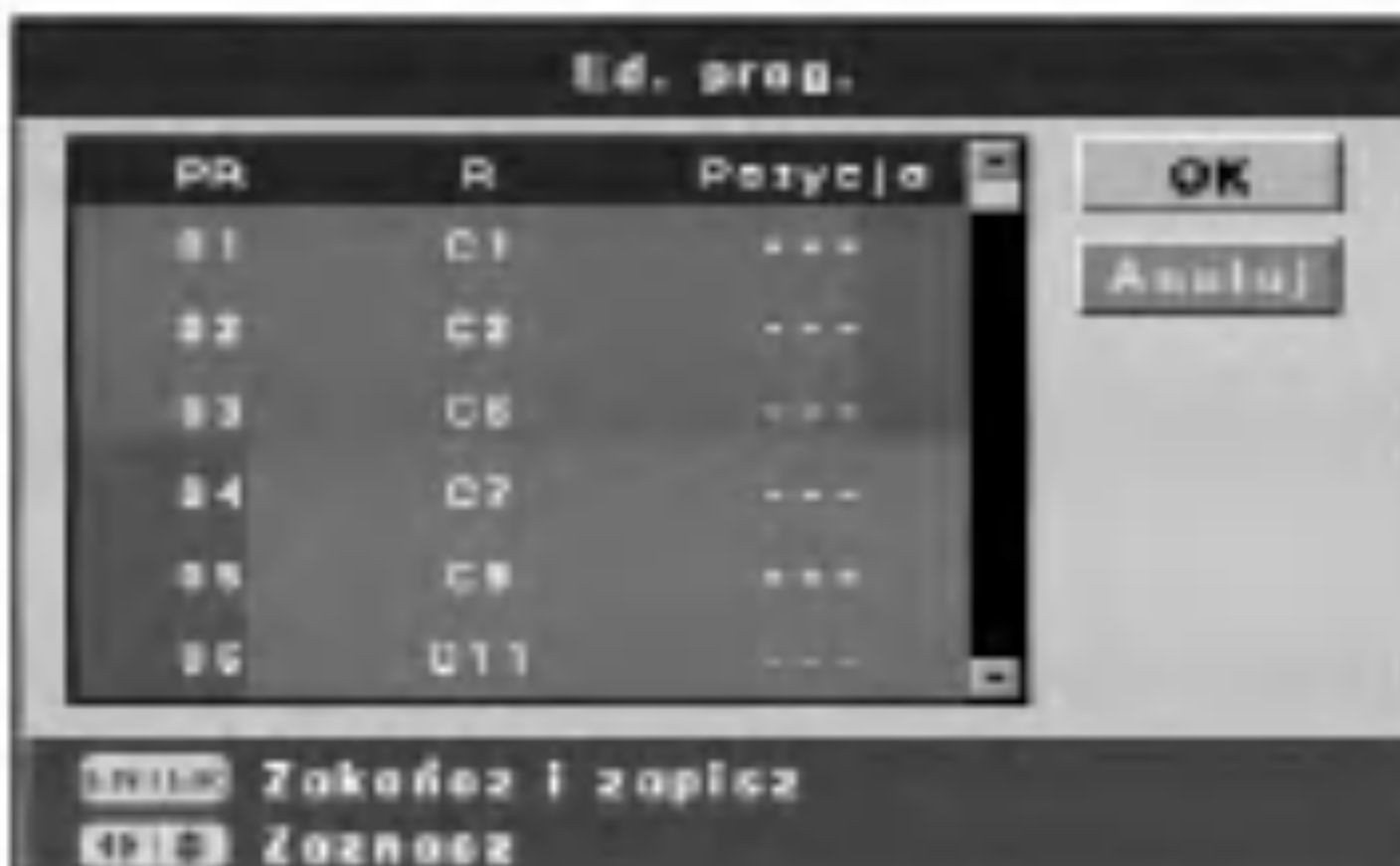
Edycja programów

Możesz edytować kanały ręcznie (dodawać, usuwać, nazywać, przemieszczać, itp.).

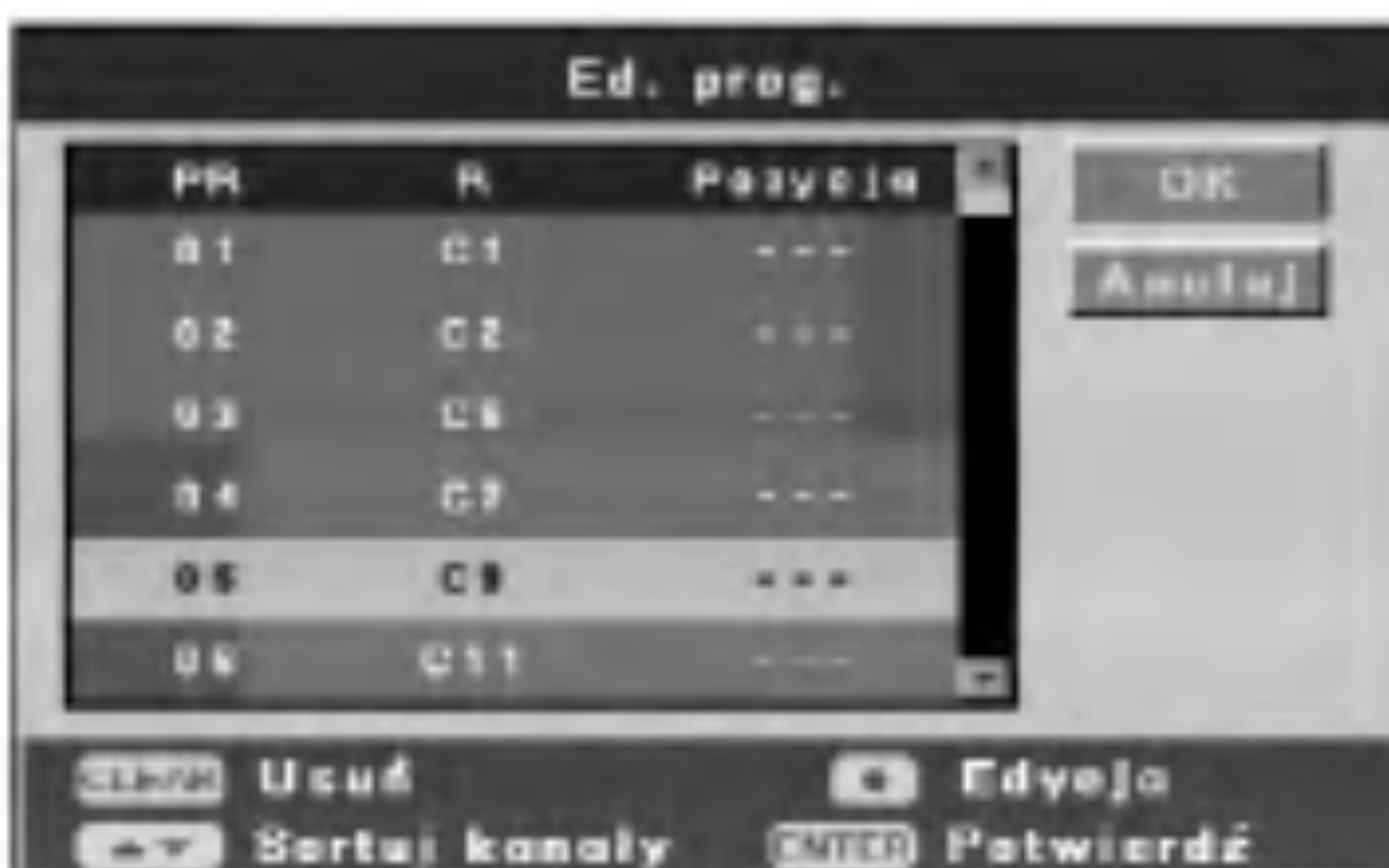
1. W menu ustawień początkowych [Ustaw.pocz.] wybierz opcję Edycja programów [Ed. prog.]



2. Naciśnij przycisk ENTER. Pojawia się menu [Ed. prog.].



3. Korzystając z przycisków ▲ / ▼ / ◀ / ▶ wybierz numer programu, następnie naciśnij przycisk ENTER.



4. Przycisk CLEAR: Usuwa program, którego nie potrzebujesz.
Przyciski ▲ / ▼ (góra/dół): Ustawiają pozycję programu w menu edycji programów. Naciskaj przyciski ▲ / ▼, aby przenieść wybrany program na nową lokalizację, następnie naciśnij przycisk ENTER.

Przycisk REC (●): Edytuje program.

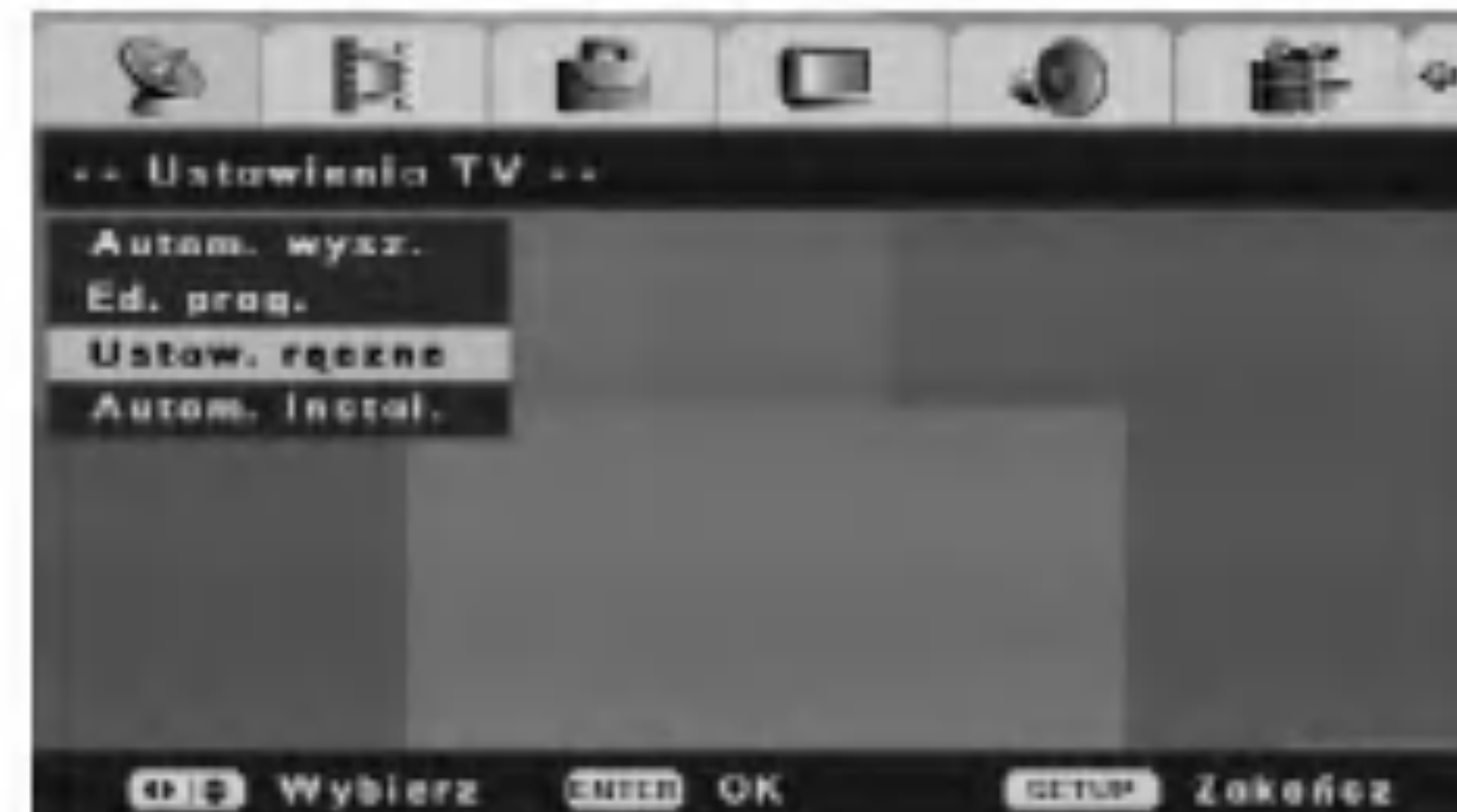
- Podczas, gdy numer kanału jest podświetlony, naciskaj przyciski ▲ / ▼, aby ustawić kanał ręcznie.
- Podczas, gdy nazwa stacji jest podświetlona, naciśnij przycisk ENTER, aby zmienić nazwę stacji. Pojawia się menu klawiatury do wprowadzenia znaków. Jak wprowadzać znaki, patrz strona 39.

5. Aby wyjść z menu edycji programów [Ed. prog.], naciśnij przycisk ENTER, podczas gdy komunikat [OK] lub [Anuluj] jest podświetlony. Pojawia się menu ustawień początkowych. [OK] Wychodzi zapisując zmiany. [Anuluj] Wychodzi nie zapisując zmian.

Ustawienia ręczne

Możesz wykonać przeszukanie, wybieranie i zapamiętywanie kanałów TV ręcznie.

1. W menu ustawień początkowych [Ustaw.pocz.] wybierz opcję Ręczne ustawienia [Ustaw. ręczne]



2. Naciśnij przycisk ENTER. Pojawia się menu ustawień ręcznych [Ustaw. ręczne].



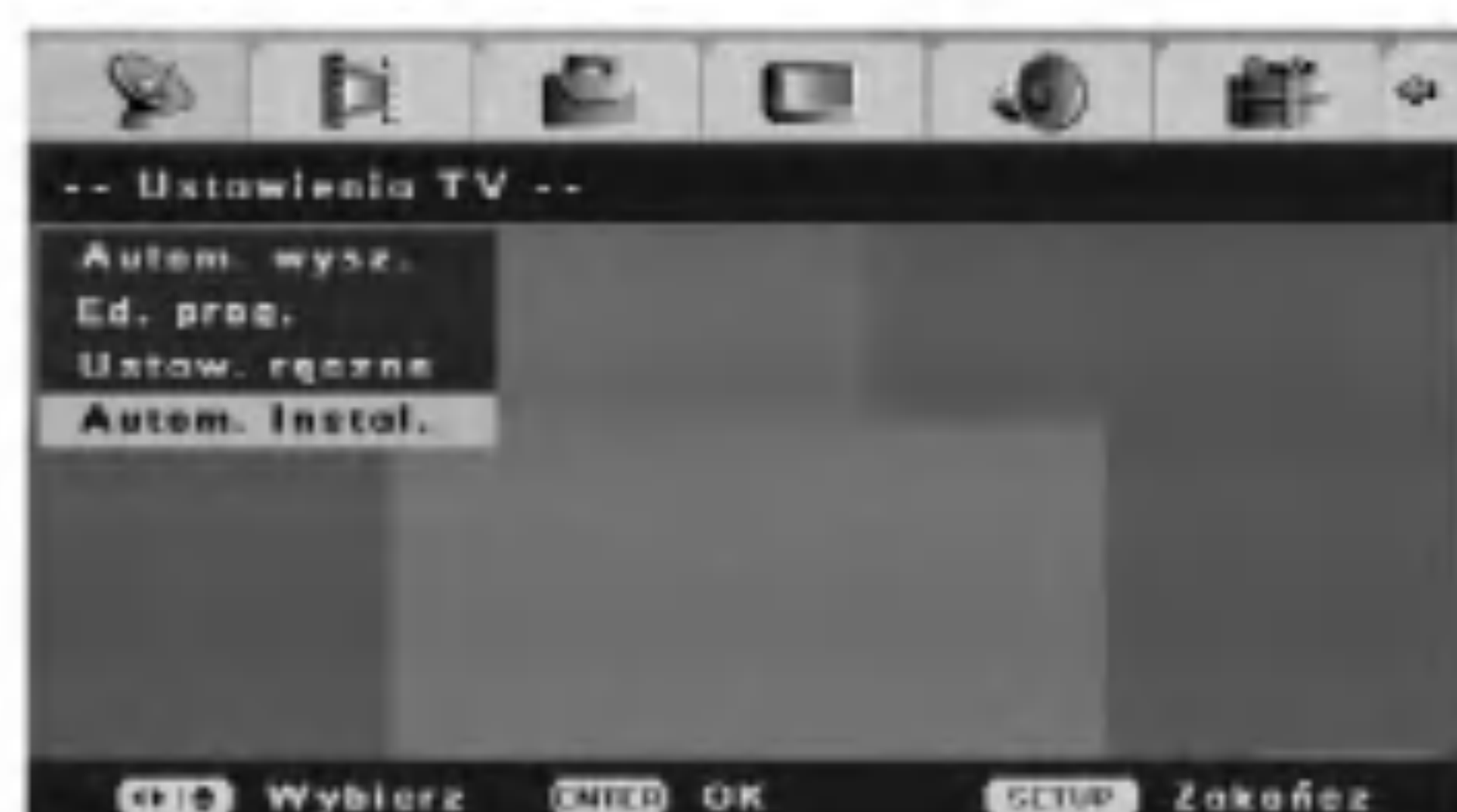
- [PR] Wybiera numer programu.
 - [CH] Wybiera numer kanału. Naciśnij AV, aby wybrać "S--" lub "C--". Można skorzystać z przycisków numerycznych aby wybrać numer kanału.
 - [Dostrajanie kanału] Dostraja szczegółowo kanał w celu uzyskania lepszego obrazu.
 - [Wyszukiwanie ręczne] Automatycznie wyszukuje kanał. Wyszukiwanie zatrzymuje się, gdy nagrywarka dostroi się do kanału.
 - [SECAM] sprawdzanie ustawienia kanału SECAM, przez naciśnięcie ENTER. Usuń znacznik dla ustawienia kanału PAL.
 - [Nicom] sprawdzanie programu nadawanego w NICAM, przez naciśnięcie ENTER. Zazwyczaj, znacznik pojawia się na wyświetlaczu. Jeżeli dźwięk podczas audycji NICAM nie jest czysty, naciśnij ENTER, tak aby zniknął znacznik.
 - [POMIŃ] Jeżeli nie jest zaznaczone, bieżący kanał jest zapamiętany. Jeżeli chcesz usunąć kanał z pamięci, naciśnij przycisk ENTER, tak żeby oznaczenie uniknęło.
3. Wprowadź niezbędne informacje dot. daty i czasu.
Przyciski ◀ / ▶ (lewo/prawo): Zmienia ustawienie na bieżącej pozycji kursora.
Przyciski ▲ / ▼ (góra/dół): Przesuwa kursor do poprzedniej lub następnej kolumny.
Przycisk ENTER: Potwierdza ustawienie i powraca do menu ustawień początkowych [Ustaw.pocz.].
Przycisk STOP: Wychodzi z menu.

Automatyczna instalacja

Zmiana ustawień początkowych.

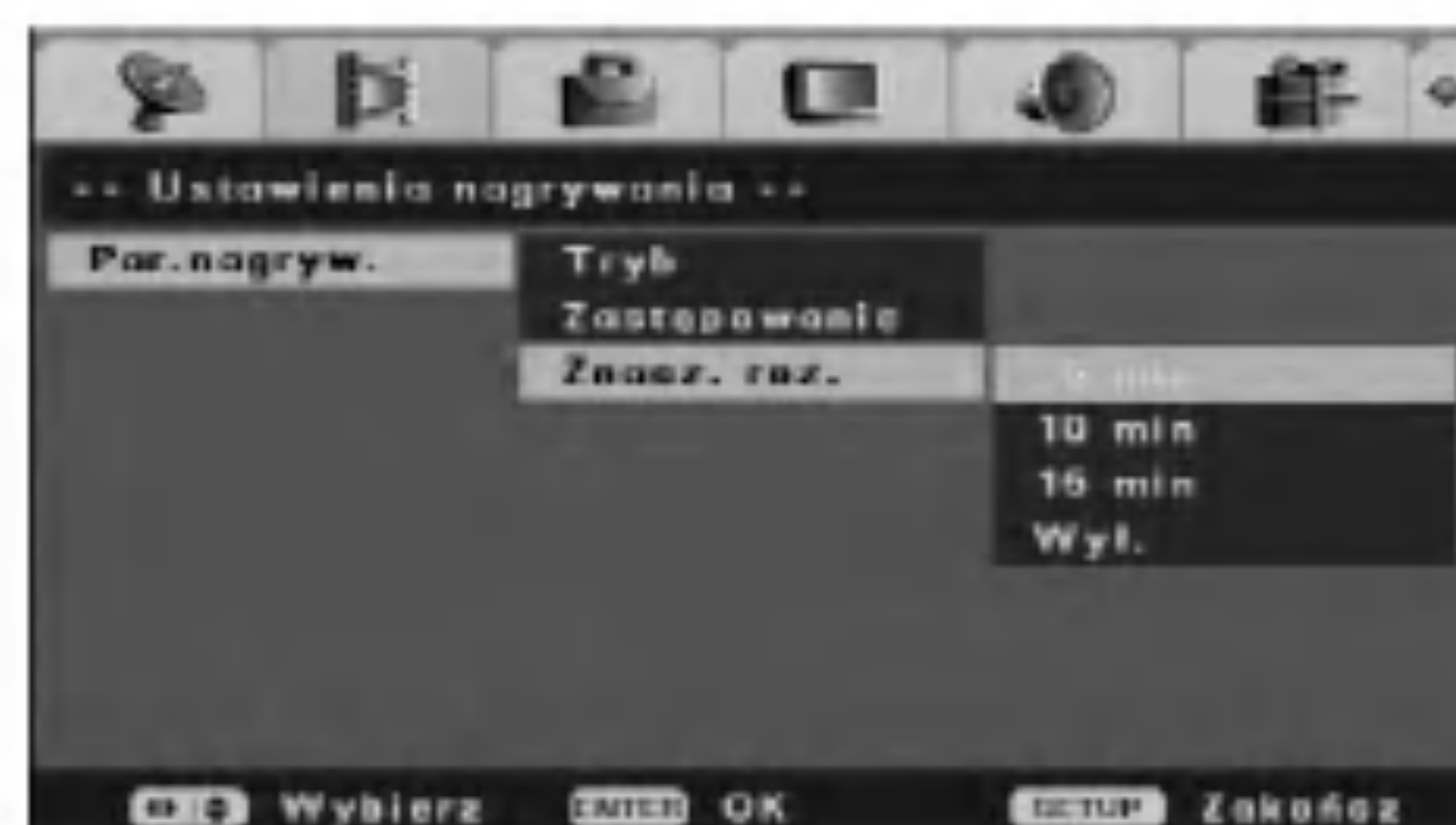
W menu ustawień początkowych [Ustaw.pocz.] wybierz opcję Automatyczna instalacja [Autom. instal.], następnie naciśnij przycisk ENTER. Pojawia się ekran kreatora ustawień początkowych [Kreator ustawień początkow.].

Zobacz "Automatyczne ustawianie" na stronie 11.



Znacznik rozdziału

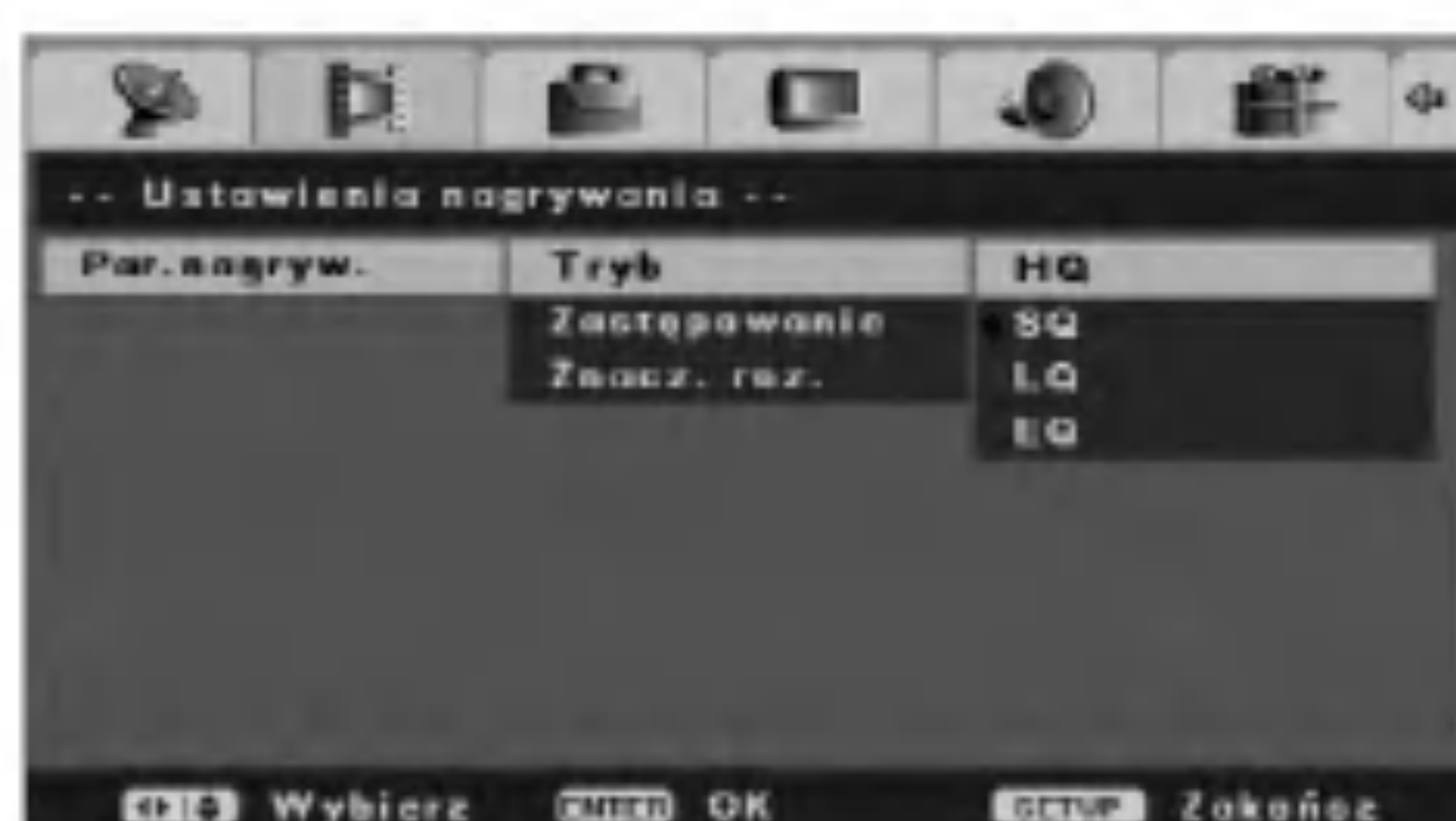
Znaczniki rozdziału nagrywane są zgodnie z określonym ustawieniem. Mogą być one ustawiane co 5 minut, 10 minut lub 15 minut. Jeżeli wybierzesz [Wył.] (Wyłączone) automatyczne ustawianie znaczników będzie wyłączone.



Ustawienia nagrywania

Ustawianie trybu nagrywania

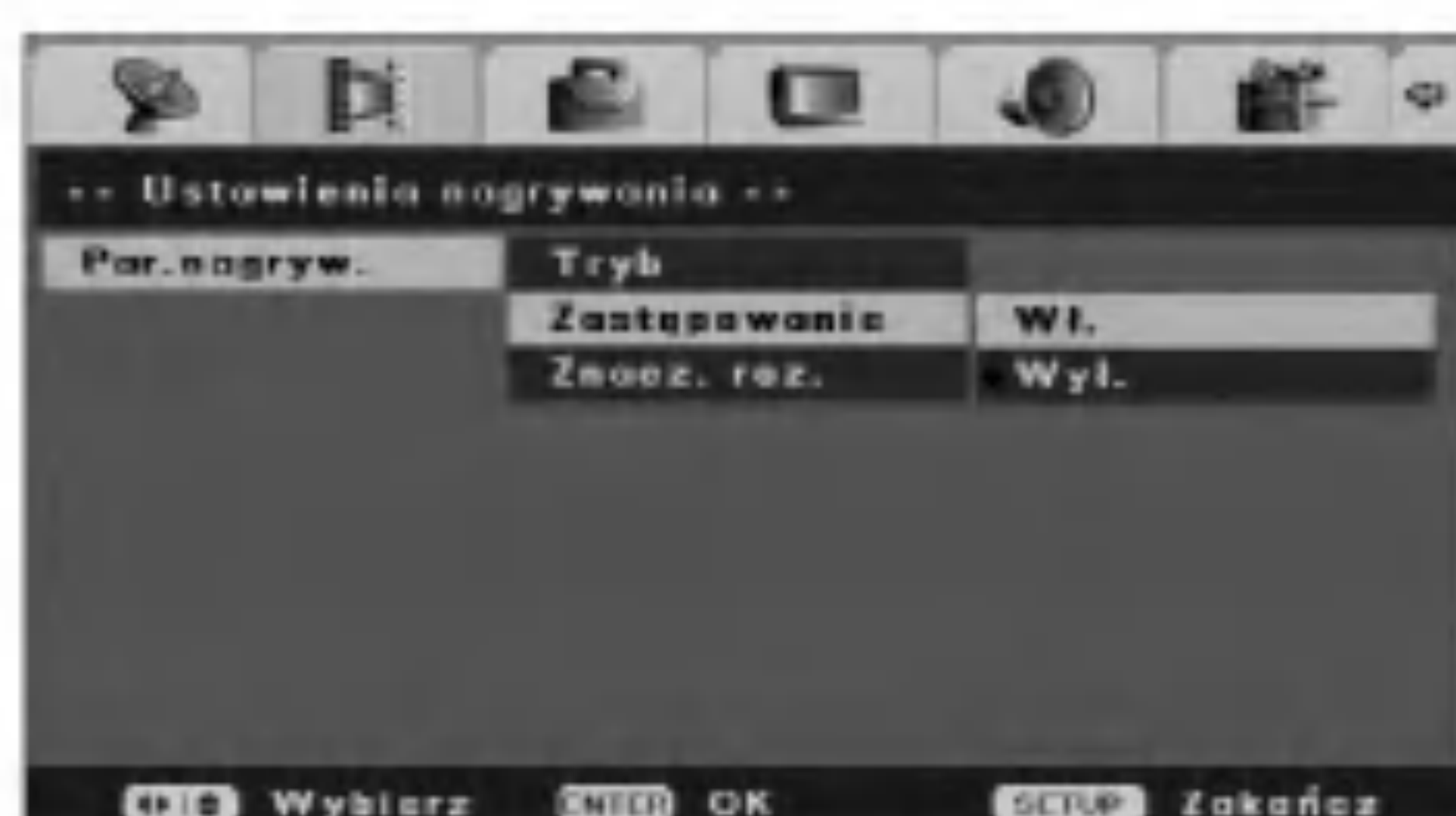
Możesz ustawić tryb nagrywanego obrazu; HQ (Wysoka jakość), SQ (Standardowa jakość), LQ (Niska jakość), EQ (Rozszerzona jakość).



Nadpisywanie

Aby zapisać nowe nagranie video na poprzednio nagrany tytuł, ustaw opcję Nadpisywanie [Zastępowanie] na Włączona [Wł.].

Ta funkcja nie jest dostępna dla płyt DVD+R, które zawsze są nagrywane do końca.



Ustawienia ogólne

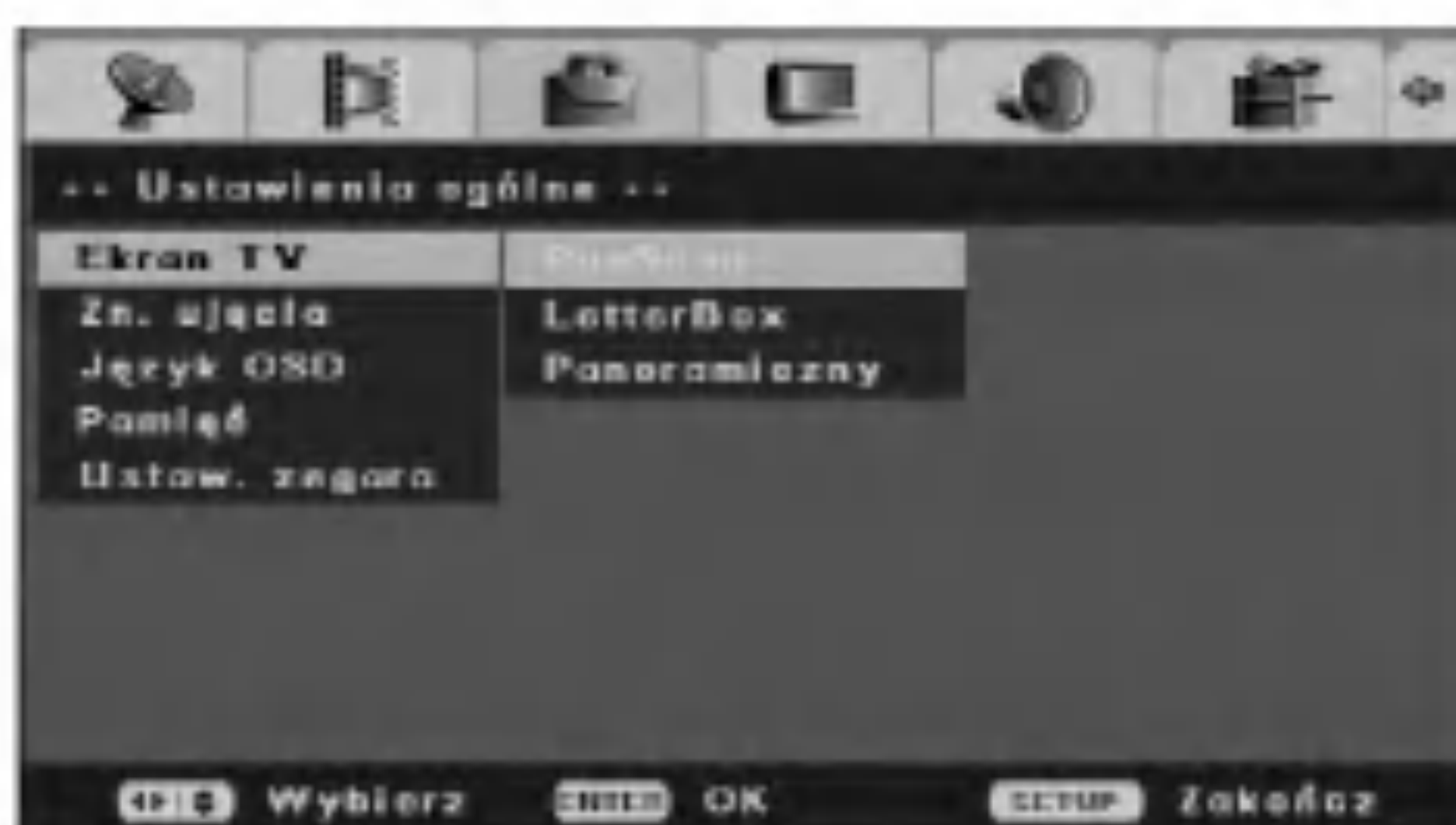
Format ekranu TV

Wybiera format obrazu podłączonego telewizora.

[Pan Scan] Wybierz, gdy podłączony jest zwykły telewizor 4:3. Materiał video nagrany w formacie Pan & Scan będzie na nim odtwarzany (obie strony obrazu zostaną odcięte).

[Letter Box] Wybierz, gdy podłączony jest zwykły telewizor 4:3. Obraz panoramiczny wyświetlany jest z paskami maskującymi u góry i u dołu ekranu.

[Panoramiczny] Wybierz, gdy podłączony jest telewizor szerokoekranowy 16:9.

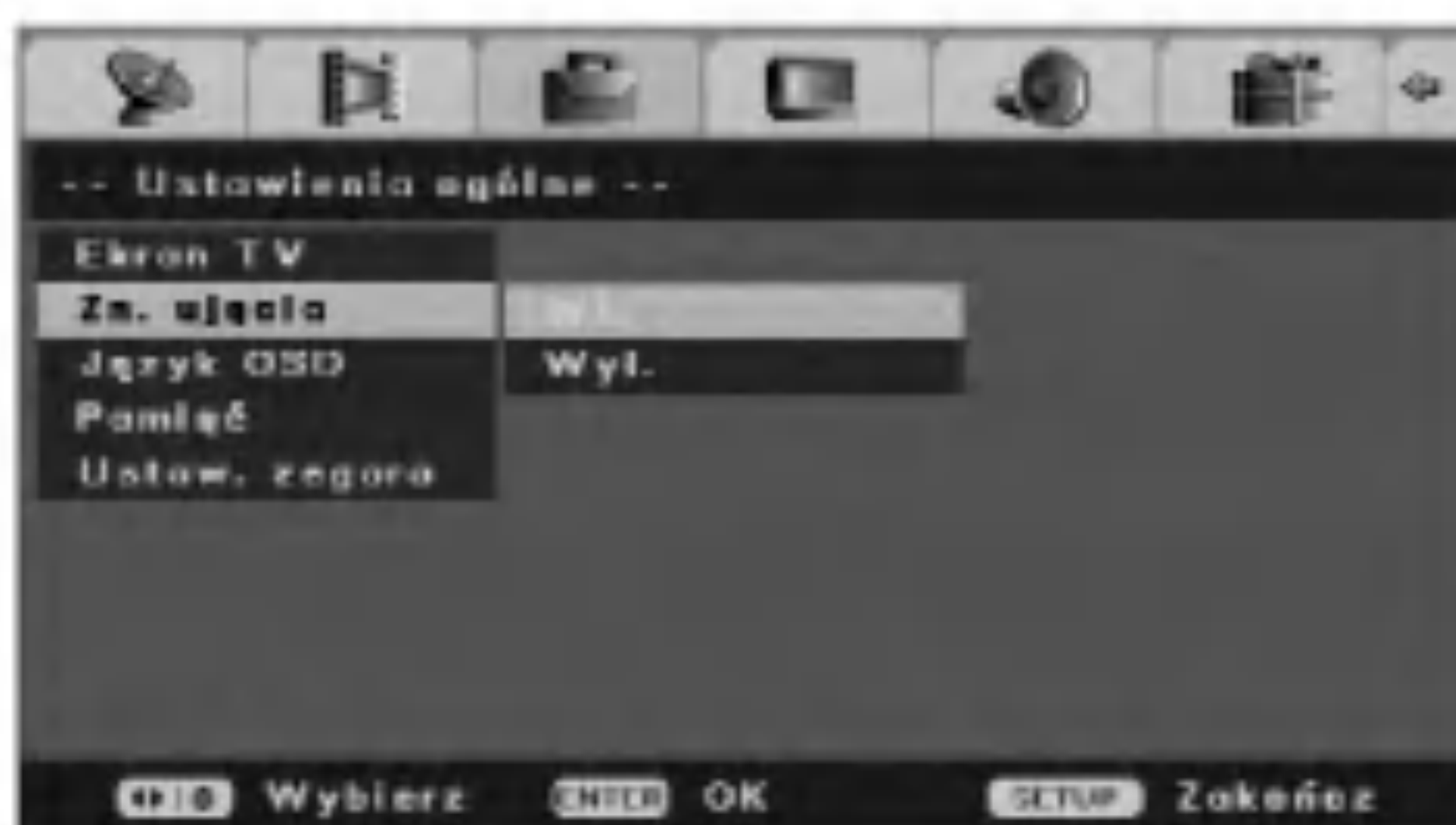


Oznaczenie wielu kątów kamery

Niektóre sceny filmów DVD są filmowane pod różnymi kątami, których widok możesz wybrać przy użyciu menu ekranowego. Nagrywarka poinformuje Cię jeżeli sceny z kilkoma kątami widoku są dostępne, przez wyświetlenie na ekranie ikony kątów.

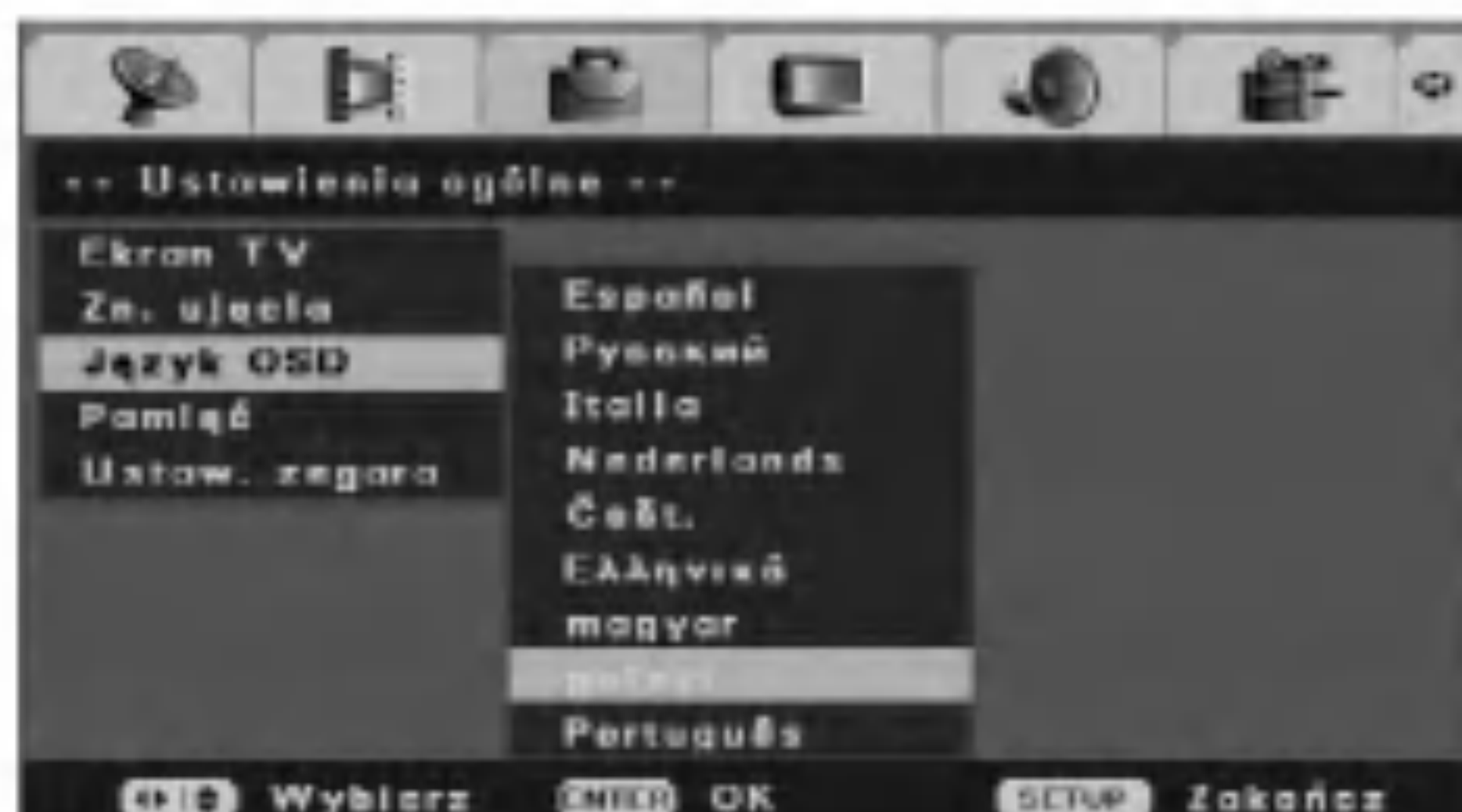
[Wł.](Włączone) Wyświetla ikonę kątów na ekranie.

[Wył.] Ikona kątów nie jest wyświetlana na ekranie.



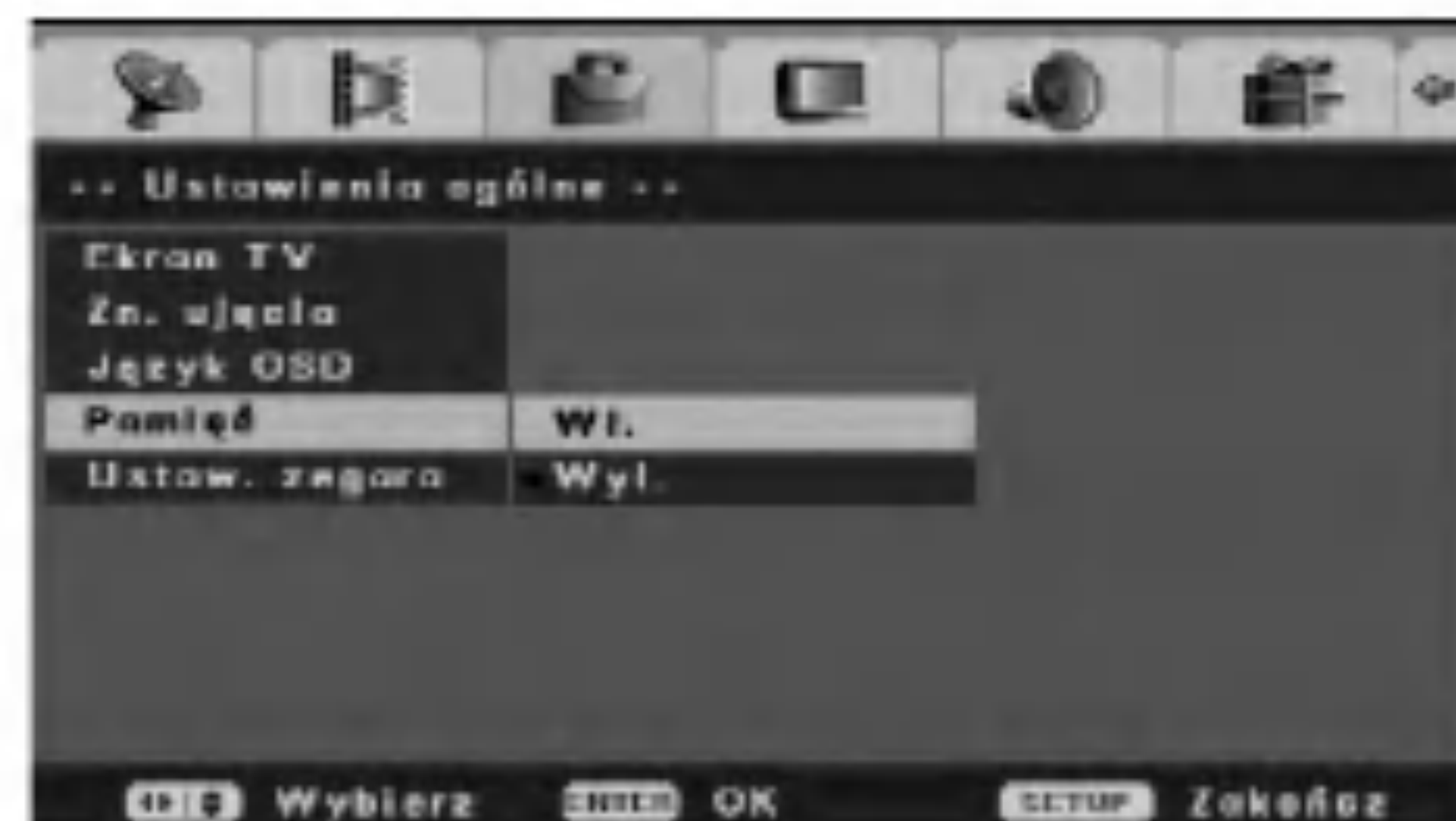
Język komunikatów ekranowych (OSD)

Wybierz język dla menu ustawień i wyświetlania komunikatów ekranowych.



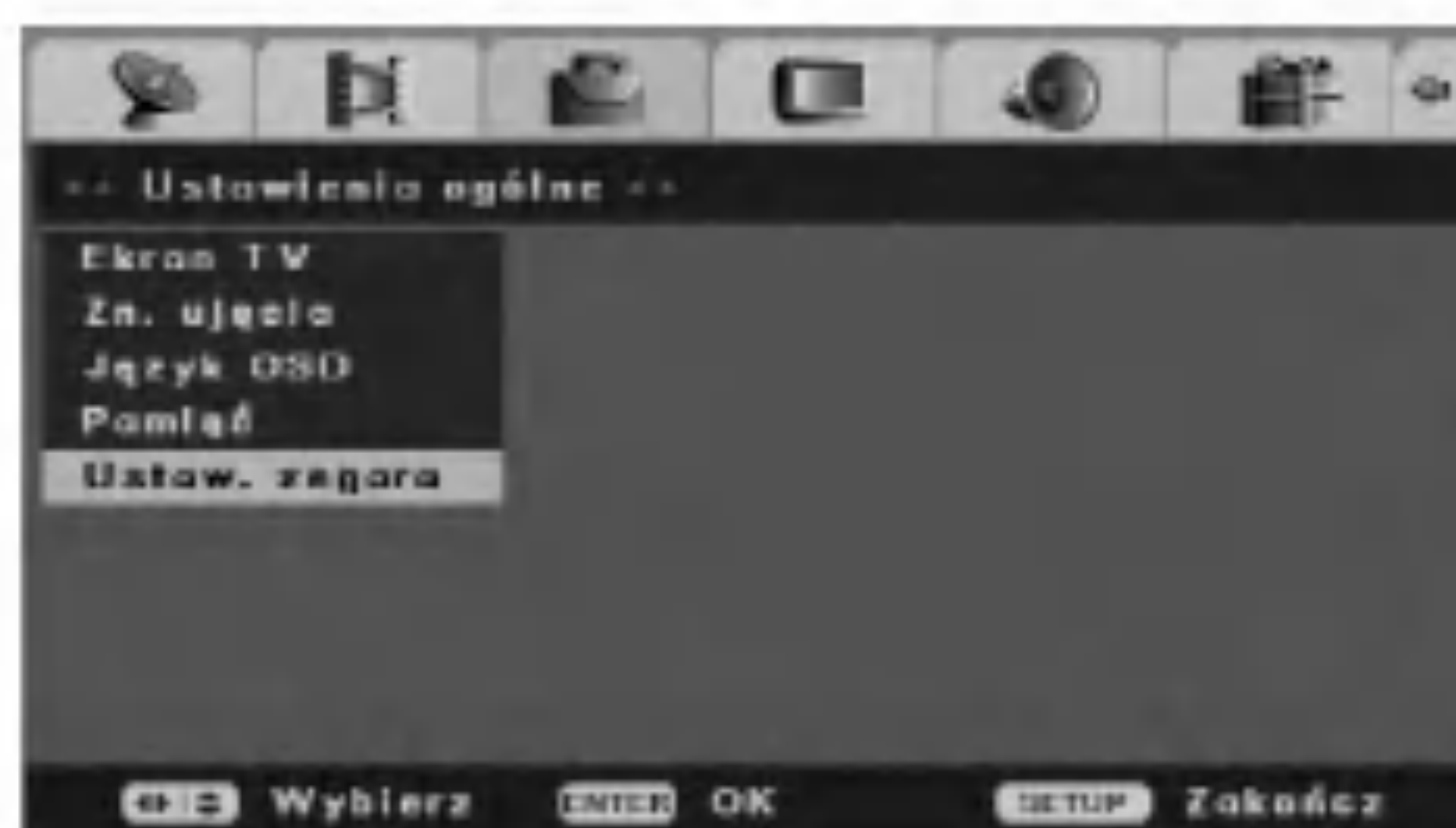
Ostatnio zapamiętane

Ta nagrywarka zapamiętuje ustawienia użytkownika dla ostatniej oglądanej płyty. Ustawienia te pozostają w pamięci nawet jeśli usuniesz płytę z nagrywarki lub wyłączysz ją. Jeśli włożysz do nagrywarki płytę, której ustawienia zostały zapamiętane, automatycznie zostanie przywołane miejsce, w którym ostatnio zatrzymano odtwarzanie. Aby skorzystać z tej funkcji, ustaw opcję [Pamięć] na [Wł.].

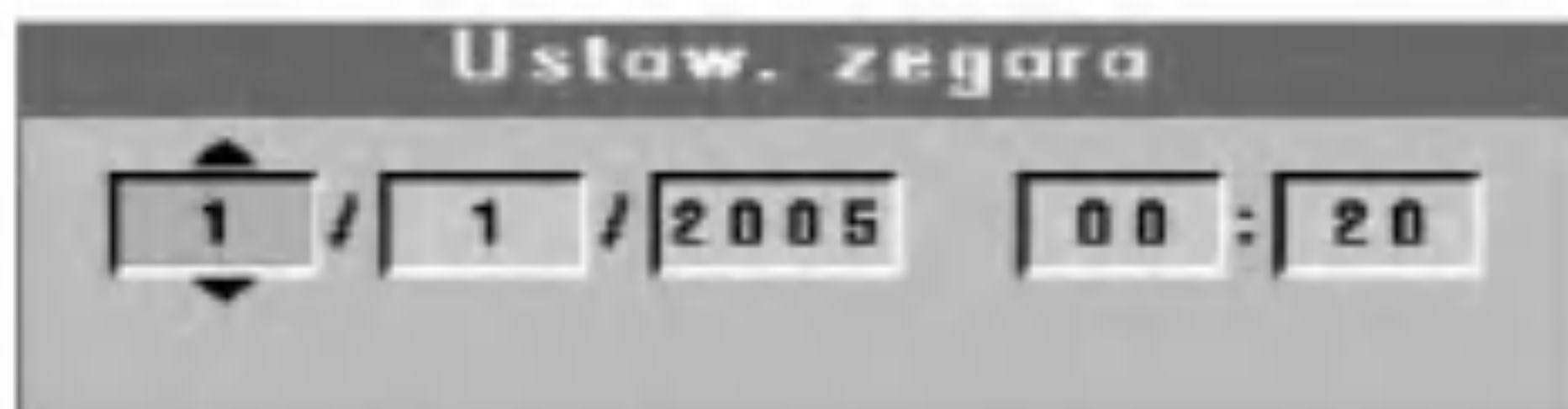


Ustawienia zegara

1. W menu ustawień początkowych [Ustaw.pocz.] wybierz opcję Ustawienia zegara [Ustaw. zegara]



2. Naciśnij przycisk ENTER.



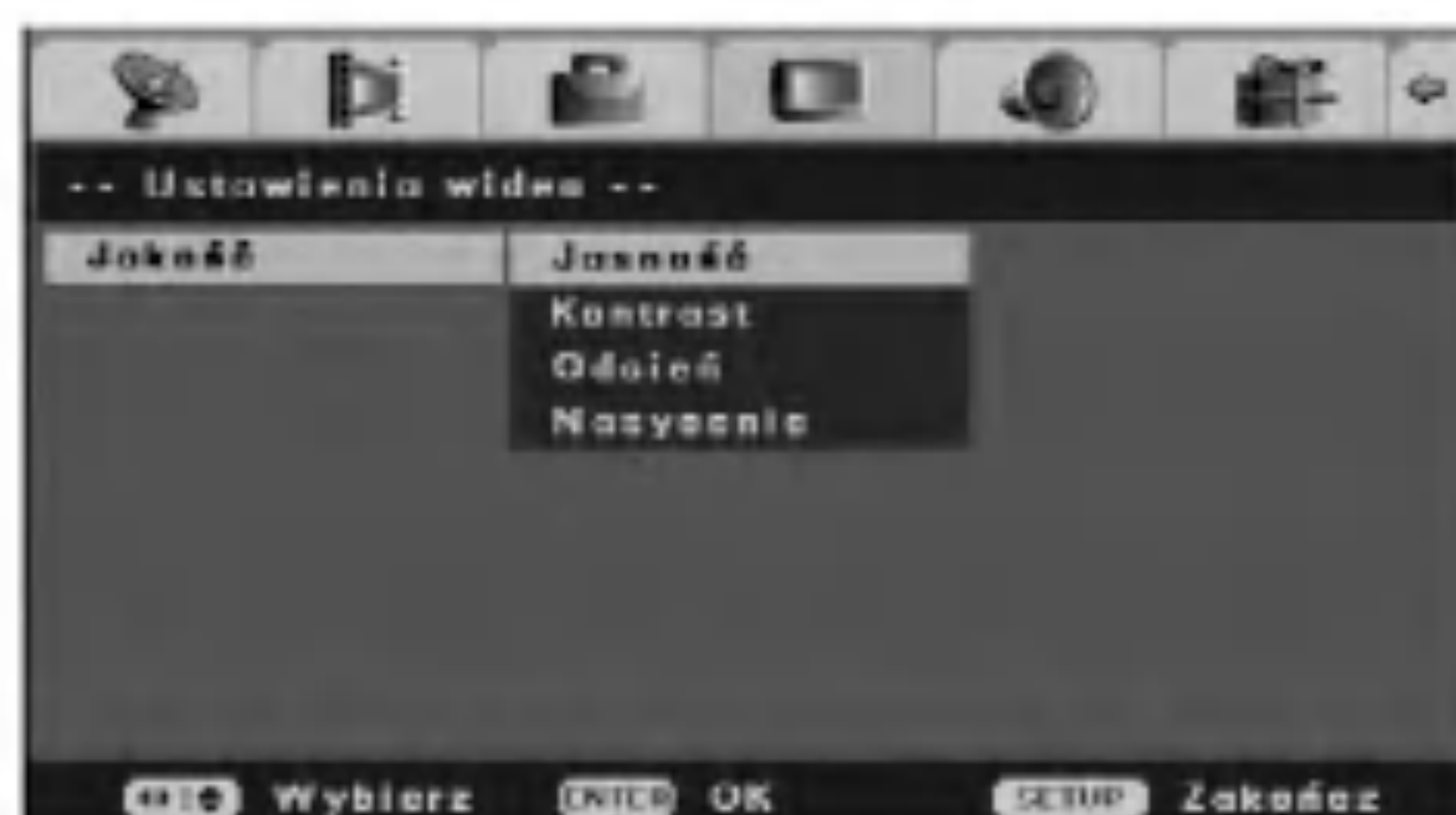
3. Wprowadź niezbędne informacje dot. daty i czasu. Przyciski ◀ / ▶ (lewo/prawo): Przesuwa kursor do poprzedniej lub następnej kolumny. ▲ / ▼ (góra/dół) lub przyciski numeryczne: Zmienia ustawienia na bieżącej pozycji kursora.
4. Naciśnij przycisk ENTER, aby potwierdzić swój wybór.

Ustawienia video

Jakość

Ustaw jakość wideo jeżeli chodzi o jasność, kontrast, odcień i nasycenie.

1. Wybierz opcję Ustawianie zegara [Jakość], następnie naciśnij przycisk ► w menu ustawień początkowych [Ustaw.pocz.]



2. Korzystając z przycisków ▲ / ▼ wybierz opcję, a następnie naciśnij przycisk ENTER. Pojawia się pasek statusu.
Np. Jasność

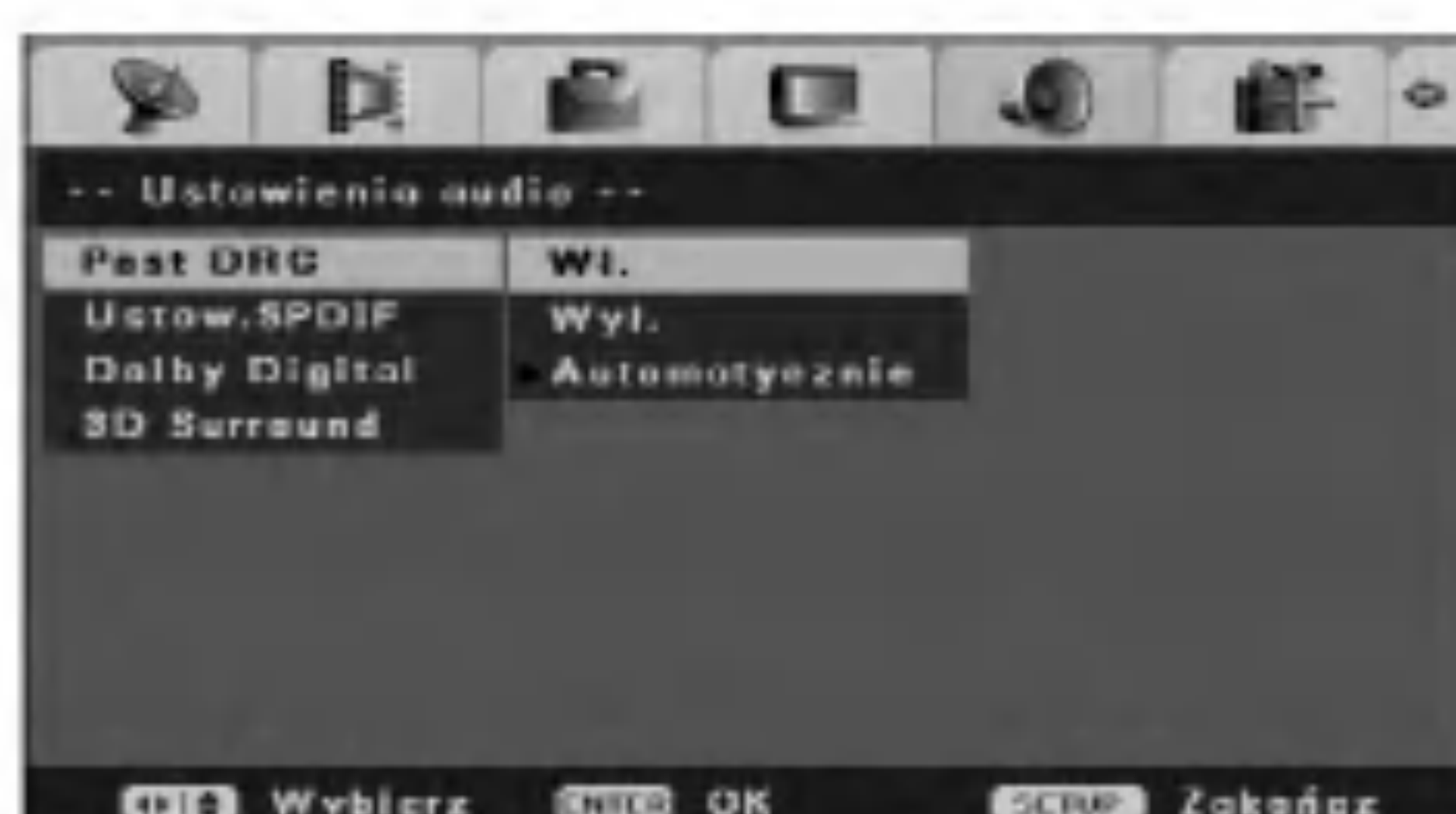


3. Przy pomocy przycisków ◀ / ▶ wybierz żądaną pozycję, następnie naciśnij przycisk ENTER, aby potwierdzić swój wybór.

Ustawienia audio

Post DRC (Sterowanie zakresem dynamiki)

Umożliwia dokładne słyszenie dźwięku, gdy głośność jest zmniejszona, podczas odtwarzania płyty DVD odpowiadającej systemowi [Post DRC].
Włączone [Wł.] Umożliwia dokładne słyszenie dźwięków, nawet przy zmniejszonej głośności.
Wyłączone [Wyl.] Jest to normalne ustawienie.
Automatycznie [Automatycznie] Zwiększa zakres dynamiki automatycznie.



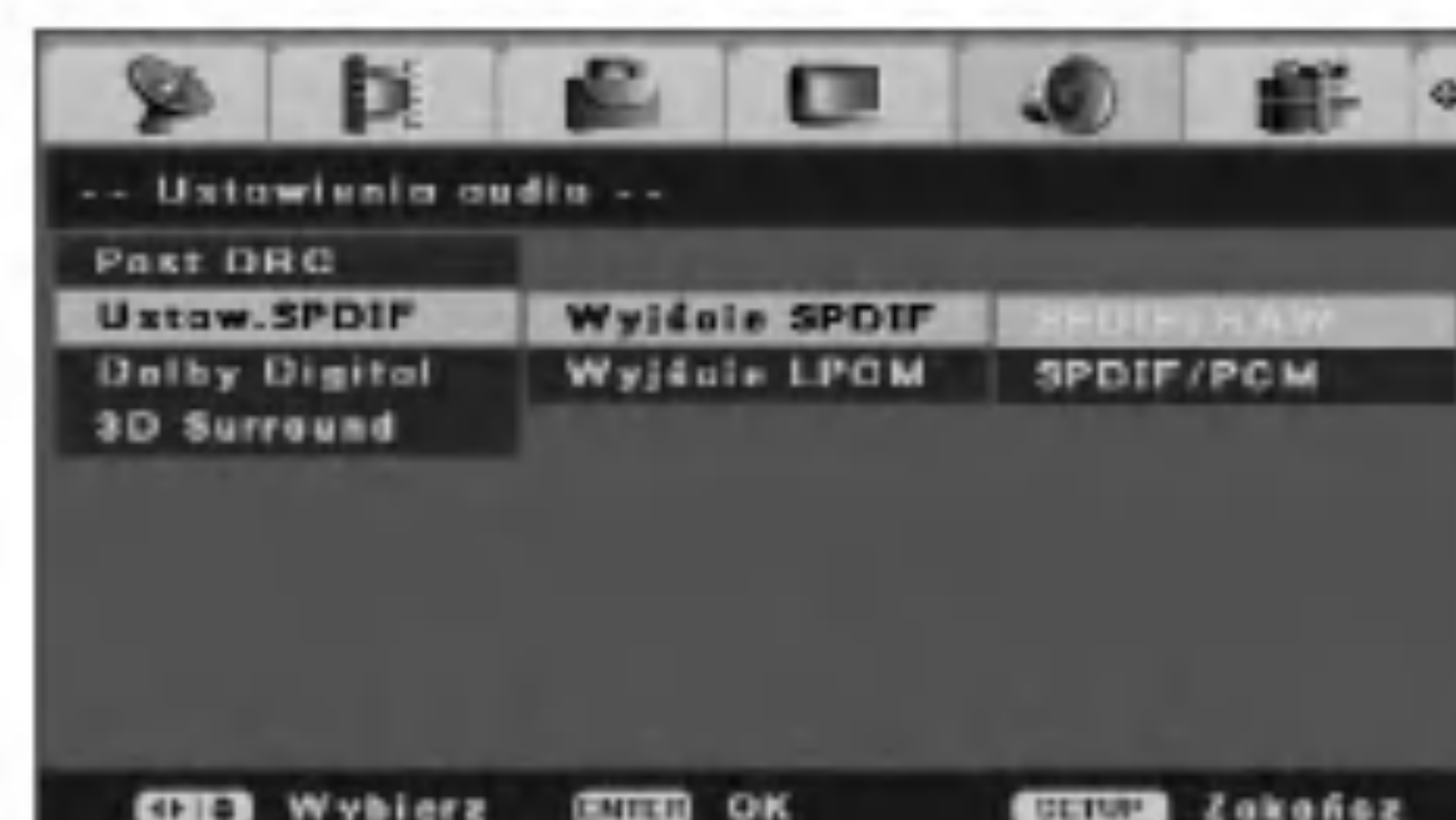
Ustawienia SPDIF

- Sygnał wyjściowy SPDIF (Dźwięk cyfrowy)

Wybiera typ sygnału podczas używania gniazda DIGITAL OUT.

[SPDIF RAW] Wybierz to ustawienie, gdy nagrywarka jest podłączona do komponentu audio bez wbudowanego dekodera Dolby Digital, DTS lub MPEG.

[SPDIF/PCM] Wybierz to ustawienie, gdy nagrywarka jest podłączona do komponentu audio z wbudowanym dekodernem Dolby Digital, DTS lub MPEG.

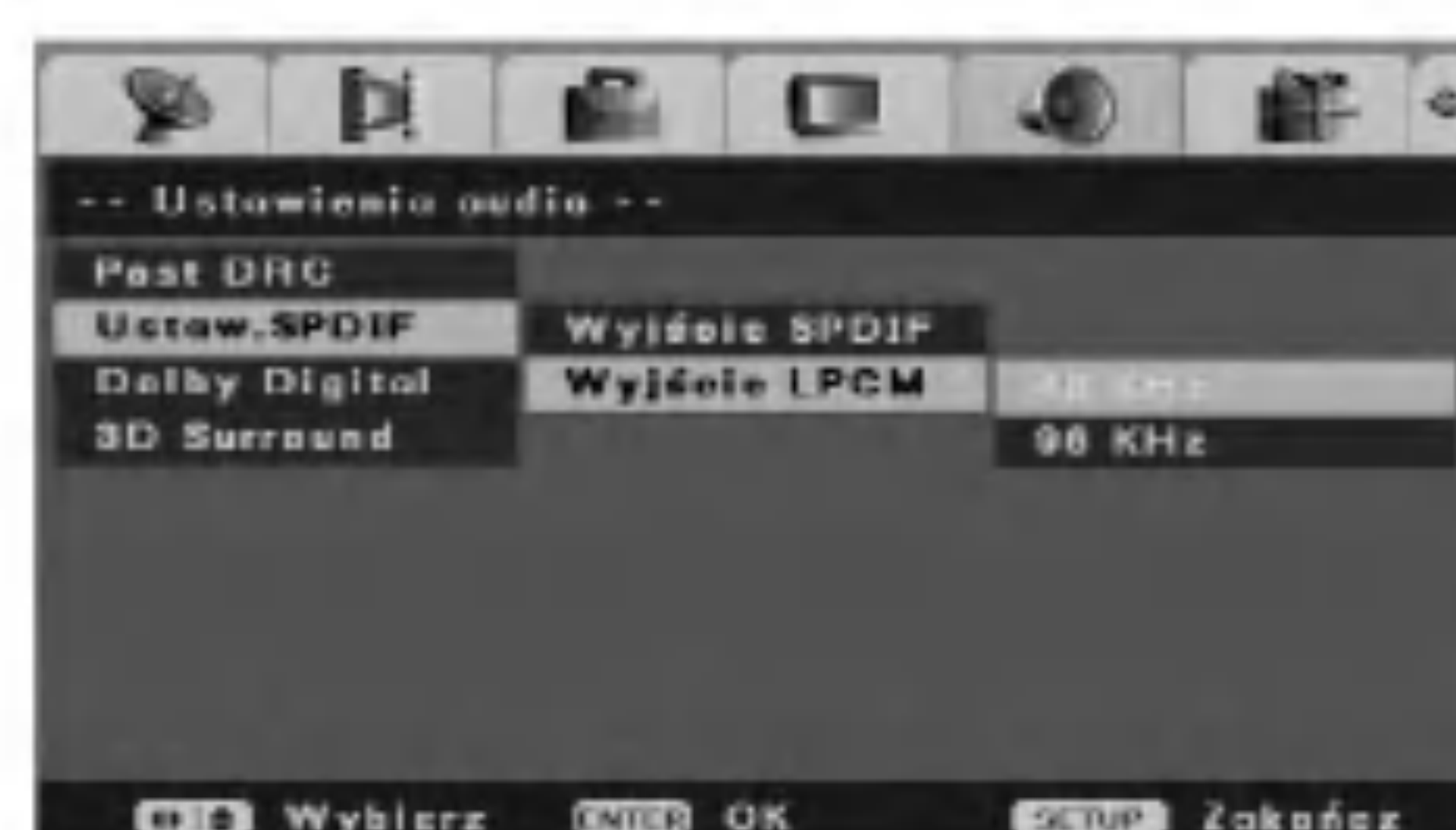


Wyjście LPCM

Wybiera częstotliwość próbkowania cyfrowego sygnału audio.

[48K] Sygnały audio DVD VIDEO są zawsze przetwarzane na 48 kHz/ 16 bit.

[96K] Wszystkie typy sygnałów, włącznie z 96 kHz/24 bit są wysyłane w ich oryginalnym formacie.



Dolby Digital

Podwójny sygnał mono

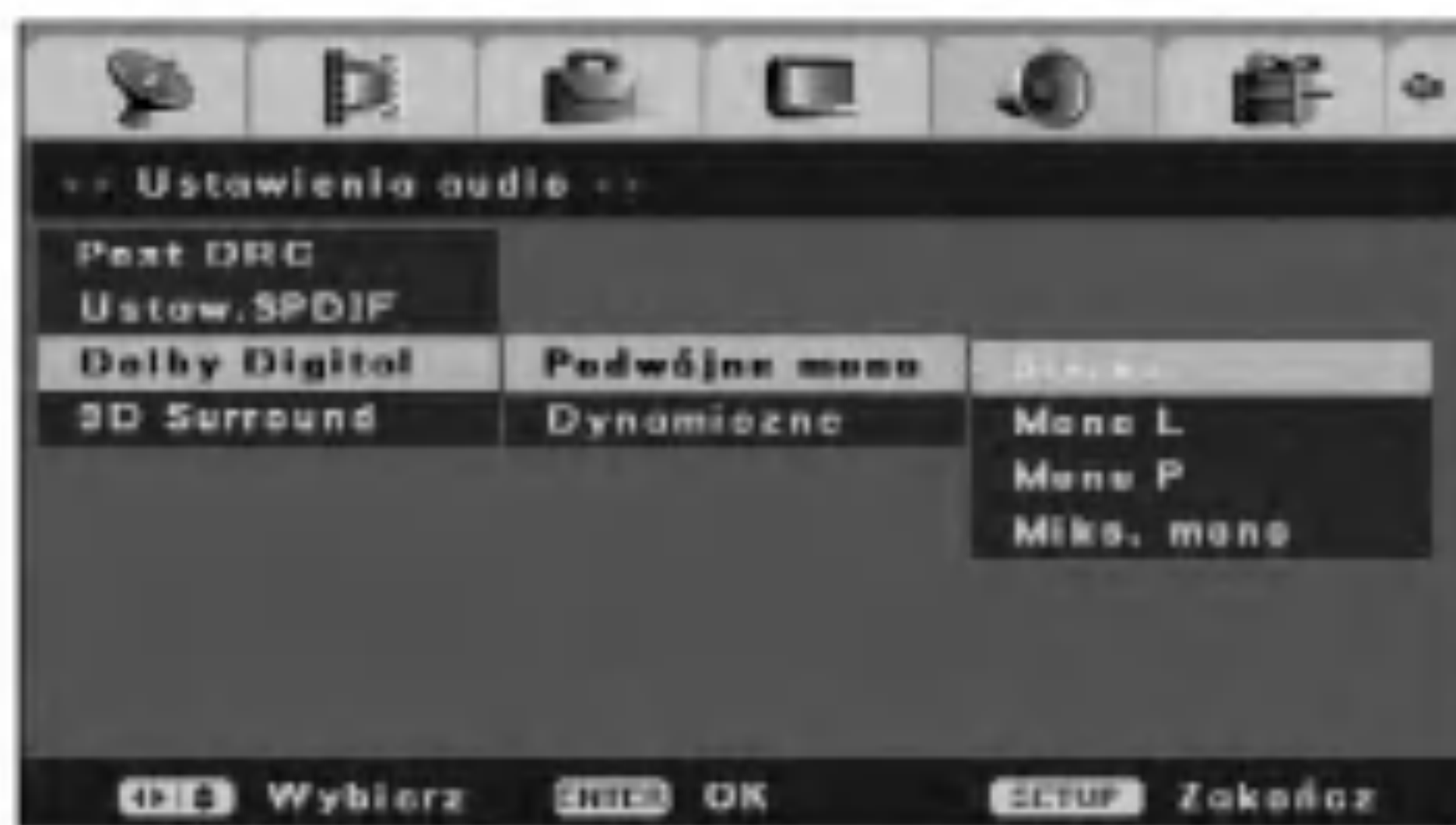
Możesz wybrać sygnał audio Dolby Digital.

[Stereo] Lewy kanał dźwiękowy (L) jest słyszany z lewego głośnika, głośnika prawy kanał dźwiękowy (R) jest słyszany z prawego głośnika.

[Mono L] Lewy kanał dźwiękowy (L) jest słyszany z obu głośników.

[Mono P] Prawy kanał dźwiękowy (P) jest słyszany z obu głośników.

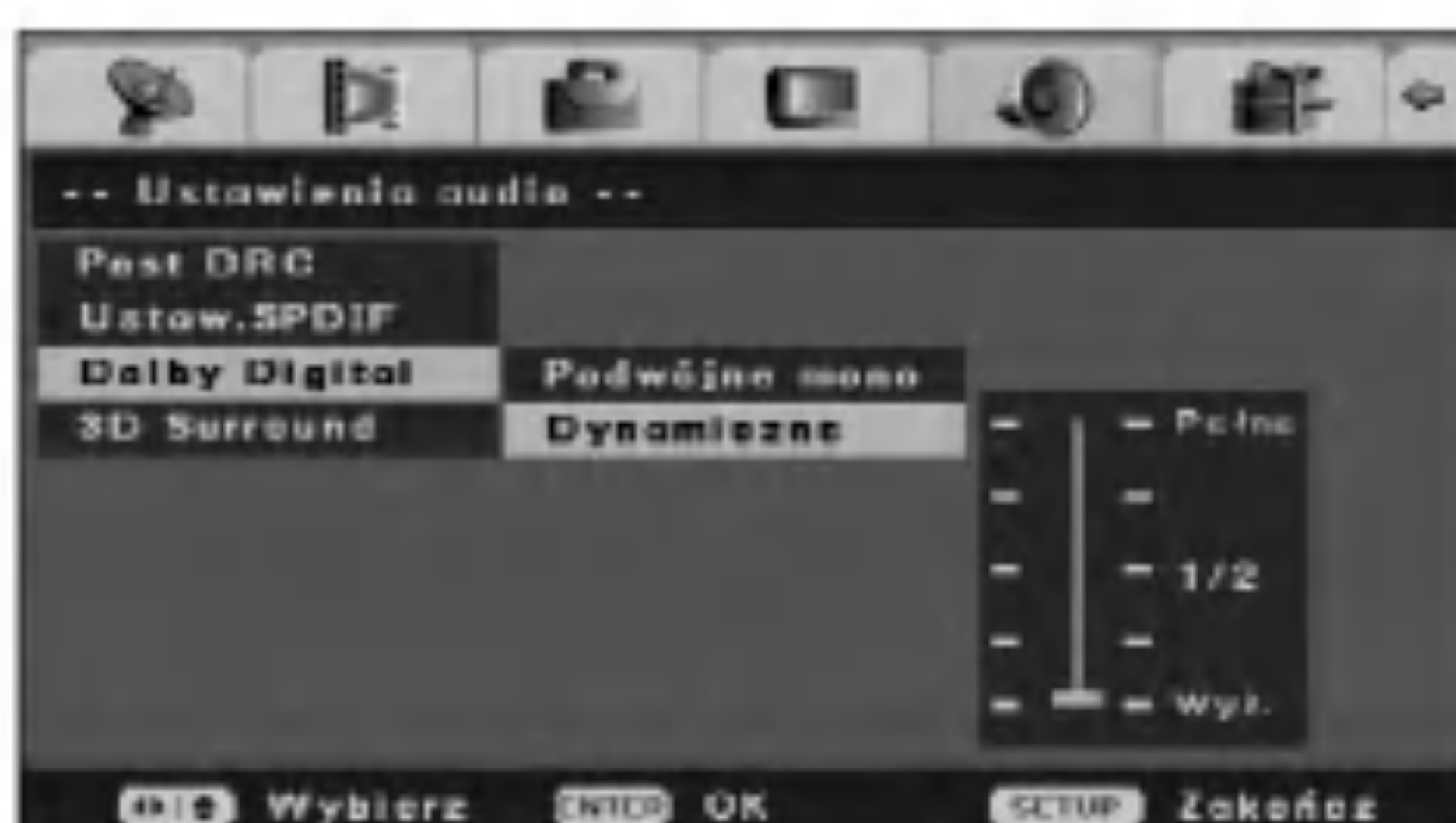
[Miks. mono] Zmiksowany dźwięk (oba kanały, lewy i prawy) jest słyszany z obu głośników.



Dynamiczne

To ustawienie optymalizuje dynamikę dźwięku o niskiej głośności dla zmniejszenia hałasu w cichym otoczeniu. Działa to tylko z dźwiękiem Dolby Digital na płytach DVD video.

1. Wybierz opcję [Dolby Digital], następnie naciśnij ►, w menu ustawień początkowych [Ustaw.pocz.]
2. Korzystając z przycisków ▲ / ▼ wybierz opcję [Dynamiczne], następnie naciśnij przycisk ENTER. Pojawia się pasek statusu.



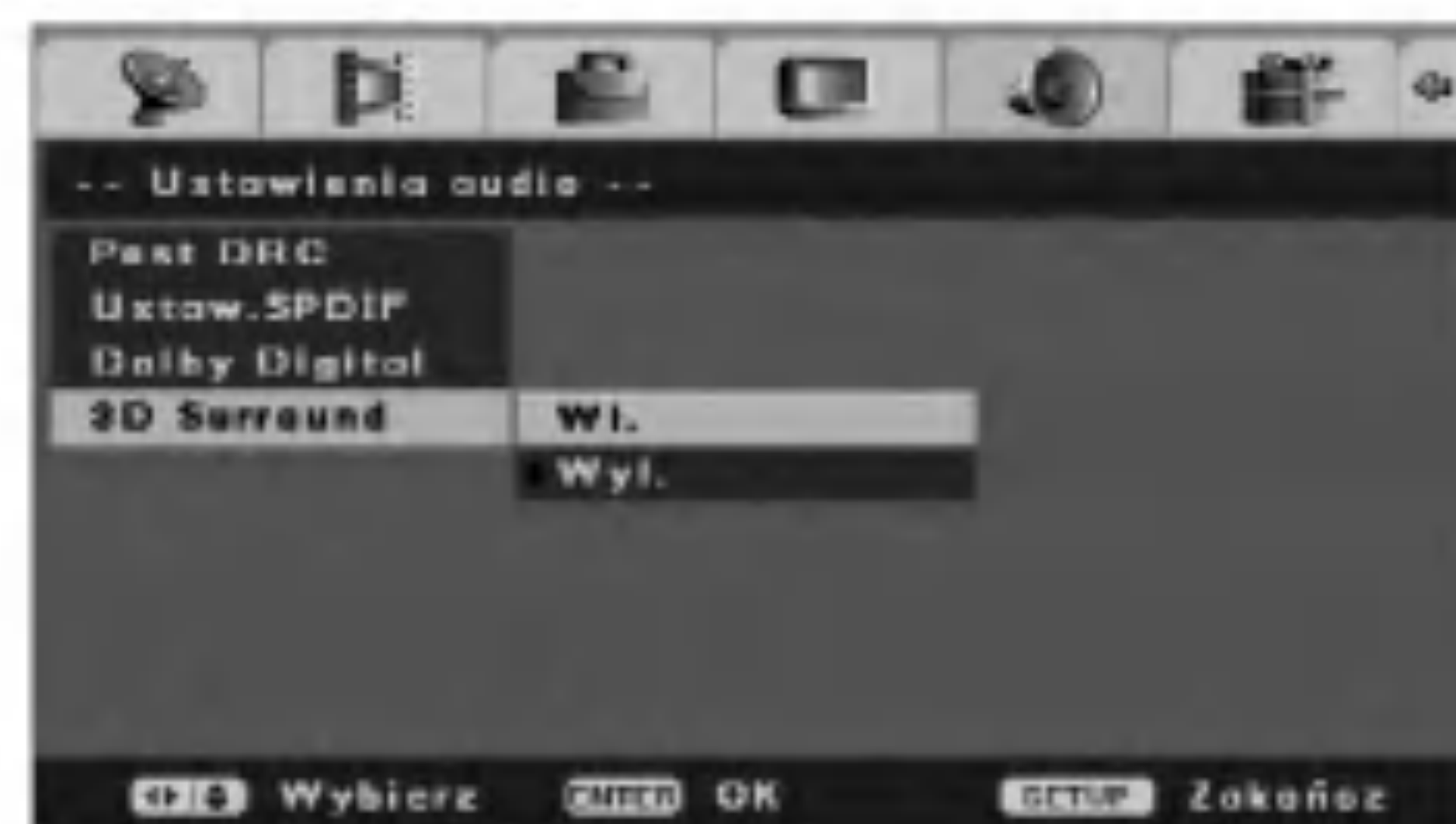
3. Korzystając z przycisków ▲ / ▼ ustaw kompresję zakresu dynamiki, następnie naciśnij przycisk ENTER.

Wysoka kompresja zakresu dynamiki, zmienia różnicę pomiędzy wysokimi i niskimi dźwiękami.

3D Surround

To urządzenie może emitować efekt trójwymiarowego dźwięku otaczającego (3D Surround), który symuluje odtwarzanie wielokanałowego dźwięku z dwóch głośników stereo, zamiast pięciu lub więcej głośników, normalnie potrzebnych do słuchania wielokanałowego dźwięku z systemu kina domowego.

Aby użyć tego efektu, ustaw opcję trójwymiarowego dźwięku otaczającego [3D Surround] na [Wł] (Włączona).



Preferencje

Typ telewizora

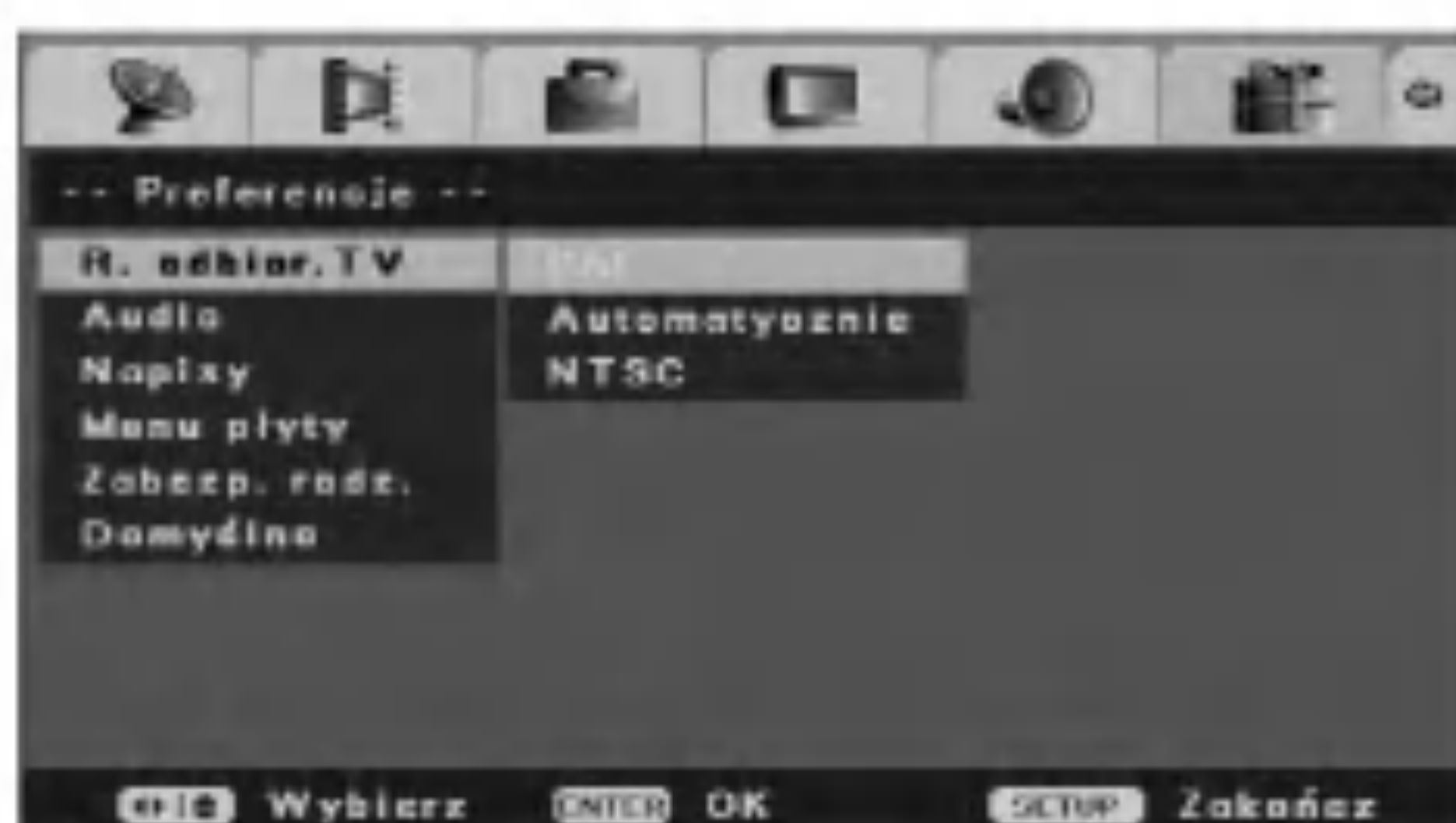
Musisz wybrać odpowiedni tryb systemu dla systemu Twojego telewizora.

- Jeżeli wybrany system nie jest zgodny z systemem Twojego telewizora, normalny kolorowy obraz nie będzie wyświetlany.

[PAL] Gdy nagrywarka jest podłączona do telewizora w systemie PAL.

[Automatycznie] Gdy nagrywarka jest podłączona do wielosystemowego telewizora.

[NTSC] Gdy nagrywarka jest podłączona do telewizora w systemie NTSC.

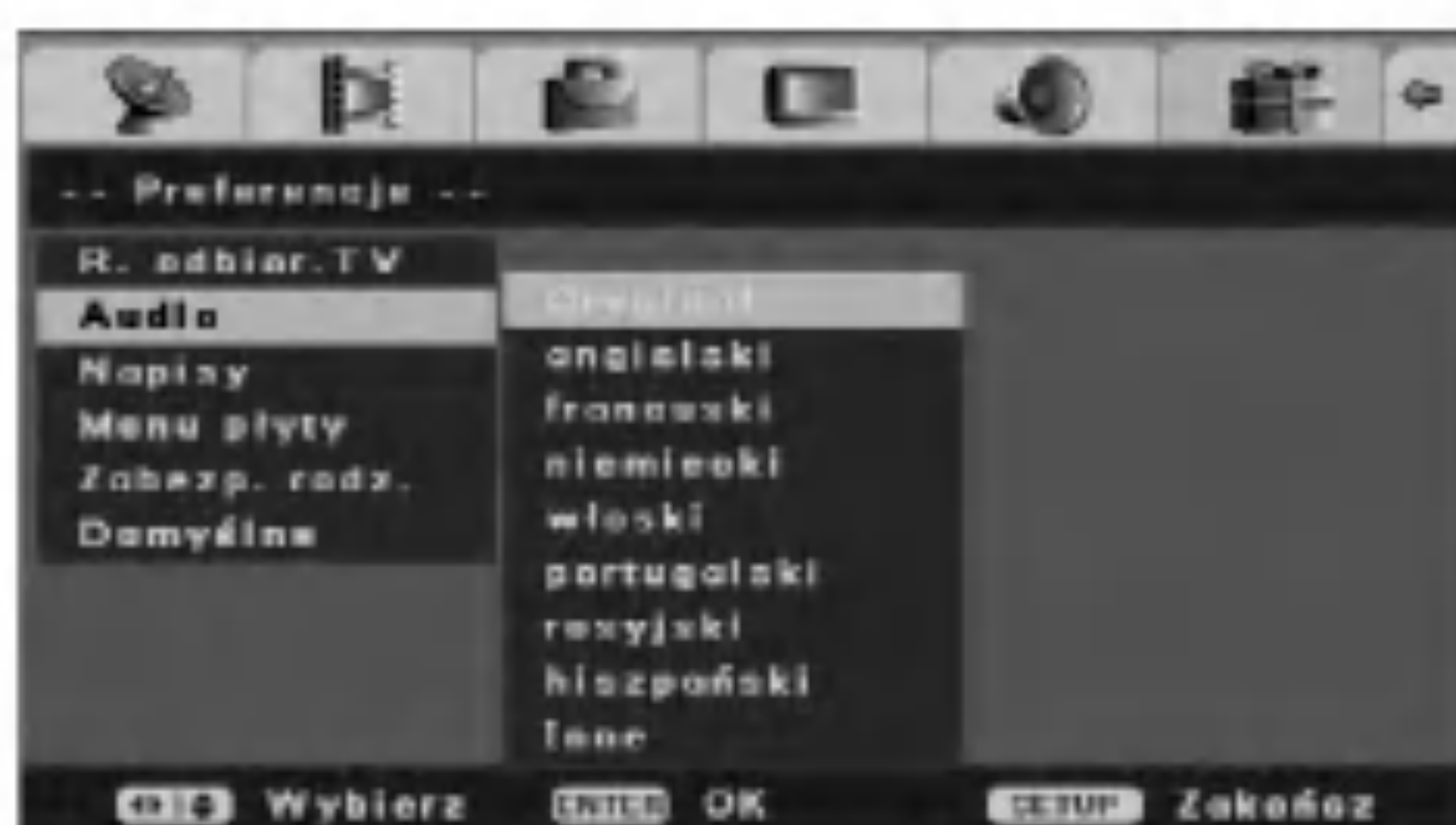


Język dźwięku/napisów/menu płyty

Wybierz język menu płyty, ścieżki dźwiękowej i napisów.

[Oryginał] Wybrany zostanie oryginalny język, w którym została nagrana płyta.

[Inne] Aby wybrać inny język, naciskaj przyciski numeryczne, a następnie przycisk ENTER, aby wprowadzić odpowiedni 4-cyfrowy numer zgodny z listą języków zamieszczoną na stronie 44.



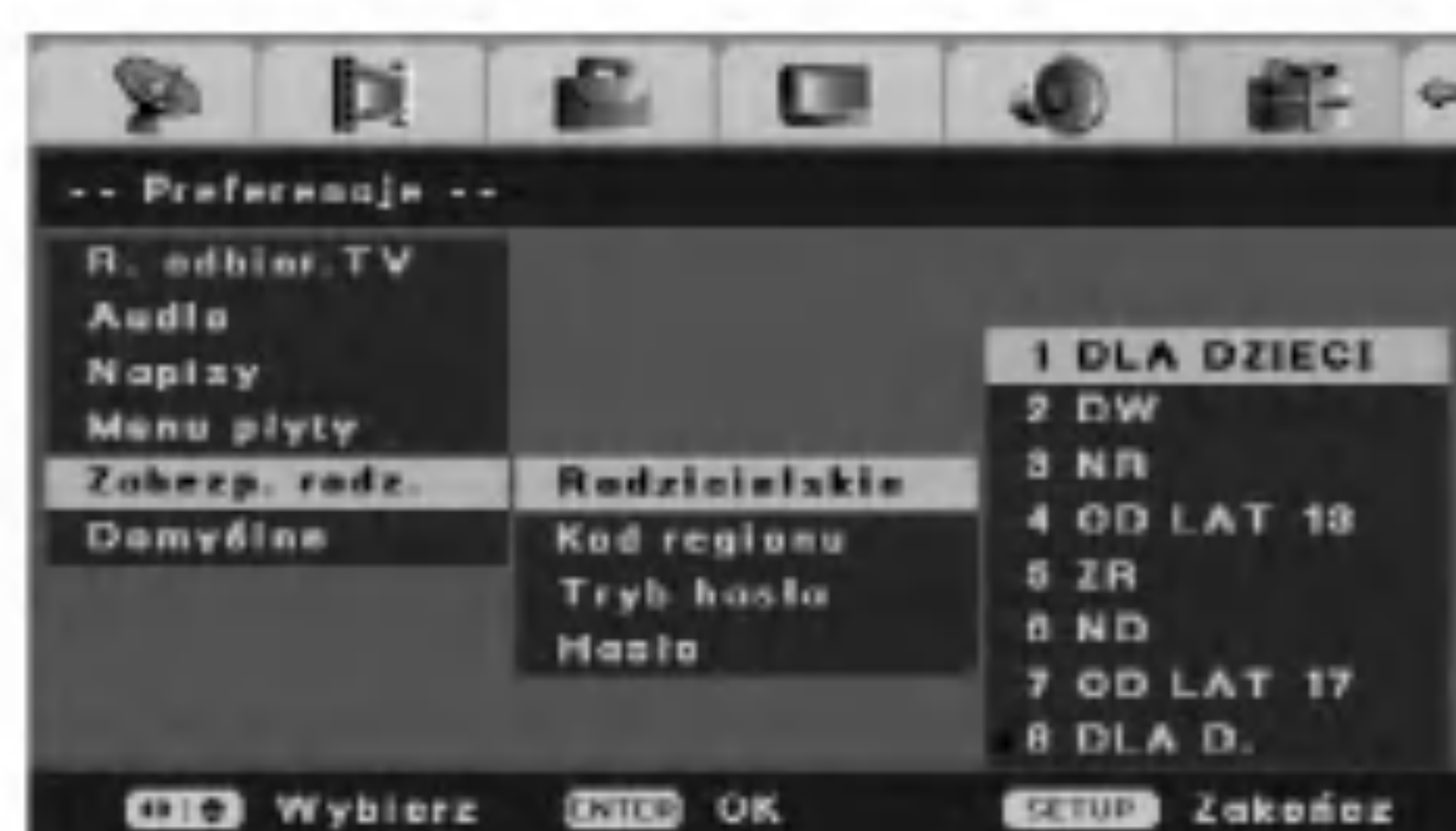
Kontrola rodzicielska

Odtwarzanie niektórych płyt DVD VIDEO może być ograniczone w zależności od wcześniej ustalonego poziomu, takiego jak wiek użytkowników. Sceny mogą zostać zablokowane lub zastąpione innymi scenami. Wybierz w menu konfiguracji [Zabezp. rodz.].

- Parental

Wybiera poziom ograniczeń.

Poziom (1) ma największe restrykcje odtwarzania, a poziom ósmy (8) jest najmniej restrykcyjny.



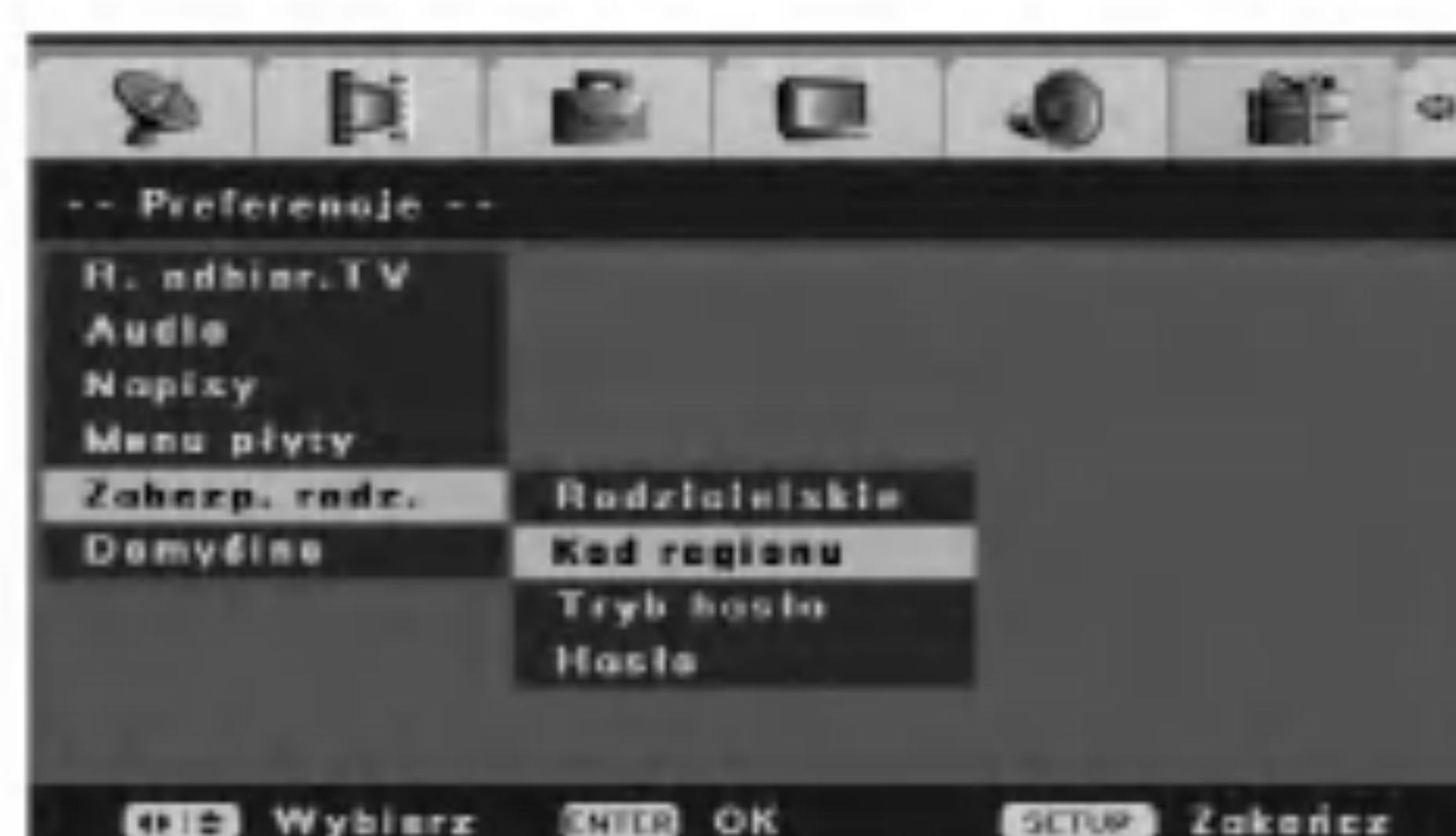
Uwaga:

Aby zmienić poziom potrzebne jest hasło jeżeli opcja [Tryb hasł] jest ustawiona na [Wł].

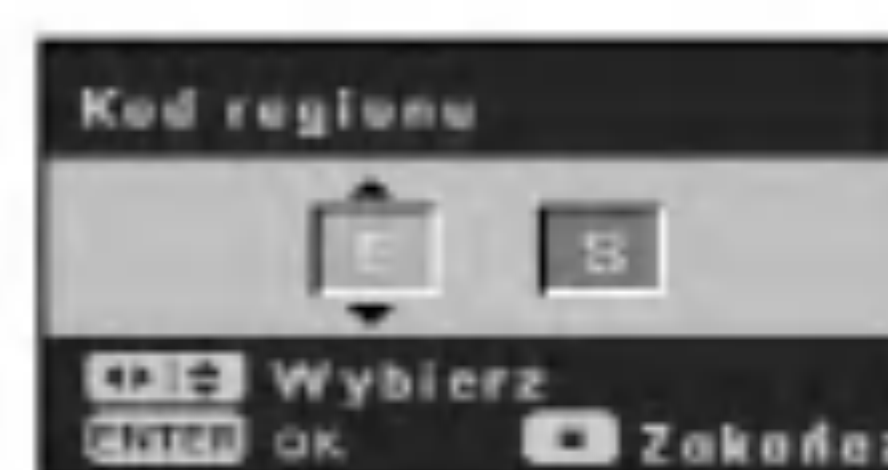
Kod kraju

Wybiera kod regionu jako poziom ograniczenia odtwarzania. Patrz "Kod regionu" (strona 44).

1. Wybierz opcję kontroli rodzicielskiej [Zabezp. rodz.], następnie naciśnij ►, w menu ustawień początkowych [Ustaw.pocz.]



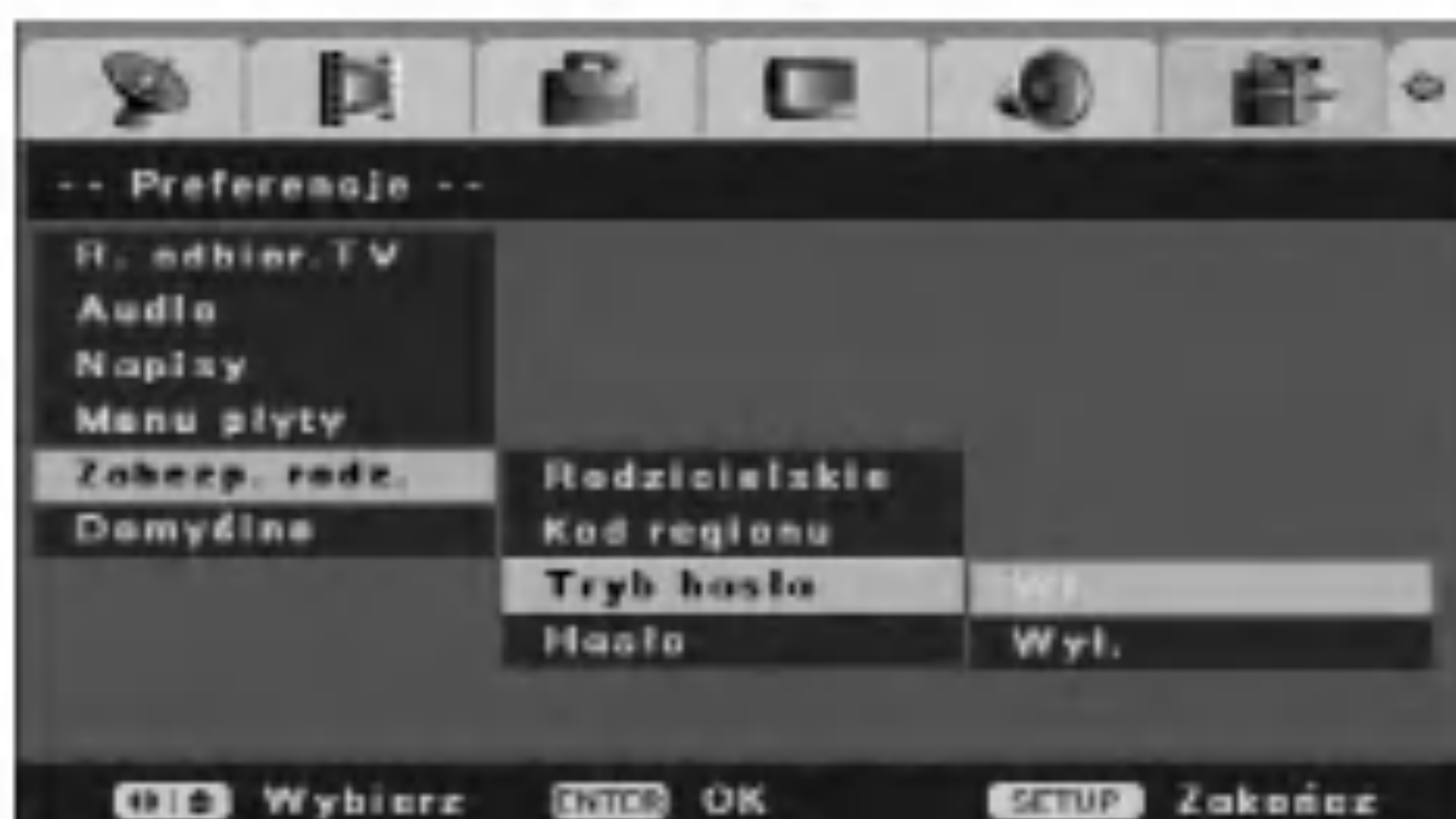
2. Korzystając z przycisków ▲ / ▼ wybierz opcję kodu regionu [Kod regionu], następnie naciśnij przycisk ENTER. Pojawia się menu edycji kodu regionu [Kod regionu].



3. Wybierz pierwszą literę nazwy regionu za pomocą przycisków ▲ / ▼ i naciśnij ►.
4. Za pomocą przycisków ▲ / ▼ wybierz drugą literę i naciśnij przycisk ENTER.

Tryb hasła

Aktywacja lub dezaktywacja opcji ochrony rodzicielskiej. [Wł] aby odtwarzać filmy z ograniczeniami, lub aby zmienić ustawienia opcji ochrony rodzicielskiej (Parantal, Area Code, etc.), musisz wprowadzić 4-cyfrowe hasło. [Wyl.] (Wyłączone) Kontrola rodzicielska jest wyłączona i płyty są odtwarzane w całości.



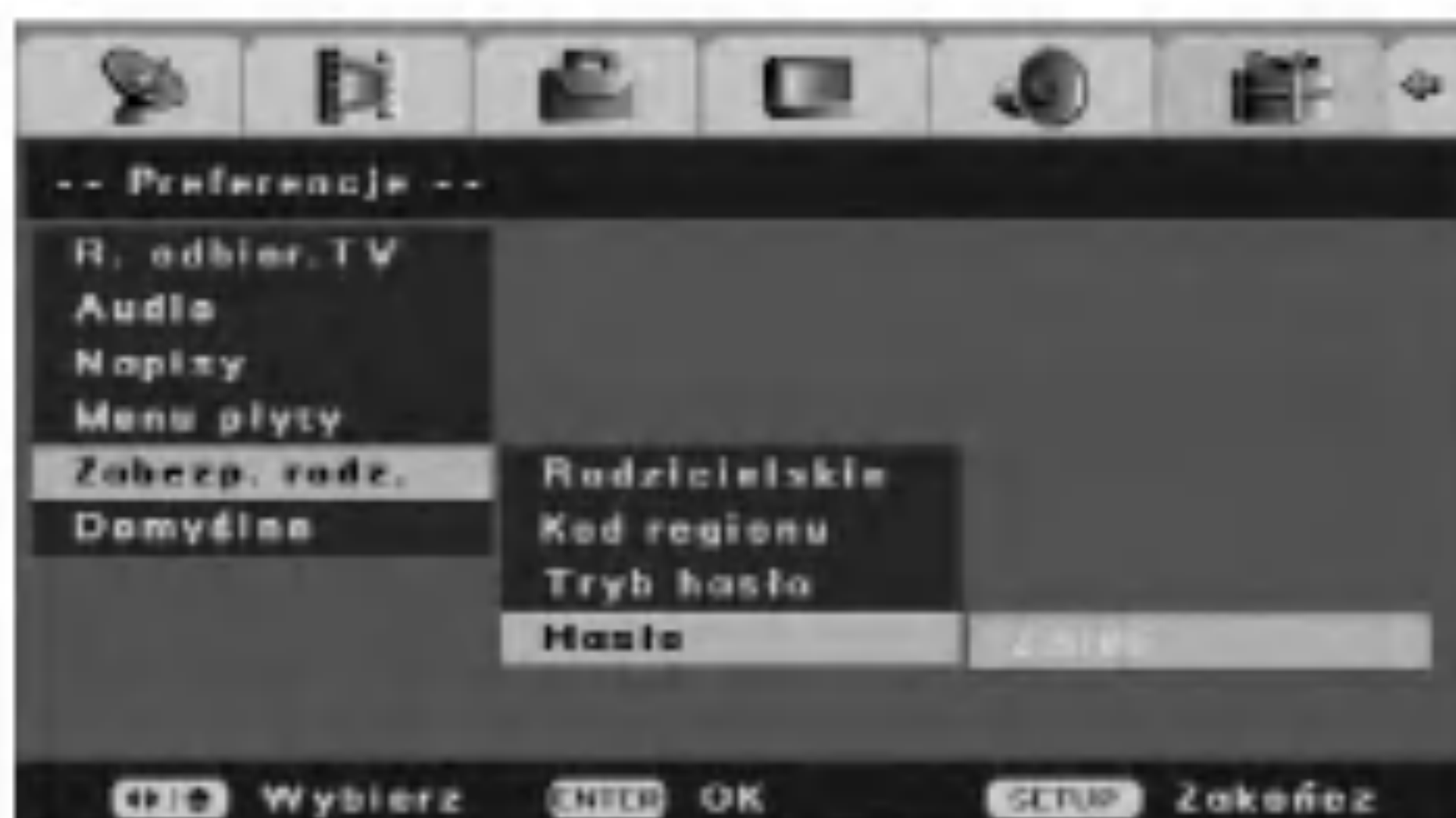
Uwaga:

Aby zmienić ustawienia potrzebne jest hasło.

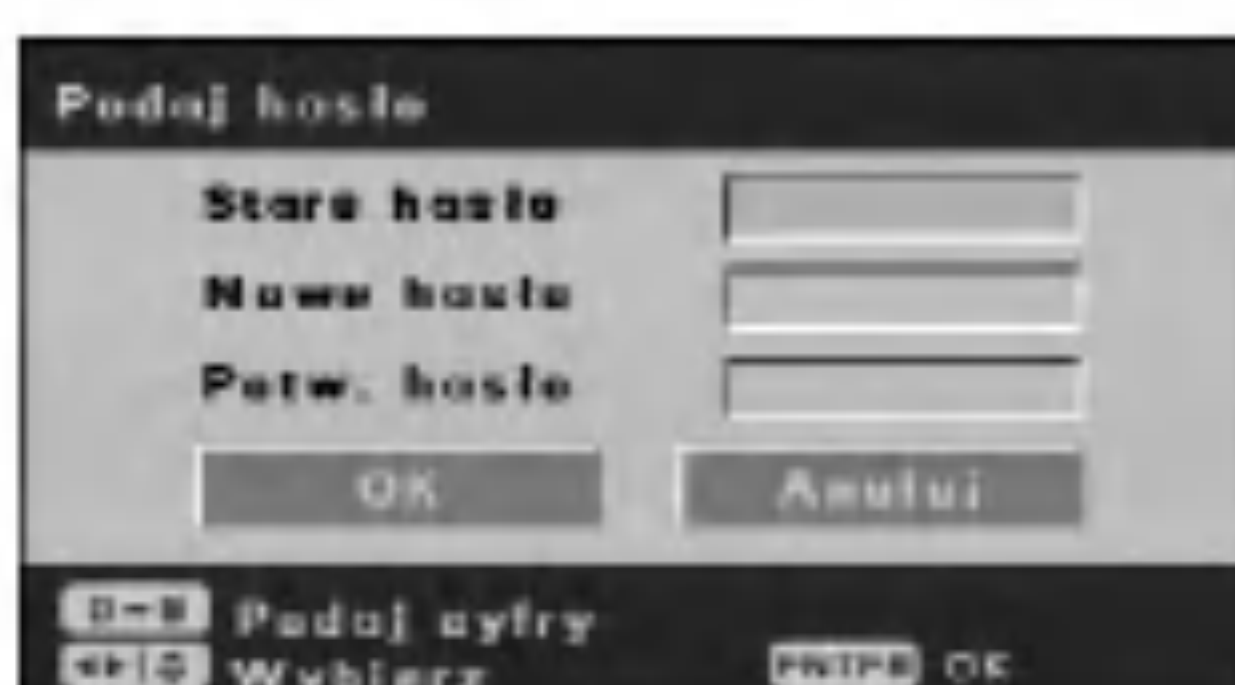
Hasło

Zmiana hasła dla opcji ochrony rodzicielskiej.

- Wybierz opcję kontroli rodzicielskiej [Zabezp. rodz.], następnie naciśnij ►, w menu ustawień początkowych [Ustaw.pocz.]
- Korzystając z przycisków ▲ / ▼ wybierz opcję Hasło [Hasłod], a następnie naciśnij przycisk ►.



- Gdy podświetlony jest komunikat [Zmień], naciśnij przycisk ENTER.



- Wprowadź stare 5-cyfrowe hasło, przy użyciu przycisków numerycznych. Jeżeli hasło nie zostało jeszcze wprowadzone kolumna [Stare hasło] jest nieaktywna.
- Wprowadź nowe 5-cyfrowe hasło, przy użyciu przycisków numerycznych. Ponownie wprowadź hasło, aby potwierdzić naciśnij przycisk ENTER podczas, gdy komunikat [OK] jest wybrany. Hasło jest zapisane.

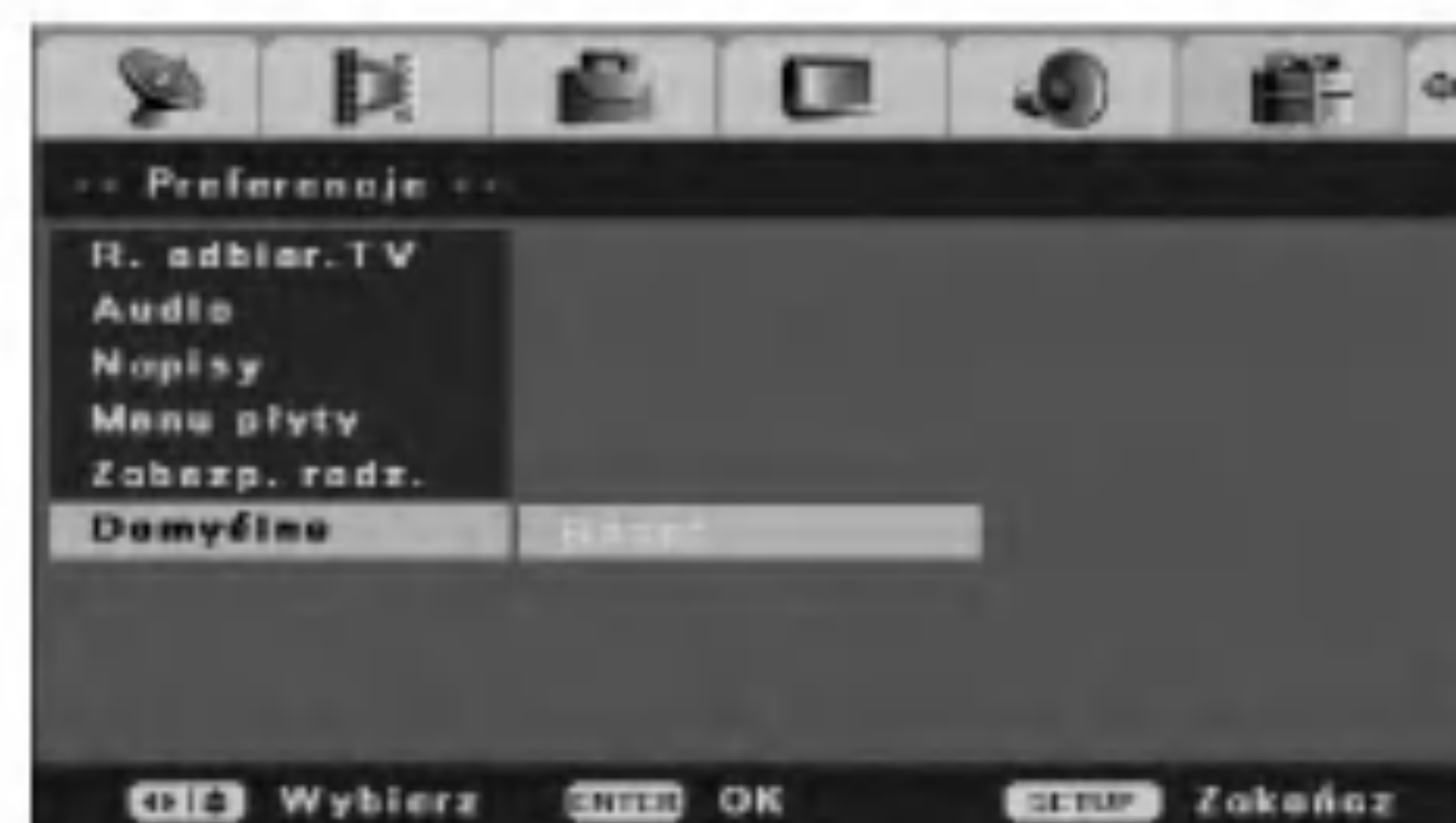
Jeżeli zapomnisz hasła

Jeżeli zapomnisz swojego hasła, wykonaj następujące czynności, w celu skasowania aktualnego hasła.

- Naciśnij przycisk SETUP, aby wyświetlić menu ustawień początkowych nagrywarki DVD [Rejestrator DVD Ustaw.pocz.].
- Za pomocą przycisków numerycznych wprowadź 6-cyfrowy kod "210499". Na ekranie pojawi się komunikat potwierdzający.
- Wybierz [Tak], następnie naciśnij ENTER. 4-cyfrowe hasło jest skasowane. Wprowadź nowy kod.

Domyślne

Wybierz tę opcję, aby zresetować nagrywarkę do jej domyślnych ustawień. Ustawienia kontroli rodzicielskiej [Zabezp. rodz.] są zapisane.

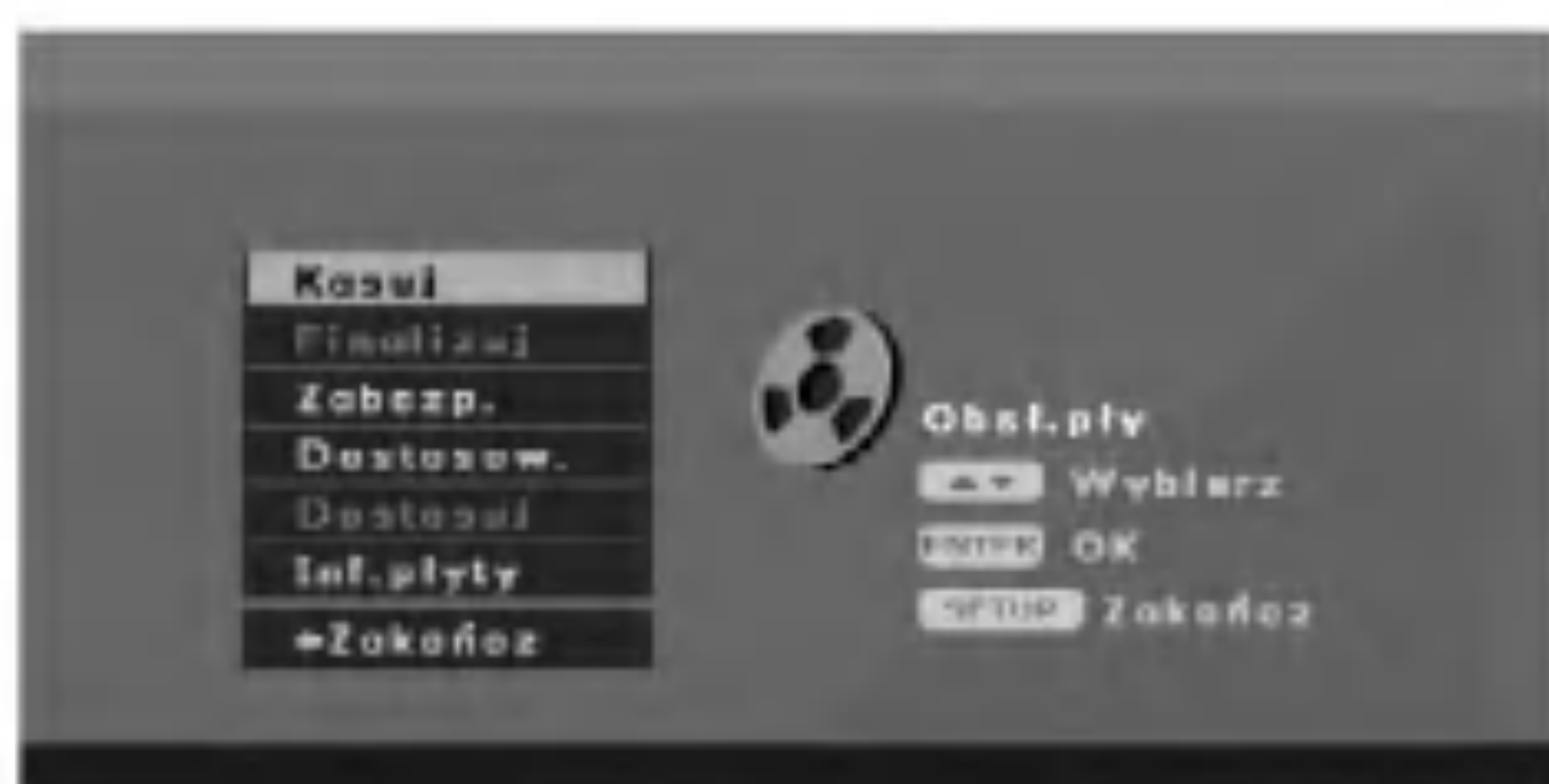


Używanie menu obsługi płyty

1. Naciśnij przycisk SETUP, pojawi się menu ustawień początkowych nagrywarki DVD [Rejestrator DVD Ustaw.pocz.].
2. Za pomocą przycisków ◀ / ▶ wybierz opcję [Obst.pły], następnie naciśnij przycisk ENTER. Pojawia się menu obsługi płyty.



3. Przy użyciu przycisków ▲ / ▼ wybierz opcję..



4. Naciśnij przycisk ENTER, aby potwierdzić swój wybór.
5. Aby wyjść z menu, naciśnij SETUP lub wybierz opcję [◀ Zakończ] w menu [Obst.pły] i naciśnij ENTER.

Kasowanie płyty

Jeżeli załadujesz czystą płytę, nagrywarka automatycznie skasuje płytę. Poza tym, możesz kasować płyty DVD+RW z menu ustawień jak opisano poniżej.

1. Wybierz opcję [Kasuj] w menu [Obst.pły].



2. Naciśnij przycisk ENTER. Pojawia się menu [Kasuj].



3. Za pomocą przycisków ◀ / ▶ wybierz [OK] i naciśnij przycisk ENTER. Zainicjowanie płyty może trochę potrwać.

⚠ Uwaga

Jeżeli chcesz skasować płytę, wszystkie dane nagrane na płycie zostaną skasowane.

Zakańczanie

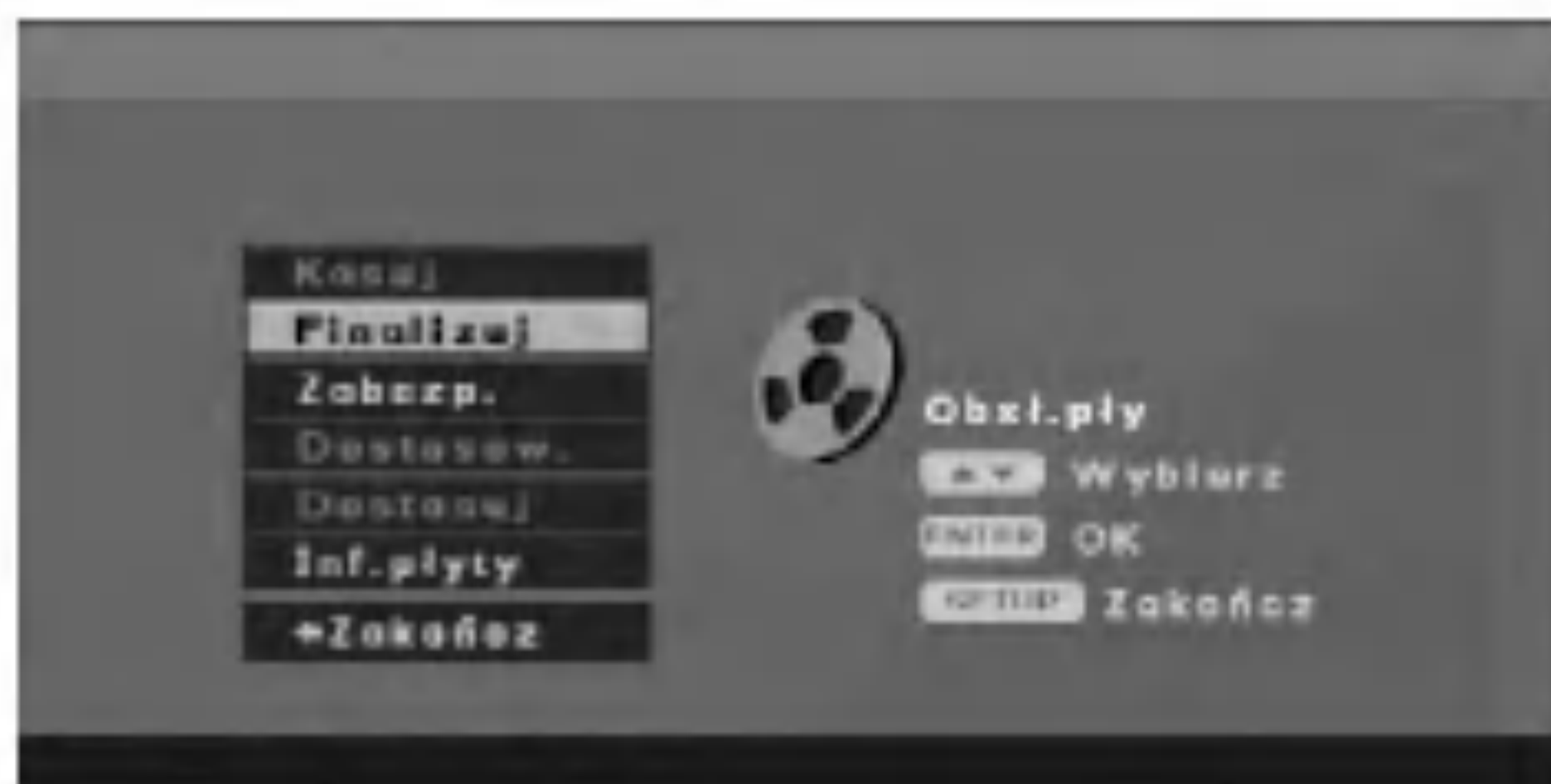
Zakończenie 'utrwała' nagrania DVD+R na miejscu, dzięki czemu płyta może być odtwarzana w zwykłym odtwarzaczu DVD lub na komputerze wyposażonym w odpowiedni napęd DVD-ROM.

Poprzez zakończenie płyty powstaje ekran menu do poruszania się po zawartości płyty. Ekran menu można wywołać przez naciśnięcie przycisku MENU/LIST lub TITLE

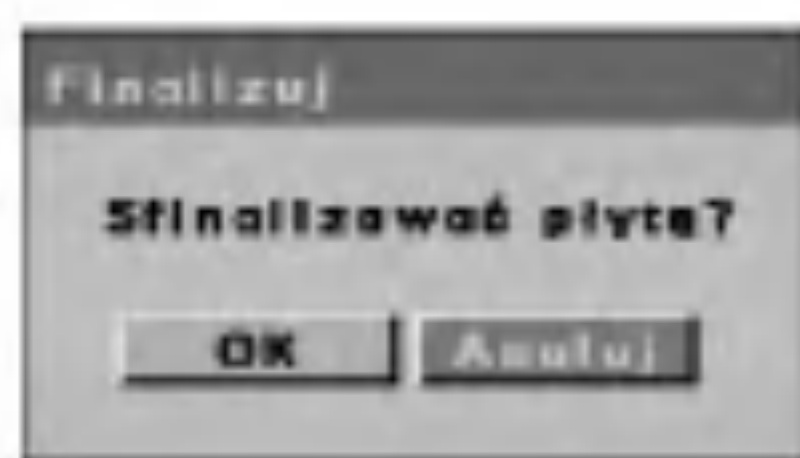
⚠ Uwaga

Jeżeli raz zakończyłeś płytę DVD+R, nie możesz już edytować jej lub nagrywać na niej czegokolwiek innego.

1. Wybierz opcję [Finalizuj] w menu [Obsł.pły].



2. Naciśnij przycisk ENTER. Pojawi się menu zakańczania [Finalizuj].



3. Wybierz [OK], a następnie naciśnij przycisk ENTER.
Nagrywarka zaczyna zakańczanie płyty.

Uwaga:

Czas trwania zakańczania zależy od ilości nagrania oraz liczby tytułów na płycie.

Wskazówka:

Jeżeli opcja zabezpieczania [Zabezp.] jest aktywna, zakańczanie nie jest możliwe. Aby zakończyć, ustaw płytę na [Odbezp.](Niezabezpieczona).

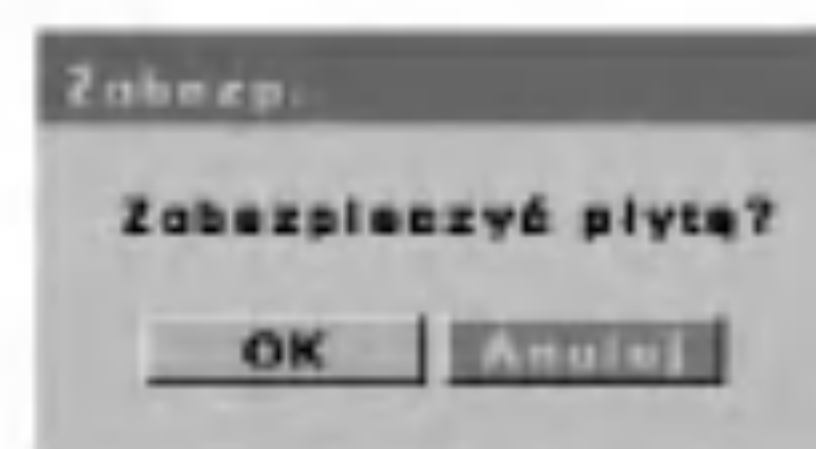
Zabezpieczenie płyty

Użyj opcji [Zabezp.] (Zabezpieczenie), aby zabezpieczyć płytę przed przypadkowym nagrywaniem, edycją lub skasowaniem.

1. Wybierz opcję [Zabezp.] w menu [Obsł.pły].



2. Naciśnij przycisk ENTER. Pojawia się menu Zabezpieczenie [Zabezp.].



3. Wybierz [OK], a następnie naciśnij przycisk ENTER.
Płyta jest zabezpieczona. Nie możesz jej nagrywać, kasować i edytować.
Jeżeli potrzebujesz odblokować płytę, aby dokonać edycji, wybierz opcję [Odbezp.] (Niezabezpieczona) w menu [Obsł.pły].

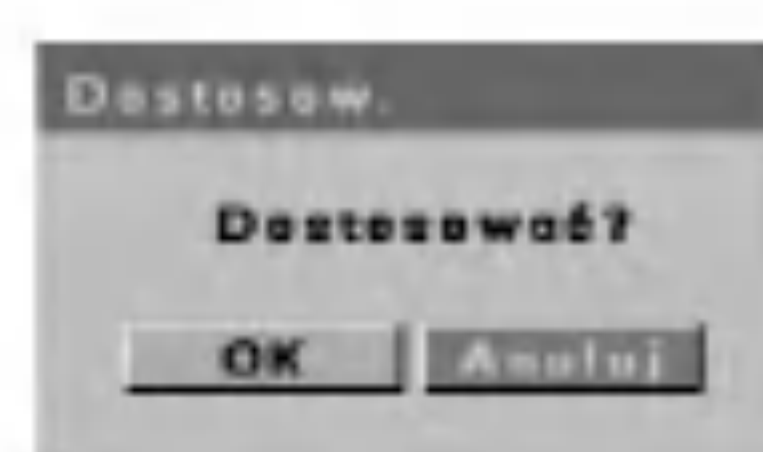
Tworzenie kompatybilnych edycji

Użyj opcji [Dostosow.] jeżeli bieżąca płyta DVD+RW jest niekompatybilna z innymi odtwarzaczami DVD, ponieważ dodałeś znaczniki rozdziałów.

1. Wybierz opcję [Dostosow.] w menu [Obsł.pły].



2. Naciśnij przycisk ENTER. Pojawia się menu [Dostosow.].

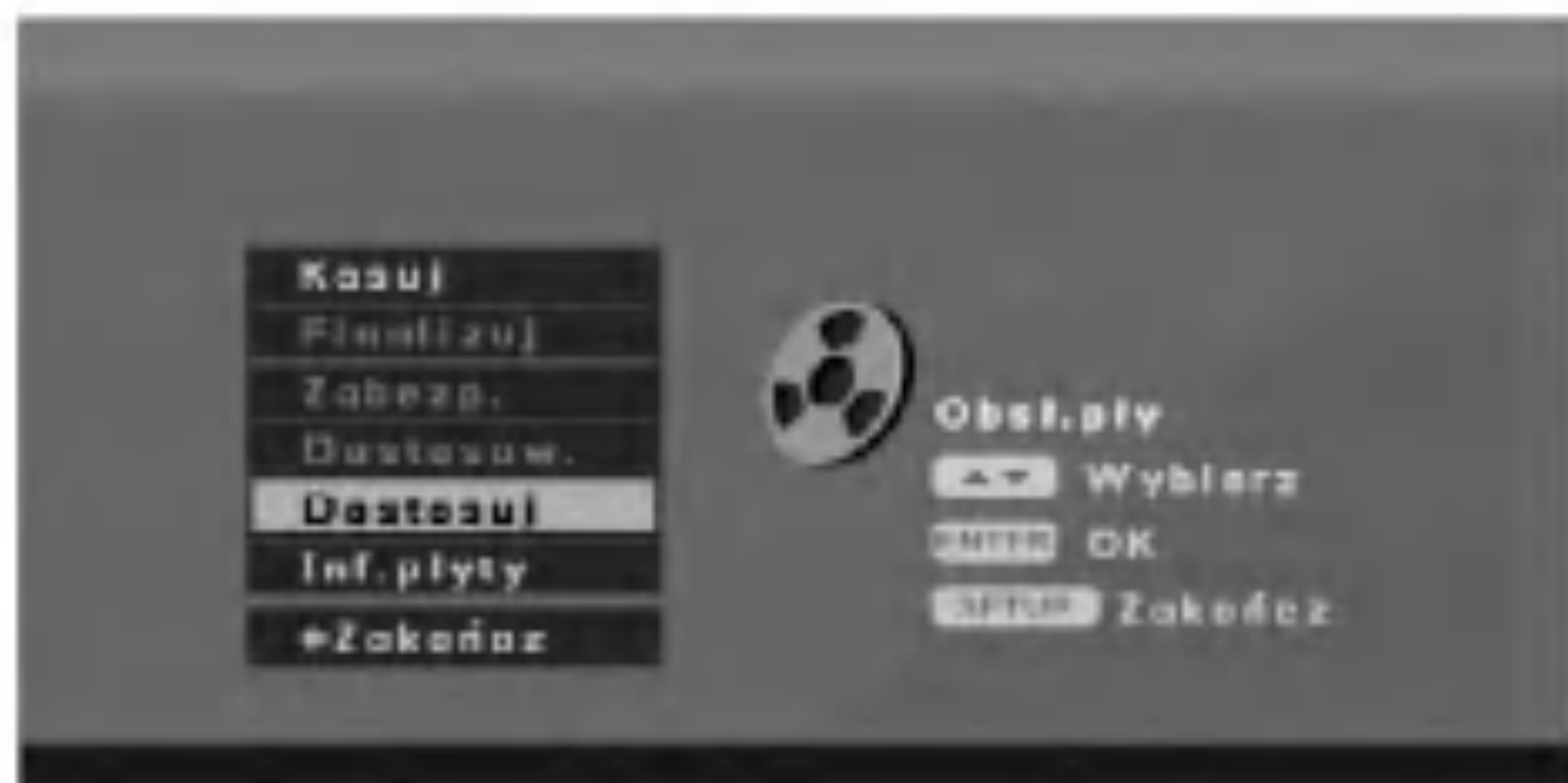


3. Wybierz [OK], a następnie naciśnij przycisk ENTER.

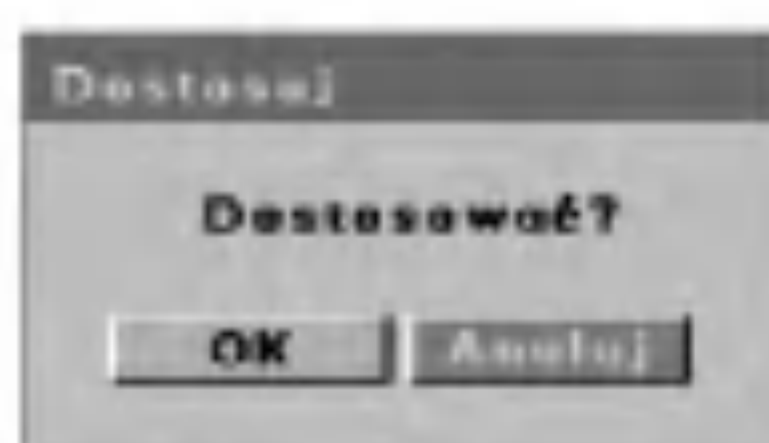
Dostosowanie

Płyta nagrana na innej nagrywance nie będzie odtwarzana na Twojej nagrywance. Możesz odtwarzać taką płytę po jej dostosowaniu na Twojej nagrywance.

1. Wybierz opcję [Dostosuj] w menu [Obst.pły].



2. Naciśnij przycisk ENTER. Pojawi się menu [Dostosuj].



3. Wybierz [OK], a następnie naciśnij przycisk ENTER.

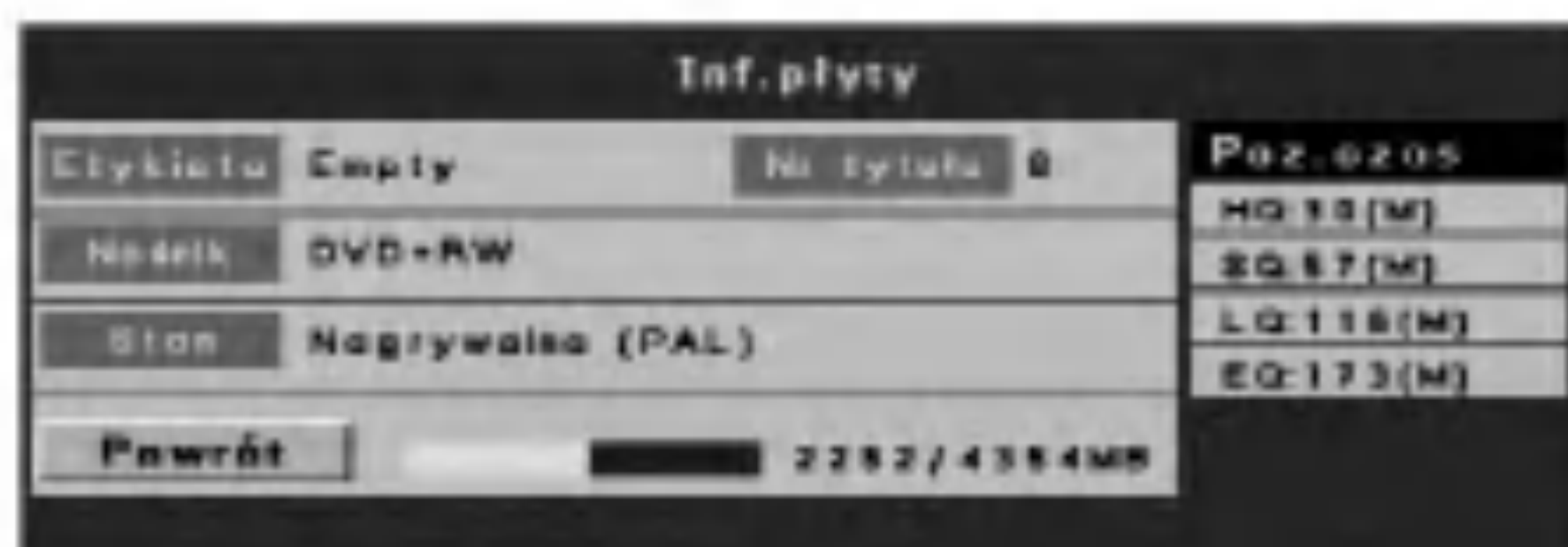
Informacja o płycie

Możesz przeglądać informacje o załadowanej płycie DVD+R/RW (Tytuł płyty, dane, numer tytułu, status, czas do zakończenia)

1. Wybierz opcję [Inf.płyty] w menu [Obst.pły].



2. Naciśnij przycisk ENTER. Pojawia się menu [Inf.płyty].



3. Aby powrócić do menu [Obst.pły], naciśnij przycisk SETUP, RETURN lub ENTER.

Ogólny opis komunikatów ekranowych

Ta instrukcja zawiera podstawowe instrukcje obsługi nagrywarki. Niektóre płyty DVD wymagają szczególnych czynności lub umożliwiają ograniczone czynności podczas odtwarzania. Jeżeli występuje taka sytuacja, symbol  pojawia się na ekranie telewizora, wskazując, że dana czynność jest zabroniona przez nagrywarkę lub niemożliwa dla płyty.

Wyświetlanie informacji podczas oglądania telewizji

Podczas oglądania telewizji naciśnij przycisk DISPLAY, aby wyświetlić/usunąć informację wyświetloną na ekranie.

Pokazuje numer kanału, nazwę stacji i sygnał audio (STEREO, MONO) odbierany przez tuner.



Wskazuje aktualną datę i czas.

Używanie komunikatów ekranowych

Komunikaty ekranowe zawierają wiele funkcji odtwarzania. Aby wyświetlać komunikaty ekranowe, naciśnij przycisk DISPLAY podczas odtwarzania płyty. Komunikaty ekranowe wyświetlają się w górnej części ekranu. Każda funkcja jest ilustrowana za pomocą ikony. Za pomocą przycisków  /  /  /  przesuwaj kursor pomiędzy różnymi ikonami komunikatów ekranowych.

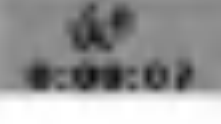
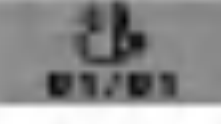
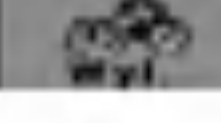
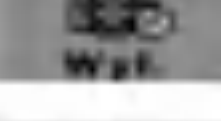
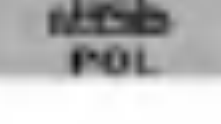
Gdy ikona jest podświetlona, za pomocą przycisków  /  przesuwaj kursor między polami wyboru w ramce tekstowej pod ikonami.

Funkcja komunikatów ekranowych jest dostępna tylko jeżeli płyta została utworzona z tą szczególną funkcją (np. jeżeli wybierzesz ikonę napisów, nie będziesz mógł zmieniać języka napisów, jeżeli autor płyty nie utworzył płyty z napisami). Możesz wyświetlać na ekranie różne informacje o płycie.

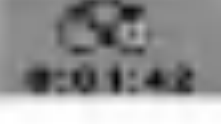
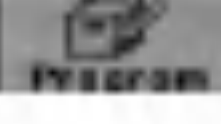
Szczegóły dotyczące każdego elementu znajdziesz w nawiasach.



DVD

-  : Numer tytułu (aktualny / całość) (strona 24)
-  : Numer rozdziału (aktualny / całość) (strona 24)
-  : Czas jaki minął od początku odtwarzania (strona 25)
-  : Dekodowanie audio język audio (strona 26)
-  : Numer języka napisów (strona 26)
-  : Ilość ujęć (aktualne / Całość) (strona 26)
-  : Tryb powtarzania (strona 25)
-  : Tryb powtarzania fragmentu A-B (strona 25)
-  : Tryb efektów dźwiękowych (strona 27)
-  : Język komunikatów ekranowych

VCD ACD

-  : Numer ścieżki (aktualny / całość) (strona 24)
-  : Czas jaki minął od początku odtwarzania (strona 25)
-  : Kanał audio (strona 26)
-  : Tryb PBC (tylko płyty Video CD) (strona 24)
-  : Tryb powtarzania (strona 25)
-  : Tryb powtarzania fragmentu A-B (strona 25)
-  : Edycja programu odtwarzania (tylko audio CD) (strona 27)
-  : Odtwarzanie losowe (tylko audio CD) (strona 25)
-  : Język komunikatów ekranowych

Odtwarzanie

Odtwarzanie płyt DVD, Video CD lub Audio CD

Menu odtwarzania

- Włącz telewizor i wybierz źródło wejścia video, do którego podłączona jest nagrywarka.
 - System audio: Włącz system audio i wybierz źródło wejścia, do którego podłączona jest nagrywarka.
1. Włóż wybraną płytę do szufladki, stroną nagrąną skierowaną w dół.

Jeżeli wyświetli się ekran menu

Ekran menu może być najpierw wyświetlony po włożeniu płyty DVD lub Video CD, która zawiera menu.

DVD

Za pomocą przycisków ◀ / ▶ / ▲ / ▼ wybierz tytuł/rozdział, który chcesz oglądać, następnie naciśnij przycisk ENTER, aby rozpocząć odtwarzanie. Naciśnij przycisk TITLE lub MENU/LIST, aby powrócić do ekranu menu.

VCD

- Za pomocą przycisków numerycznych wybierz ścieżkę, którą chcesz oglądać. Naciśnij przycisk RETURN(↵), aby powrócić do ekranu menu.
 - Ustawienia menu i szczegółowe procedury obsługi menu mogą różnić się w zależności od płyty. Postępuj zgodnie z instrukcjami na każdym z ekranów menu. W menu ustawień możesz także wyłączyć funkcję PBC. Patrz strona 24.
2. Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk STOP (■). Urządzenie zapamiętuje miejsce zatrzymania, w zależności od płyty. Na ekranie pojawia się ikona "■". Naciśnij przycisk PLAY (▶), aby wznowić odtwarzanie (od punktu zatrzymania). Jeżeli naciśniesz przycisk STOP (■) ponownie lub wyjmiesz płytę (na ekranie pojawia się ikona "■"), urządzenie skasuje punkt zatrzymania. Naciśnij przycisk OPEN/CLOSE (⬆), aby wyjąć płytę. Naciśnij przycisk OPEN/CLOSE (⬆), aby zamknąć szufladę lub naciśnij przycisk POWER (⏻), szuflada płyty zamknie się automatycznie, a urządzenie się wyłączy.

Uwagi:

- Jeżeli ustawiona jest blokada rodzicielska i płyta nie spełnia ustawień blokady (nie jest autoryzowana), musi zostać wprowadzony 4-cyfrowy kod i/lub płyta musi być autoryzowana (patrz "Kontrola rodzicielska" na stronie 18).
- Płyty DVD mogą posiadać kod regionu. Twoja nagrywarka nie odtworzy płyt, które mają inny kod regionu niż nagrywarka. Kod regionu tej nagrywarki wynosi 2 (dwa).

- Aby oglądać kanał TV lub źródło video podczas odtwarzania płyty Audio CD, naciśnij przycisk STOP (■).
- Jeżeli nie określono inaczej, wszystkie opisane czynności wymagają użycia pilota zdalnego sterowania. Niektóre funkcje mogą być również dostępne w menu ustawień.

Włączanie i wyłączanie funkcji PBC **VCD**

PBC oznacza Sterowanie odtwarzaniem i odnosi się do specjalnych menu i możliwości nawigacji, które są dostępne na niektórych płytach Video CD.

1. Naciśnij przycisk DISPLAY i za pomocą przycisków ◀ / ▶ wybierz ikonę PBC.
2. Za pomocą przycisków ▲ / ▼ ustaw tryb PBC na [Wł] (Włączony) lub [Wył.] (Wyłączony). [Wł] Płyty Video CD są odtwarzane zgodnie z funkcją PBC, jeżeli jest to możliwe. [Wył.] Płyty Video CD są odtwarzane w ten sam sposób, co płyty Audio CD.

Przechodzenie do innego TYTUŁU

+RW +R DVD

Jeśli na płycie jest więcej niż jeden tytuł, możesz przejść do innego tytułu w następujący sposób:

1. Podczas odtwarzania naciśnij DISPLAY następnie przy pomocy ◀ / ▶ wybierz ikonę tytułu i naciśnij ENTER.
2. Wówczas naciśnij odpowiedni przycisk numeryczny (0-9) albo za pomocą przycisków ▲ / ▼ wybierz numer tytułu.

Wskazówka:

Można także wybrać tytuł w trybie zatrzymania. Naciśnij dwa razy DISPLAY a pojawią się ikony tytułów. Przy pomocy przycisków numerycznych wybierz numer tytułu i naciśnij ENTER. Rozpoczyna się odtwarzanie tytułu.

Przechodzenie do innego ROZDZIAŁU/ŚCIEŻKI

Gdy tytuł na płycie ma więcej niż jeden rozdział lub płyta zawiera więcej niż jedną ścieżkę, możesz przejść do innego rozdziału/ścieżki w następujący sposób:

- Naciśnij na krótko przycisk SKIP ◀◀ lub ▶▶ podczas odtwarzania, aby wybrać następny rozdział/ścieżkę lub powrócić do początku aktualnego rozdziału/ścieżki.
- Naciśnij dwukrotnie szybko przycisk SKIP ◀◀, aby przejść do poprzedniego rozdziału/ścieżki.
- Aby przejść bezpośrednio do dowolnego rozdziału podczas odtwarzania, naciśnij przycisk DISPLAY. Następnie za pomocą przycisków ◀ / ▶ wybierz ikonę rozdziału/ścieżki. Następnie wprowadź numer rozdziału/ścieżki lub użyj przycisków ▲ / ▼.

Przeszukiwanie

1. Naciśnij przycisk SCAN (◀◀ lub ▶▶) podczas odtwarzania.
2. Naciśnij kilkakrotnie przycisk SCAN (◀◀ lub ▶▶), aby wybrać żądaną prędkość.
DVD ; 5 kroków (do przodu i do tyłu)
Video CD, Audio CD; 3 kroki (do przodu i do tyłu)
3. Aby wyjść z trybu przeszukiwania, naciśnij PLAY.

Obraz nieruchomy i odtwarzania klatka po klatce Odtwarzanie

+RW +R DVD VCD

1. Naciśnij przycisk PAUSE/STEP (||) podczas odtwarzania. Przesuwaj obraz klatka po klatce naciskając przycisk PAUSE/STEP (||).
2. Aby wyjść z trybu poklatkowego, naciśnij PLAY.

Wstrzymanie **ACD**

1. Naciśnij przycisk PAUSE/STEP (||) podczas odtwarzania.
2. Aby powrócić do odtwarzania, naciśnij przycisk PLAY (▶) lub naciśnij przycisk PAUSE/STEP.

Odtwarzanie spowolnione

+RW +R DVD VCD

1. Naciśnij przycisk PAUSE/STEP (||) podczas odtwarzania.
Nagrywarka przejdzie w tryb wstrzymania (PAUSE).
2. Za pomocą klawiszy SCAN (◀◀ lub ▶▶) wybierz żądaną prędkość.
DVD ; 4 kroki (do przodu i do tyłu)
Video CD; 3 kroki (tylko do przodu)
3. Aby wyjść z trybu odtwarzania spowolnionego, naciśnij przycisk PLAY (▶).

Repeat (Powtarzanie)

Naciśnij przycisk REPEAT, aby wybrać żądany tryb powtarzania.

- [CH] powtarza bieżący rozdział. (DVD)
- [TT] powtarza bieżący tytuł. (DVD)
- [Wszyst.] powtarza wszystko. (Video CD, Audio CD)
- [Utwór] (Ścieżka): powtarza bieżącą ścieżkę. (Video CD, Audio CD)
- [Wył.] (Wyłączone) powtarzanie odtwarzania jest wyłączone.

Uwaga:

Aby korzystać z funkcji powtarzania w przypadku płyt Video CD z funkcją PBC, musisz wyłączyć funkcję PBC w menu ustawień. Patrz strona 24.

Powtarzanie A-B

Aby powtórzyć sekwencję.

1. Wciśnij przycisk A-B w wybranym przez Ciebie punkcie startowym. "A - " pojawi się na ekranie TV.
2. Ponownie wciśnij A-B w wybranym przez Ciebie punkcie końcowym.
"A-B" pojawi się na ekranie TV i rozpocznie się powtarzanie sekwencji.
3. Wciśnij A-B ponownie, aby usunąć.

Przeszukiwanie według czasu

Aby rozpocząć odtwarzanie w dowolnie wybranym czasie dysku:

1. Naciśnij DISPLAY podczas odtwarzania. Ikona czasu pokazuje czas, który upłynął od początku odtwarzania.
2. Naciśnij ◀ / ▶, aby wybrać czas. Ikona czasu i "0:00:00" pojawi się.
3. Wprowadź żądany czas w godzinach, minutach i sekundach od lewej do prawej.
Odtwarzanie rozpocznie się od wybranego czasu.

Uwaga:

Aby korzystać z funkcji powtarzania w przypadku płyt Video CD z funkcją PBC, musisz wyłączyć funkcję PBC w menu ustawień. Patrz strona 24.

Zoom (powiększenie) **+RW +R DVD VCD**

Funkcja Zoom pozwala na powiększenie obrazu wideo i na poruszanie się po powiększonym obrazie.

1. Naciśnij ZOOM podczas odtwarzania lub na nieruchomym obrazie, aby aktywować funkcję Zoom.
Każde naciśnięcie przycisku ZOOM zmienia ekran TV w sekwencji pokazanej poniżej.
Rozmiar x2 → rozmiar x4 → normalny rozmiar.
2. Użyj przycisków ◀ / ▶ / ▲ / ▼, aby poruszać się po powiększonym obrazie.
3. Aby przywrócić normalne odtwarzanie, wciskaj przycisk ZOOM dopóki nie pojawi się normalny obraz.

Uwaga:

Funkcja Zoom może nie działać dla niektórych płyt DVD.

Odtwarzanie losowe (Radom) **ACD**

1. Wciśnij DISPLAY i naciśnij ◀ / ▶, aby wybrać ikonę losowego odtwarzania (Random).
2. Użyj przycisków ▲ / ▼ aby wybrać [Wł] lub [Wył.], następnie naciśnij ENTER.
[Wł] Urządzenie automatycznie rozpocznie losowe odtwarzanie.
[Wył.] Aby powrócić do normalnego odtwarzania.
Wskazówka:

Wskazówka:

Wciskając SKIP ▶▶▶ podczas losowego odtwarzania, urządzenie wybiera kolejny utwór i przywraca losowe odtwarzanie.

Przeszukiwanie za pomocą znaczników (marker) **+RW** **+R** **DVD** **VCD**

Aby otworzyć Marker

Możesz rozpocząć odtwarzanie do 12 zapamiętanych punktów. Aby włączyć marker, naciśnij MARKER na żądanym punkcie dysku. Na ekranie TV pojawi się ikona Markera.

Powtarzaj czynność, aby ustawić 12 markerów.

Aby przywrócić lub usunąć zaznaczone sceny

1. Podczas odtwarzania dysku, naciśnij SEARCH. Na ekranie pojawi się menu przeszukiwania według znaczników.
2. Użyj przycisków ◀ / ▶ / ▲ / ▼ aby wybrać zaznaczone sceny, które chcesz przywrócić lub usunąć.
3. Naciśnij ENTER i odtwarzanie rozpoczyna się od zaznaczonej sceny. Lub naciśnij CLEAR i zaznaczona scena jest usuwana z menu przeszukiwania według znaczników.
4. Naciśnij RETURN, aby zamknąć menu.



Sprawdzanie zawartości płyt DVD Video: Menu

Płyty DVD mogą zawierać menu udostępniające specjalne funkcje. Aby otworzyć menu płyty, naciśnij przycisk MENU/LIST. Następnie naciśnij odpowiedni przycisk numeryczny aby wybrać opcję. Możesz również za pomocą przycisków ◀ / ▶ / ▲ / ▼ podświetlić Twój wybór, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Menu tytułów **DVD**

1. Wciśnij przycisk TITLE.
Jeśli wybrany tytuł posiada menu, wtedy menu pojawi się na ekranie TV. W przeciwnym wypadku menu dysku może się nie pojawić.
2. Menu może zawierać kąt kamery, język i opcje podtytułów, oraz spis treści.

Menu dysku **DVD**

1. Wciśnij przycisk MENU/LIST.
Wyświetla się menu dysku.
2. MENU/LIST Aby usunąć menu dysku, naciśnij ponownie przycisk MENU/LIST

Kąt ustawienia kamery **DVD**

Jeśli płyta zawiera sceny nagrane pod różnymi kątami, możesz podczas odtwarzania zmienić różny kąt kamery na inny.

1. Wciśnij przycisk DISPLAY i naciśnij ◀ / ▶ , aby wybrać ikonę kąta.
2. Użyj ▲ / ▼, aby wybrać żądany kąt.

Wskazówka:

Wskaźnik ANGLE (KĄT) będzie migał telewizora przy scenach nagranych pod różnymi kątami, aby poinformować o możliwości zmiany kąta kamery.

Zmiana ścieżki dźwiękowej

DVD **+RW** **+R**

Naciśnij przycisk AUDIO podczas odtwarzania, aby usłyszeć inny język dźwięku lub inną ścieżkę dźwiękową, jeśli jest to możliwe.

Uwaga:

Niektóre płyty zawierają ścieżki dźwiękowe nagrane zarówno w systemie Dolby Digital, jak i DTS. Gdy wybrany jest system DTS, analogowy sygnał audio nie jest emitowany. Aby słuchać ścieżki dźwiękowej DTS, należy podłączyć nagrywarkę do dekodera DTS przez jedno z wyjść cyfrowych. Szczegóły dotyczące podłączenia; patrz str. 9.

Zmiana kanału audio **VCD** **ACD**

Naciśnij przycisk AUDIO ponownie podczas odtwarzania, aby usłyszeć inny kanał audio.

Napisy **DVD**

Naciśnij przycisk SUBTITLE (Napisy) podczas odtwarzania, aby widzieć napisy w różnych językach.

Instant Skip (Przeskok) **+RW** **+R** **DVD**

Każde naciśnięcie przycisku INSTANT SKIP powoduje przeskok o 30 sekund.

Uwaga:

Pojawienie się znaku ⊕ oznacza, że dana funkcja nie jest dostępna na płycie.

Pamięć ostatnich ustawień **DVD**

Ta nagrywarka zapamiętuje ustawienia użytkownika dla ostatniej oglądanej płyty. Ustawienia te pozostają w pamięci nawet jeśli usuniesz płytę z nagrywarki lub wyłączysz ją. Jeśli włożysz do nagrywarki płytę, której ustawienia zostały zapamiętane, automatycznie zostanie przywołane miejsce, w którym ostatnio zatrzymano odtwarzanie.

Uwagi:

- Ustawienia są przechowywane w pamięci, do użytku każdym momencie.
- Ustawienia zostają zachowane w pamięci tylko jeżeli opcja [Pamięć] została ustawiona na [Wł] w menu konfiguracji.
- Nagrywarka nie zapamięta ustawień płyty, jeśli wyłączysz nagrywarkę przed rozpoczęciem odtwarzania płyty.

Efekt dźwiękowy **+RW +R DVD VCD**

Możesz wybierać pomiędzy 7 trybami dźwięku.

1. Naciśnij przycisk DISPLAY i naciśnij ◀ / ▶ , aby wybrać ikonę trybu dźwięku.
2. Użyj ▲ / ▼ , aby wybrać żądany tryb dźwięku i naciśnij ENTER.

Używanie funkcji odtwarzania programowanego **ACD**

Aby użyć opcji odtwarzania programowanego, musisz ustalić kolejność w jakiej chcesz odtwarzać utwory z płyty Audio CD przez stworzenie programu.

1. Wciśnij przycisk DISPLAY i wciśnij j◀ / ▶ , aby wybrać ikonę programu..
2. Wciśnij ENTER i pojawi się ekran programu
3. Użyj numerów i przycisków ▲ / ▼ / ◀ / ▶ aby wejść do opcji numerowania utworów
4. Kontynuuj dodawanie utworów jak pokazano w kroku 3 Dopóki Twój program nie będzie kompletny.



- Użyj przycisku CLEAR, aby usunąć numer utworu.
 - Użyj przycisku SKIP (◀◀ lub ▶▶), aby przejść do Poprzedniej lub następnej strony.
5. Możesz odtworzyć swój program przez podświetlenie komunikatu Play i naciśnięcie przycisku ENTER.

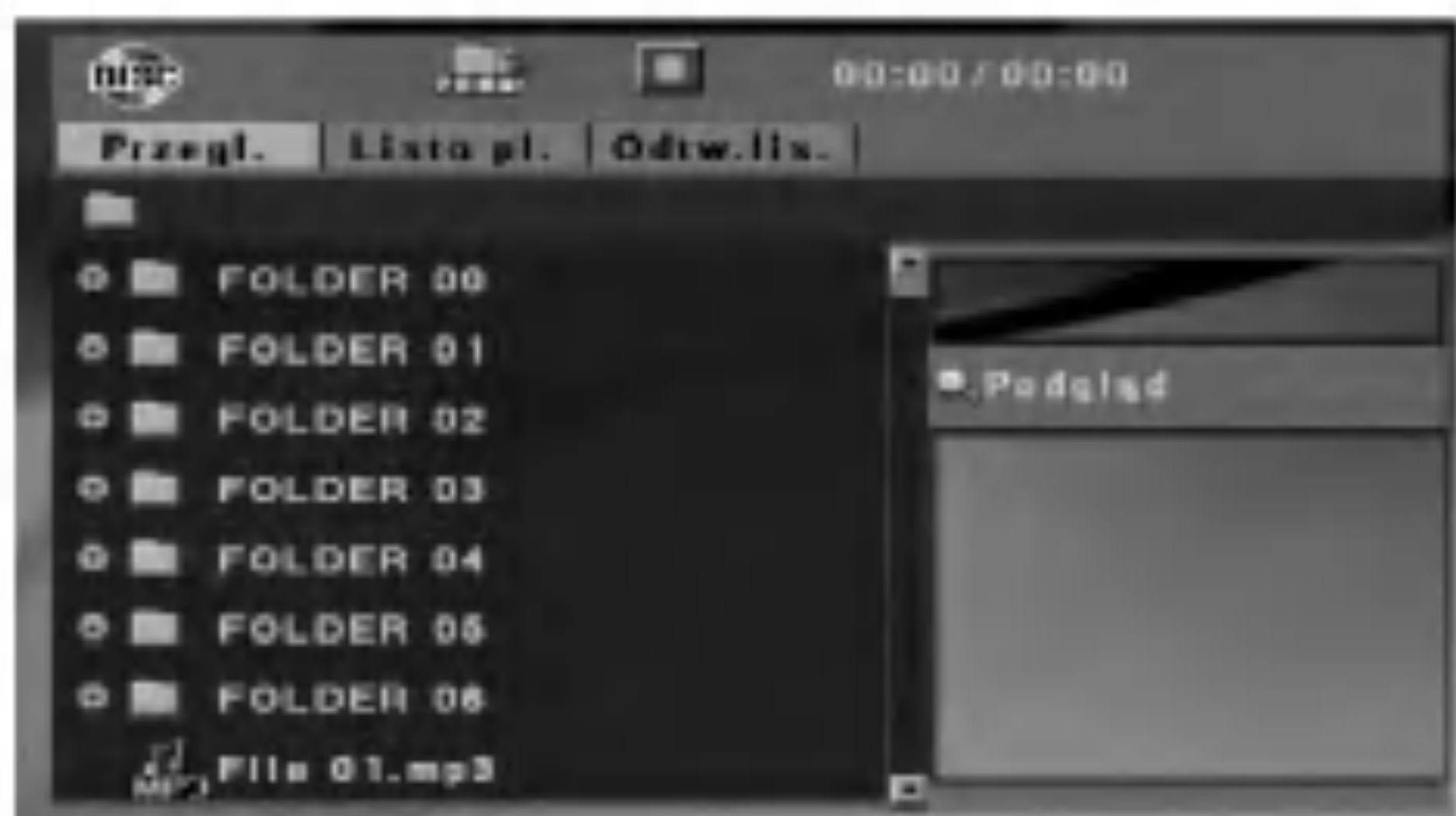
Uwaga:

Program zostanie skasowany, gdy zatrzymasz odtwarzanie, wyjmiesz płytę z nagrywarki lub gdy nagrywarka zostanie wyłączona.

Odtwarzanie plików MP3

Urządzenie może odtwarzać pliki MP3 z płyt CD-ROM, CD-R/RW lub DVD±R/RW. Przed odtwarzaniem plików MP3 przeczytaj "O plikach audio MP3" po prawej stronie.

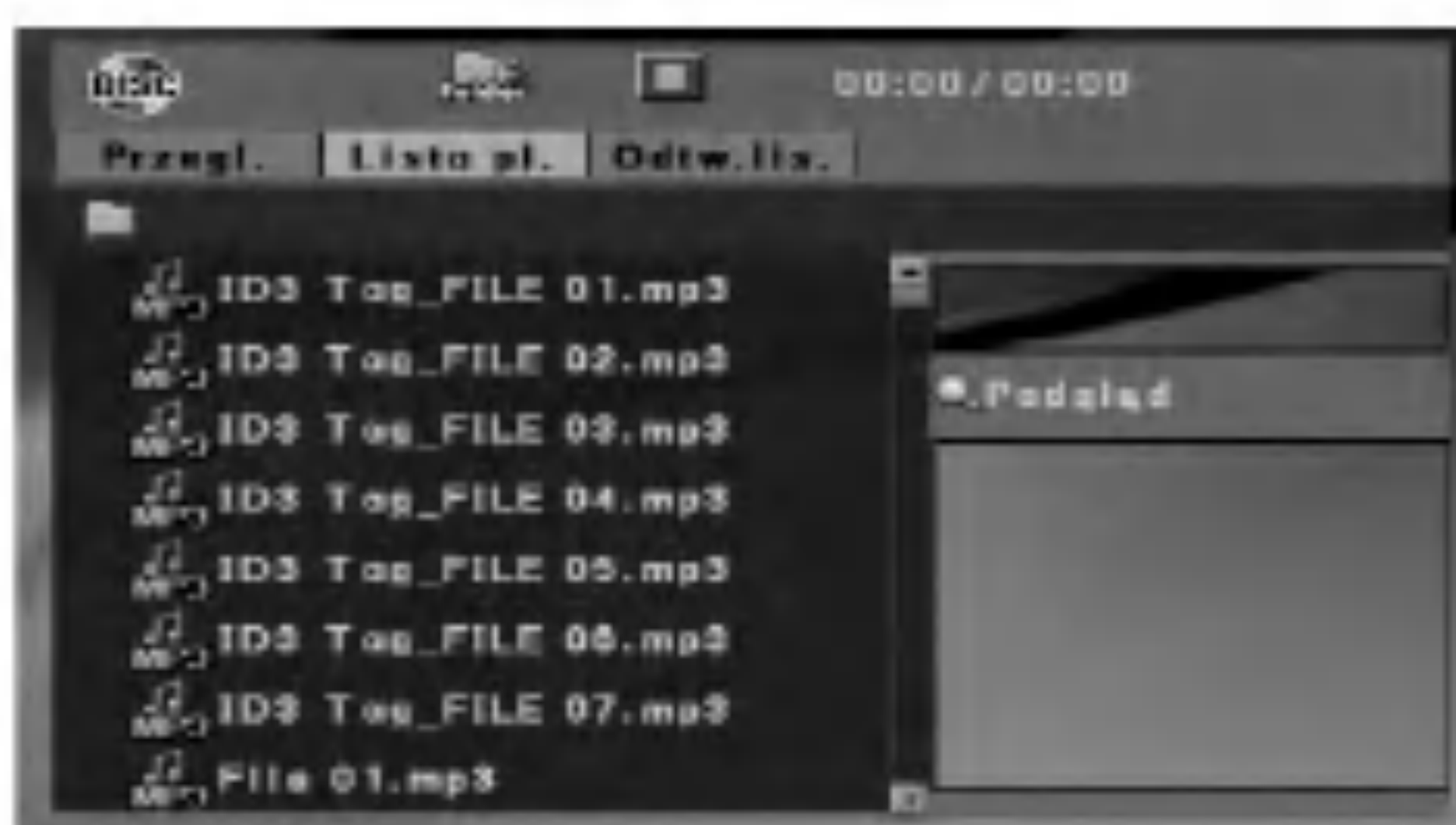
1. Włóż płytę zawierającą pliki MP3.
Menu przeszukiwania pojawi się na ekranie.



2. W menu [Przegl.], użyj przycisków ▲ / ▼ oraz ENTER, aby otworzyć folder zawierający pliki MP3. Pojawi się plik i lista podfolderu dla danego foldera. Aby zamknąć pliki MP3 i podfoldery, wybierz folder i ponownie naciśnij ENTER.
3. Naciśnij ▲ / ▼, aby wybrać plik MP3 i następnie naciśnij ENTER rozpocznie się odtwarzanie.
4. Aby zatrzymać odtwarzanie w dowolnym czasie naciśnij STOP.

Wskazówki:

- Możesz wybrać plik MP3 w menu [Lista pl.]. Naciśnij ◀, aby wybrać słowo [Lista pl.] na górze menu a następnie naciśnij ENTER i wszystkie pliki w folderach pojawią się.



- Aby oglądać program TV program i wyjść z menu, naciskaj przycisk STOP. Aby powrócić do menu [Przegl.], naciśnij przycisk MENU/LIST.
- Aby wyświetlić inne strony, naciśnij przyciski ◀◀ lub ▶▶ w trybie zatrzymania (gdy "■" pojawi się w menu.)

O plikach audio MP3

Kompatybilność plików MP3 z tym odtwarzaczem jest ograniczona w następujący sposób:

- Częstotliwość próbkowania: w zakresie 8 - 48 kHz
- Szybkość transmisji: w zakresie 8 - 320kbps
- Odtwarzacz nie odczyta plików MP3 o innym rozszerzeniu niż ".mp3".
- Fizyczny format CD-R powinien być "ISO 9660" i "JOLIET"
- Jeśli nagrywasz pliki MP3 używając oprogramowania, które nie może stworzyć pliku systemowego (np. Direct CD), odtwarzanie plików MP3 jest niemożliwe. Zalecamy użycie Easy- CD Creator, który tworzy plik systemowy ISO 9660.
- Nazwy plików powinny mieć maksymalnie 8 liter i muszą współpracować z rozszerzeniem .mp3
- Nie powinny zawierać specjalnych znaków takich jak: / ? * : " < > | etc.
- Całkowita liczba folderów i plików na dysku powinna być mniejsza niż 4,500 Całkowita liczba plików w folderze powinna być mniejsza niż 500.

Ta nagrywarka wymaga, aby płyty i nagrania spełniały określone standardy techniczne w celu osiągnięcia optymalnej jakości odtwarzania. Nagrywane płyty DVD są automatycznie dostosowywane do tych standardów. Istnieje wiele innych formatów zapisu (włącznie z płytami CD-R zawierającymi pliki MP3) i te płyty wymagają szczególnych warunków wstępnych (patrz powyżej), aby zapewnić kompatybilność odtwarzania.

Klienci powinni zwrócić uwagę, że konieczna jest zgoda na pobieranie plików MP3 i muzyki z Internetu. Nasz firma nie ma prawa do udzielania takiej zgody. Zgoda powinna być zawsze otrzymana od właściciela praw autorskich.

Przeglądanie plików JPEG

Ta nagrywarka pozwala na odtwarzanie plików JPEG z płyt CD-R/RW lub DVD±R/RW. Zanim rozpoczniesz odtwarzanie nagrań JPEG przeczytaj "Uwagi dotyczące odtwarzania plików JPEG" na stronie 30.

1. Włóż płytę zawierającą plik JPEG.
Menu [Przegl.] pojawi się na ekranie TV.



2. W menu [Przegl.], użyj przycisku ▲ / ▼ i ENTER, aby otworzyć folder zawierający plik JPEG. Pojawi się plik i lista podfolderów. Aby zamknąć pliki JPEG lub podfoldery, wybierz folder a następnie naciśnij ponownie ENTER.
3. Przy pomocy przycisków ▲ / ▼, wybierz plik JPEG, a następnie naciśnij przycisk ENTER. Rozpocznie się pokaz obrazów.
4. Aby powrócić do menu [Przegl.] podczas pokazu obrazów, naciśnij MENU/LIST.

Wskazówki:

- Możesz wybrać plik JPEG w menu [Lista pl.]. Naciśnij ponownie ◀ aby wybrać słowo [Lista pl.] na górze a następnie naciśnij przycisk ENTER i wszystkie pliki menu poza folderami wyświetlą się.



- Aby oglądać program TV program i wyjść z menu, naciśnij przycisk STOP. Aby powrócić do menu [Przegl.], naciśnij przycisk MENU/LIST.
- Aby pokazać kolejne strony, naciśnij SKIP◀◀ lub ▶▶ w trybie zatrzymania(kiedy "■" pojawi się w menu.)

Aby wstrzymać pokaz zdjęć

1. Naciśnij PAUSE/STEP (||) podczas pokazu.
2. Jeśli chcesz kontynuować pokaz, naciśnij PLAY (▶) lub PAUSE/STEP (||).

Pomijanie zdjęć

Podczas oglądania obrazów, naciśnij SKIP (◀◀ lub ▶▶) jednokrotnie, aby przejść do następnego pliku lub powrócić do poprzedniego pliku.

Obracanie zdjęć

Podczas oglądania zdjęć naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby obrócić zdjęcie zgodnie z ruchem wskazówek zegara lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

Aby przekręcić obraz

Podczas wyświetlania obrazu naciskaj przycisk ▲ / ▼, aby przekręcić obraz w pionie lub poziomie.

Obraz nieruchomy

1. Naciśnij PAUSE/STEP podczas pokazu obrazów. Odtwarzacz przejdzie w tryb PAUSE.
2. Aby powrócić do dotwarzania pokazu obrazów, naciśnij PLAY lub ponownie naciśnij PAUSE/STEP.

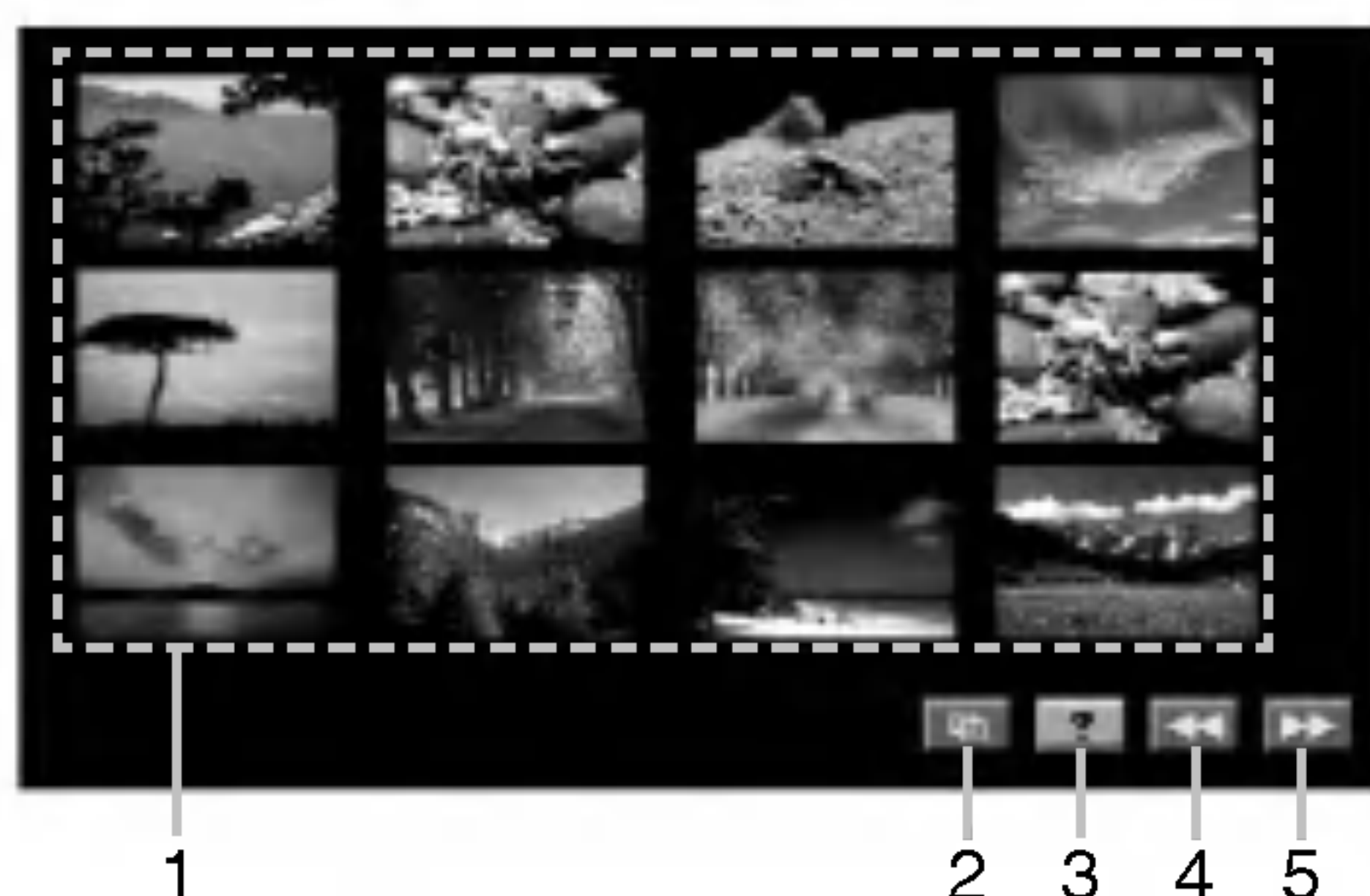
Zoom (powiększenie)

1. Naciśnij ZOOM podczas oglądania obrazów. Odtwarzacz przejdzie w tryb ZOOM.
2. Naciśnij SCAN (◀◀ lub ▶▶) w trybie ZOOM aby pomniejszyć lub powiększyć obraz (50%, 100%, 150%, 200%).

Używanie menu miniatur(ikon) dla plików JPEG

Jeśli podczas pokazu zdjęć naciśniesz przycisk STOP pojawi się menu miniatur. W ten sposób możesz łatwo odnaleźć podgląd żądanego obrazu.

Użyj przycisków ▲ / ▼ / ◀ / ▶, aby wybrać ikonę obrazu lub opcji i naciśnij przycisk ENTER.



1. Rozpoczyna pokaz zdjęć z obrazu.
2. Rozpoczyna pokaz zdjęć.
3. Pokazuje menu [Remote Key Function].
4. Pokazuje poprzednią stronę.
5. Pokazuje następną stronę.

Używanie Playlisty MP3 lub plików JPEG

Playlist umożliwia użytkownikowi na stworzenie playlist MP3 lub plików JPEG. Playlist może zawierać do 256 plików.

1. W [Przegl.] lub menu [Lista pl.] wybierz plik a następnie naciśnij MARKER aby dodać plik do menu playlisty. Naciśnij CLEAR, aby usunąć zaznaczony plik.
2. Powtarzaj krok 1, aby zaznaczyć pliki do dodania.
3. Ponownie wciśnij ◀, aby wybrać słowo [Lista odtwarzania] na górze, a następnie naciśnij ENTER i pojawi się menu.



4. Wybierz plik w menu [Lista odtwarzania] i naciśnij przycisk ENTER, odtwarzanie rozpocznie się w zaprogramowanej kolejności.

Usuwanie pliku z menu [Lista odtwarzania]

1. Wybierz plik, który chcesz usunąć i naciśnij MARKER.
2. Powtórz krok 1, aby zaznaczyć pliki do dodania.
3. Ponownie naciśnij ◀, aby wybrać słowo [Usuń] w Menu [Lista odtwarzania], a następnie naciśnij ENTER.
Zaznaczony plik(i) zostaną usunięte z menu.

Usuwanie wszystkich plików z menu [Lista odtwarzania]

Naciśnij ponownie ◀, aby wybrać słowo [Usuń wsz.]. W menu [Lista odtwarzania], a następnie naciśnij ENTER.
Wszystkie pliki zostaną usunięte z menu.

Uwagi dotyczące plików JPEG

Kompatybilność płyty JPEG dla tego urządzenia jest ograniczona następująco:

- W zależności od rozmiaru i ilości plików JPEG odczyt plików może zająć dużo czasu. Jeżeli po kilku minutach nie widzisz obrazu na ekranie, oznacza to że niektóre pliki mogą być zbyt duże — zredukuj rozdzielczość plików JPEG do wielkości mniejszej niż 4 M pikseli.
- Całkowita liczba folderów lub plików na płycie nie powinna przekraczać 4,500, a całkowita liczba plików w folderach nie powinna przekraczać 500.
- Niektóre płyty mogą być niekompatybilne ze względu na inny format zapisu lub stan płyty.
- Upewnij się, że wszystkie wybrane pliki przeznaczone do kopiowania na płytę CD mają rozszerzenie ".jpg".
- Jeśli pliki mają rozszerzenie ".jpe" lub ".jpeg", prosimy zmienić nazwę na ".jpg".
- Nazwy plików bez rozszerzenia ".jpg" nie mogą być odczytane przez tę nagrywarkę. Nawet jeśli są pokazywane jako pliki obrazów JPEG przez Windows Explorer.
- Pliki JPEG rozszerzone i zmniejszone kompresją nie są obsługiwane.

Nagrywanie

O nagrywaniu DVD

Uwagi:

- Ta nagrywarka nie może nagrywać płyt CD-R lub CD-RW.
- Producent nie bierze odpowiedzialności za niepowodzenie nagrania związane z brakiem energii elektrycznej, uszkodzeniem płyt lub uszkodzeniem nagrywarki.
- Odciski palców i małe zarysowania mogą mieć wpływ na jakość odtwarzania i/lub jakość nagrywania. Z płytami należy obchodzić się w odpowiedni sposób.

Typy płyt oraz formaty, tryby i ustawienia nagrywania.

Ta nagrywarka może odtwarzać trzy różne typy płyt DVD: Oryginalne nagranie płyty DVD-video, DVD+RW i DVD+R. Formatem dla płyt DVD+R jest zawsze "format video" ten sam, co w przypadku oryginalnie nagranych płyt DVD-video. Oznacza to, że po sfinalizowaniu lub skończeniu edycji, możesz odtwarzać płytę DVD+R lub DVD+RW w zwyczajnym odtwarzaczu DVD.

Czas nagrywania i jakość obrazu

Istnieją cztery zaprogramowane tryby jakości nagrywania:

- **HQ** – ustawienie najwyższej jakości- pozwala nagrać ok. godzinę programu na płycie DVD (4.7 GB).
- **SQ** – ustawienie domyślne- wystarczające dla większości zastosowań- pozwala nagrać ok. 2 godzin programu na płycie DVD (4.7GB).
- **LQ** – nagranie o nieco mniejszej jakości obrazu- pozwala nagrać ok. 4 godzin programu na płycie DVD (4.7GB).
- **EQ** – nagranie o najmniejszej jakości obrazu- pozwala nagrać ok. 6 godzin programu na płycie DVD (4.7GB).

Prawa autorskie

- Urządzenia do nagrywania mogą być wykorzystywane tylko do zgodnego z prawem kopiowania. Zleca się dokładne sprawdzenie, jakie formy kopiowania są dozwolone przez prawo w państwie, w którym zamierza się dokonać kopiowania. Kopiowanie materiałów chronionych prawami autorskimi, takich jak filmy czy muzyka, jest niezgodne z prawem, chyba że zostało dopuszczone odrębnym aktem prawnym lub dozwolone przez posiadacza praw.

- To urządzenie wykorzystuje technologię chroniącą przed kopiowaniem, która jest chroniona prawnie określonymi patentami amerykańskimi oraz innymi prawami własności intelektualnej, posiadanymi przez Marovision Corporation oraz innych właścicieli praw. Użycie tej technologii chroniącej przed kopiowaniem musi zostać autoryzowane przez Macrovision Corporation i jest przeznaczone do domowego lub innego ograniczonego użytku, chyba że inne użycie zostanie autoryzowane przez Macrovision Corporation. Inżynieria wsteczna lub demontaż jest zabroniony.

Uwagi na temat nagrywania

- Pokazane czasy nagrywania nie są dokładne, ponieważ nagrywarka wykorzystuje różne stopnie kompresji video. Oznacza to, że dokładny dostępny czas nagrywania będzie zależał od nagrywanego materiału.
- Podczas nagrywania programu TV, jeśli jakość odbioru jest niska lub obraz jest zakłócony, dostępny czas nagrywania może być krótszy.
- Jeśli nagrywasz tylko obrazy nieruchome lub tylko dźwięk, dostępny czas nagrywania może być dłuższy.
- Suma wyświetlanego czasu nagrania oraz czasu pozostałego nie zawsze musi zgadzać się dokładnie z długością płyty.
- Dostępny czas narywania może ulec skróceniu, jeśli dokonasz obszernej edycji płyty.
- Jeśli wykorzystujesz płytę DVD-R, możesz nagrywać albo do całkowitego wypełnienia płyty, albo do jej zakończenia. Zanim rozpoczniesz sesję nagraniową, sprawdź ilość czasu pozostałego na nagranie na płycie.
- Opcja usuwania tytułu w menu tytułu (Oryginału) tylko ukrywa tytuł, nie usuwa go faktycznie z płyty i nie zwiększa dostępnego czasu nagrywania (z wyjątkiem ostatniego nagranych tytułu na płycie DVD+RW).
- Nagrywarka ta nagrywa sygnał NTSC lub PAL w zależności od źródła. Natomiast nie może jednocześnie nagrywać sygnałów NTSC i PAL na płycie DVD.

Podstawowe nagrywanie z TV

Wykonaj poniższe instrukcje w celu nagrania programu telewizyjnego. Nagrywanie rozpoczyna się natychmiast i jest kontynuowane do zapętnienia płyty lub zatrzymania nagrywania.

Uwaga:

Aby nagrywać na DVD musisz włożyć płytę z możliwością nagrywania.

1. Ustaw tryb nagrywania zgodnie z wymaganiami naciskając przycisk REC MODE. (HQ, SQ, LQ, EQ)
2. Za pomocą przycisków (▲ / ▼) wybierz kanał telewizyjny, który chcesz nagrywać.

Zmiana kanału audio TV

Podczas oglądania programu istnieje możliwość wyboru kanału audio (języka) poprzez naciśnięcie przycisku AUDIO podczas oglądania programu TV. Aktualny kanał audio zostanie wyświetlony na ekranie.

Mono/Main → Stereo/Main → Stereo/Sub

- Jeżeli przy ustawieniu stereo jakość dźwięku jest niska, zazwyczaj można ją poprawić poprzez ustawienie trybu Mono/Main.
 - Ta nagrywarka może nagrywać dźwięk w systemie NICAM albo w standardowym. Jeżeli opcja NICAM (strona 13) jest ustawiona [Wł] (Włączona) wówczas jeśli program nadawany jest w systemie NICAM, system dźwięku automatycznie zmienia się na NICAM i możesz nagrywać dźwięk NICAM. Jeżeli program nie jest nadawany w systemie NICAM, dźwięk zawsze nagrywany jest w standardowym systemie. Jeśli pojawią się zakłócenia dźwięku w systemie NICAM ze względu na słabą jakość odbioru, możesz wyłączyć opcję NICAM dla danego programu.
3. Jednokrotnie naciśnij REC(●).
Rozpocznie się nagrywanie. (REC pojawi się w oknie wyświetlacza)
 - Aby nagrywać przez określoną ilość czasu, zobacz "OTR (informacje o szybkim nagrywaniu)" po prawej.
 4. Naciśnij STOP (■), aby zatrzymać nagrywanie.

Aby wstrzymać nagrywanie

1. Naciśnij PAUSE/STEP (||), aby wstrzymać nagrywanie.
2. Jeśli chcesz kontynuować nagrywanie naciśnij PAUSE/STEP (||) lub REC (●).

OTR (One Time Recording)

Funkcja OTR (szybkie nagrywanie) umożliwia dokonanie łatwego nagrania o ustalonej długości bez używania programowania.

1. Wykonaj operacje 1-3 jak pokazano po lewej stronie (podstawowe nagrania z TV)
2. Ponownie naciśnij REC (●), aby wybrać długość czasu nagrywania.

Nagrywanie rozpocznie się po pierwszym naciśnięciu. Każde kolejne naciśnięcie wydłuża czas nagrywania na wolnej przestrzeni.

Czas nagrywania jest wyświetlany na ekranie TV. Na końcu nagrywania, nagrywarka zatrzyma nagrywanie i wyłączy się.

Sprawdzanie czasu nagrywania

Naciśnij przycisk DISPLAY, aby sprawdzić czas nagrywania.

Przywołane ustawienie od razu powróci na ekran TV.

Czas nagrywania jest również pokazany w oknie wyświetlacza.

Aby wydłużyć czas nagrywania

Czas nagrywania może zostać wydłużony w każdym momencie przez naciśnięcie przycisku REC (●). Każde kolejne naciśnięcie zwiększa czas nagrania na wolnej przestrzeni.



Uwaga

Jeżeli nagrywarka zostanie odłączona (lub nastąpi awaria zasilania) podczas nagrywania, nagranie zostanie utracone.

Nagrywanie programowane

Niniejsza nagrywarka może zostać zaprogramowana do nagrywania 7 programów w przeciągu 1 miesiąca. Aby urządzenie mogło dokonać nagrania, należy zaprogramować kanał, z którego ma być nagrywany program, początek i koniec nagrania.

1. Naciśnij przycisk **TIMER REC**.
Pojawi się menu nagrywania programowego.



2. Wybierz [Nowe wejście], następnie naciśnij przycisk **ENTER**.
Pojawi się menu nagrywania programowego.



- [Date] Wybierz datę do 1 miesiąca.
 - [Start] Ustaw czas rozpoczęcia nagrywania.
 - [Stop] Ustaw czas zakończenia nagrywania.
 - [Wejś.] Wybierz zapamiętany numer programu, lub jedno z zewnętrznych wejść, z których chcesz nagrywać.
 - [Powtórz] Wybierz żądane powtórzenie (Jednorazowo, codziennie poniedziałek-piątek lub co tydzień).
 - [Tryb] Ustaw tryb nagrywania. (HQ, SQ, LQ, EQ)
 - [Tytuł] Edytuje nazwę tytułu. Naciśnij przycisk **REC** (●), aby zmienić nazwę tytułu. Pojawia się menu klawiatury do wprowadzania znaków. Wprowadzanie znaków, patrz strona 39.
3. Wprowadź informacje niezbędne do zaprogramowania nagrywania.
 - Przyciski ◀ / ▶ (w lewo/ w prawo) – przesuwają kursor w lewo/ w prawo
 - Przyciski ▲ / ▼ (w górę/ w dół) lub liczba przycisków – zmieniają ustawienia oraz aktualną pozycję kursora
 - Naciśnij przycisk **ENTER** po wprowadzeniu wszystkich informacji dotyczących programowania
 - Naciśnij przycisk **TIMER REC**, aby zamknąć menu programowania.

4. Naciśnij przycisk **ENTER**- program zostanie zapamiętany przez nagrywarkę.
Aby sprawdzić ustawienia nagrywania, pojawi się wykaz zaprogramowanych nagrań. Komunikat [Ważne] na liście zaprogramowanych nagrań wskazuje, że nagrywanie zostało odpowiednio zaprogramowane.
5. Naciśnij przycisk **TIMER REC**, aby zamknąć wykaz programów.
6. Upewnij się, że włożyłeś odpowiednią płytę DVD do nagrania.

Sprawdzanie szczegółów nagrywania programowanego czasowo

Zaprogramowanie może zostać sprawdzone zawsze, gdy nagrywarka jest włączona. Naciśnij TIMER REC.

- Użyj przycisków ▲ / ▼ aby wybrać opcję nagrywania programowanego czasowo.
- Naciśnij przycisk ENTER , aby dokonać zmian w wybranej pozycji. Pojawi się menu nagrywania programowanego czasowo.
- Naciśnij przycisk CLEAR , aby usunąć wybraną pozycję z listy nagrywania programowanego czasowo.



Rezygnacja z zaprogramowanego nagrywania

Możesz usunąć ustawienie nagrywania w dowolnym momencie przed rozpoczęciem nagrywania.

1. Przy pomocy ▲ / ▼ wybierz program, który zamierzasz wymazać z listy nagrywania.
2. Naciśnij CLEAR.
Pojawia się komunikat potwierdzający.
3. Wybierz [Tak] i naciśnij ENTER.

Zatrzymanie zaprogramowanego nagrywania w trakcie nagrywania

Możesz również zrezygnować z nagrywania już po rozpoczęciu nagrywania

- Naciśnij przycisk STOP.

Nagrywanie programowane czasowo-problemy i ich rozwiązywanie

Pomimo zaprogramowanego nagrywania, urządzenie nie będzie nagrywać, gdy:

- Nie jest włożona żadna płyta.
- Włożona płyta nie jest nagrywalna.
- W menu ustawień włączona jest Ochrona Płyty (zobacz str. 21).
- na płycie jest już nagranych 49 tytułów a na dysku.

Nie można programować nagrywania, gdy:

- Nagrywanie aktualnie się odbywa.
- Czas, który chcesz wprowadzić już minął.
- Zostało już zaprogramowanych 7 pozycji.

Jeśli dwie lub więcej pozycji pokrywa się:

- Pierwszeństwo ma pozycja wcześniejsza.
- Gdy skończy się program wcześniejszy, rozpoczyna się nagrywanie programu późniejszego.
- Jeśli ustawiono rozpoczęcie nagrywania dwóch programów na dokładnie ten sam czas, pierwszeństwo ma pozycja wcześniejsza.

Jeśli płyta jest uszkodzona, nagrywanie może nie zakończyć się sukcesem. W takim przypadku, nawet gry w polu kontrolnym jest wyświetlany komunikat [Ważne], może tak w rzeczywistości nie być.

Nagrywanie z zewnętrznego źródła

Nagrywanie z zewnętrznych urządzeń

Możesz nagrywać sygnał z zewnętrznych urządzeń, takich jak kamera lub magnetowid.

1. Należy upewnić się, że komponent, z którego chcesz nagrywać podłączone jest poprawnie do nagrywarki. Patrz strona 10.
2. Naciskaj przycisk AV, aby wybrać wejście zewnętrzne, poprzez które dokonywane będzie nagrywanie.
 - Tuner: Wbudowany tuner
 - SCART1: Gniazdo EURO AV1 AUDIO VIDEO na tylnym panelu
 - SCART2: Gniazdo EURO AV2 na tylnym panelu
 - Przednie AV: Gniazdo VIDEO, AUDIO (L/R), S-VIDEO IN zamontowane na przednim panelu
3. Wybierz tryb nagrywania zgodnie z wymaganiami naciskając wielokrotnie przycisk REC MODE. (HQ, SQ, LQ, EQ)
4. Naciśnij raz przycisk REC (●).
Rozpocznie się nagrywanie. (w okienku wyświetlacza pojawi się wskaźnik REC.)
 - Nagrywanie będzie kontynuowane dopóki nie naciśniesz przycisku STOP(■) lub do zapełnienia płyty.
 - Aby nagrywać przez określoną ilość czasu, zobacz "OTR (informacje o szybkim nagrywaniu)" na stronie 32.
5. Naciśnij STOP(■), aby zatrzymać nagrywanie.

Uwaga:

Jeżeli źródło nagrania jest zabezpieczone systemem CopyGuard nie będziesz mógł tego nagrać za pomocą niniejszego urządzenia. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz "prawa autorskie" na stronie 31.

Edycja

Możesz edytować zawartość video, za pomocą menu wykazu tytułów lub menu edycji płyty.

- Aby skorzystać z menu wykazu tytułów, zobacz strony 35-38.
- Aby skorzystać z menu edycji płyty, zobacz strony 39-42.

Przegląd menu tytułów i rozdziałów

Za pomocą menu tytułów możesz edytować zawartość video. Opcje edytowania zawarte w wykazie tytułów zależą od tego, czy edytowana jest płyta DVD.

1. Aby wyświetlić menu wykazu tytułów naciśnij MENU/LIST. Podczas tej czynności odtwarzanie powinno być wyłączone.
 - Gdy lista zawiera więcej niż 3 tytuły do poruszania się pomiędzy stronami używaj przycisków ▲ / ▼.

Po lewej stronie ekranu znajduje się menu opcji. Główna część ekranu pokazuje miniatury tytułów (lub rozdziałów) na płycie DVD. Możesz zmienić te miniatury- zobacz "zmiana miniatur tytułów" na stronie 37 lub na stronie 40.

Po wybraniu tytułu lub rozdziału z menu wykazu tytułów lub rozdziałów naciśnij ENTER. Opcje menu pojawiają się po lewej stronie menu.

Za pomocą przycisków ▲ / ▼ wybierz opcję, a następnie potwierdź wybór naciskając ENTER..

2. Aby opuścić menu wykazu tytułów, naciśnij przycisk STOP (■).

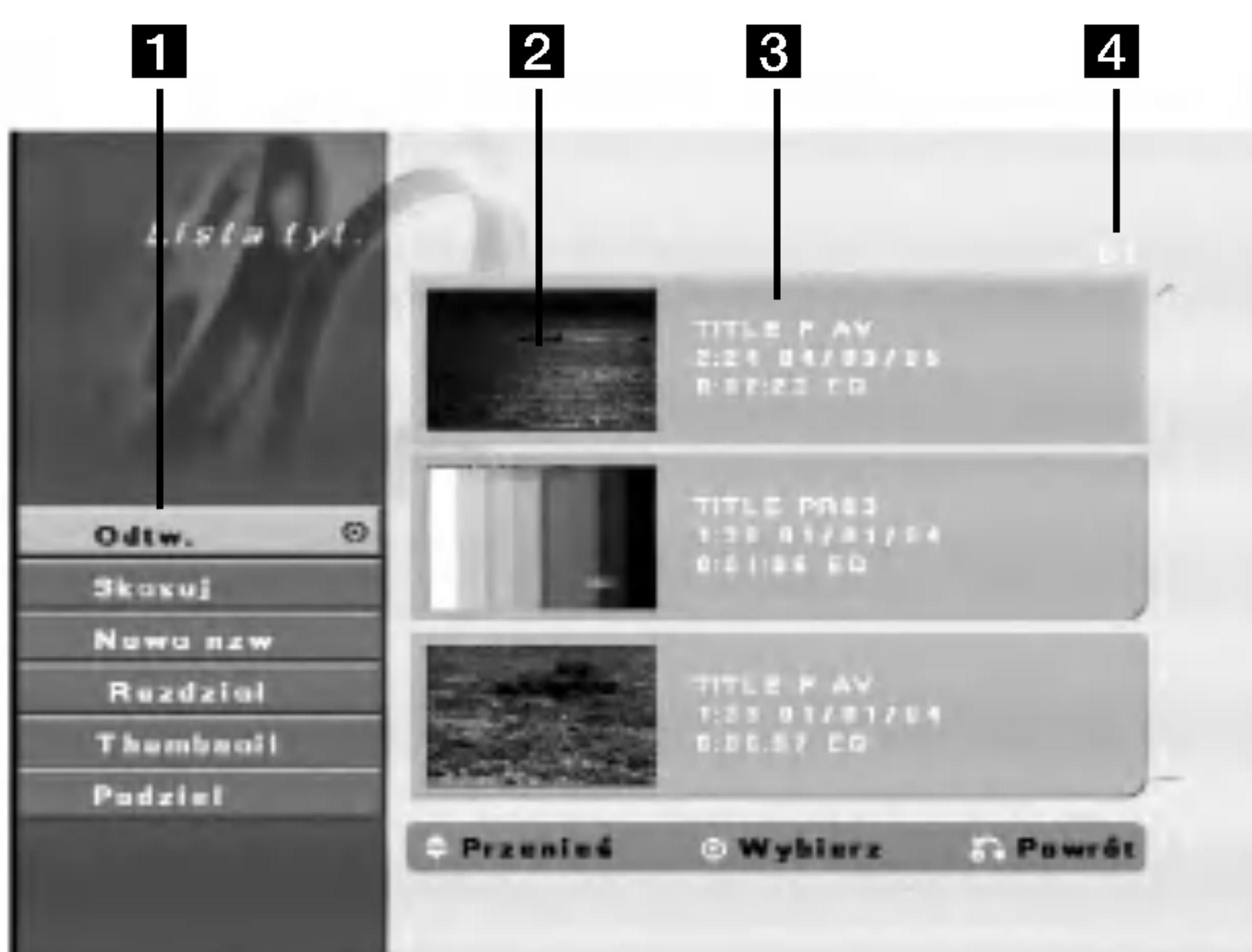
- 1 Opcje menu: Aby wyświetlić opcje menu, wybierz tytuł lub rozdział i naciśnij ENTER. Wyświetlane opcje różnią się w zależności od typu płyty.

- [Dodaj] Wyświetla menu dla dodawania rozdziału.
- [Rozdział] Wyświetla listę rozdziałów tytułów.
- [Usuń] Usuwa tytuł lub rozdział z wykazu. strona 36 lub strona 38.
- [Podziel] dzieli tytuł na dwa (strona 37).
- [Ukryj (Odkryj)] ukrywa (lub uaktywnia) wybrany rozdział. (strona 38)
- [Odtw.] Rozpoczyna odtwarzanie wybranego tytułu lub rozdziału. Ukryte rozdziały nie mogą być odtwarzane.
- [Nowa nazw] Edytuje nazwę pliku. (strona 36)
- [Rozdział] Wyświetla listę wykaz rozdziałów.
- [Miniatura] wyświetla menu zmiany miniatur (strona 37)

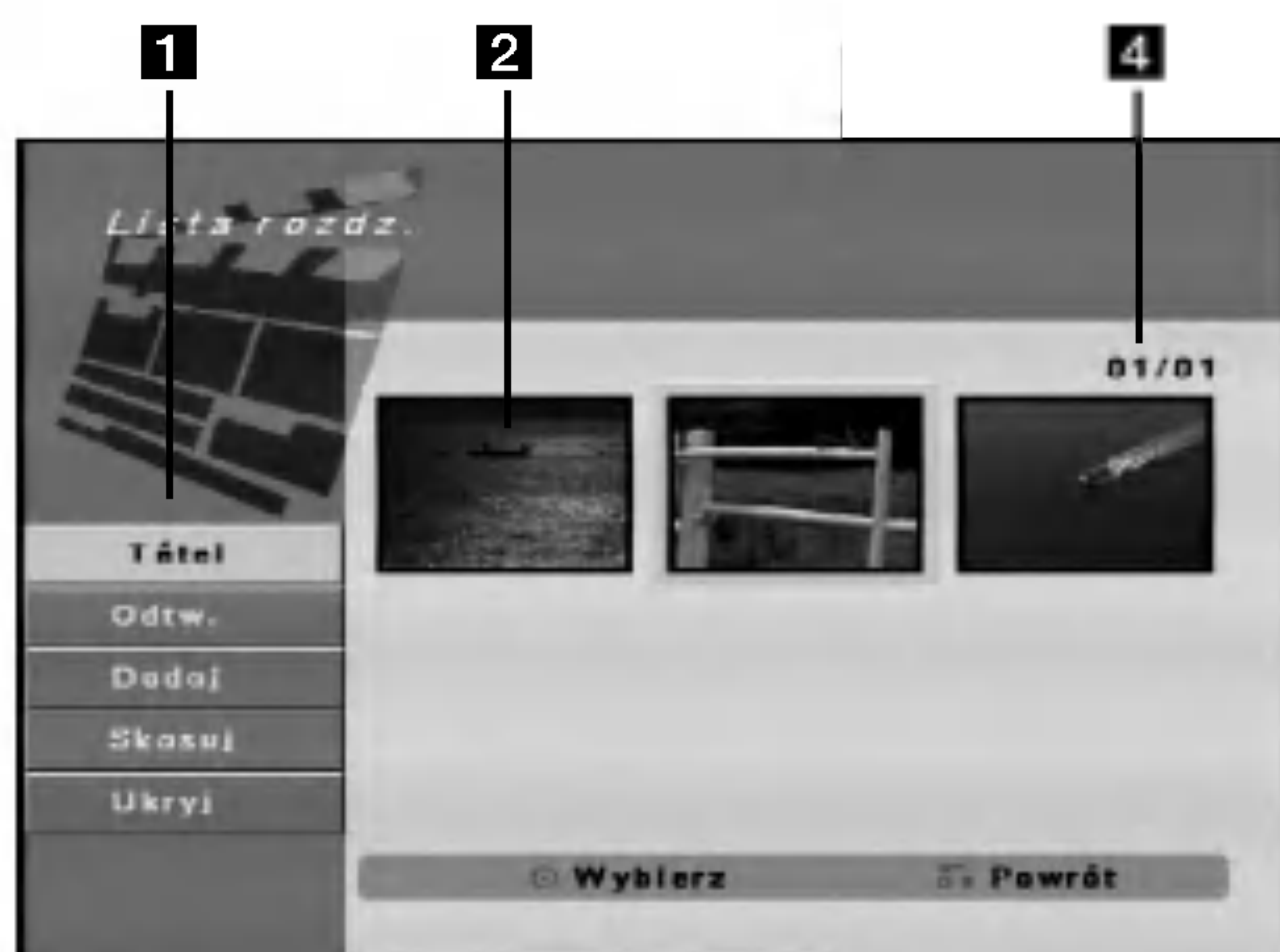
- 2 Miniatury ikon

- 3 Pokazuje nazwę tytułu, datę nagrania oraz długość nagrania i tryb nagrywania.

- 4 Pokazuje numer aktualnej strony.



Menu wykazu tytułów



Menu wykazu rozdziałów

Usuwanie tytułu

Jeśli wybierzesz usuwanie tytułu z menu wykazu tytułów, tytuł zostanie również usunięty z płyty.

1. Za pomocą przycisków ◀ / ▶ / ▲ / ▼, wybierz tytuł, który chcesz usunąć z menu wykazu tytułów i naciśnij ENTER Menu opcji pojawi się po lewej stronie ekranu.
2. Wybierz opcję [Usuń] z opcji menu. Pojawiają się opcje usuwania.



3. Wybierz opcję i naciśnij ENTER. Tytuł(y) zostanie usunięty. Po naciśnięciu przycisku ENTER, nowe zaktualizowane menu zostanie wyświetlone.
[Skasuj zazn. tytuły(s)] usuwa tylko wybrany tytuł.
[Kasuj wszystkie tyt.] usuwa wszystkie tytuły z płyty.
[Anuluj] przywraca poprzednie menu.
4. Aby kontynuować usuwanie z menu powtarzaj kroki 1-3.
5. Naciśnij przycisk STOP, aby wyjść z menu.

Uwagi:

- Usunięte nazwy tytułów są zamieniane na [EMPTY].
- Jeśli więcej niż dwa tytuły są jednocześnie usuwane, są one łączone w jeden.
- Podczas usuwania tytułu, tylko usunięcie ostatniego na płycie DVD+RW zwiększa czas nagrywania.

Nazywanie tytułu

Możesz niezależnie nazywać tytuły. Nazwy mogą składać się maksymalnie 32 znaków, ale wyświetlane jest maksymalnie 15 znaków na wykazie tytułów.

1. Z menu wykazu tytułów wybierz tytuł, który chcesz nazwać i naciśnij ENTER.
Menu opcji pojawi się po lewej stronie powtarzaj.



2. Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję [Nowa nazwa], i naciśnij przycisk ENTER. Pojawi się menu klawiatury.



3. Wprowadź nazwę tytułu. Za pomocą przycisków ◀ / ▶ / ▲ / ▼ wybierz znak, a następnie potwierdź wybór przyciskiem ENTER.

Wskazówka:

Wprowadzanie nazwy za pomocą pilota zdalnego sterowania

- **SKIP (I◀◀ / ▶▶I):** zmienia typ klawiatury
 - **SCAN (◀◀):** Usuwa poprzedni znak w miejscu pozycji kursora.
 - **◀ / ▶:** przesuwa kursor w lewo lub w prawo.
 - **Przyciski numeryczne (0-9):** Wprowadza cyfrę w pozycji kursora.
4. Wybierz [OK] i naciśnij ENTER, aby zapisać nazwę i powrócić do poprzedniego ekranu menu. Wybierz [Anuluj] i naciśnij ENTER, aby powrócić o poprzedniego ekranu menu bez zapisywania. Wybierz [Reset] i naciśnij ENTER, aby usunąć wszystkie znaki.

Uwagi:

- Dla płyt sformatowanych na innej nagrywarcie zobaczysz tylko ograniczone ustawienie znaków.
- Wprowadzona nazwa jest wyświetlana na odtwarzaczu DVD tylko po zakończeniu płyty lub jej dostosowaniu.

Zmienianie miniatur tytułu

Możesz wybrać ulubioną scenę jako miniaturę wyświetlaną w menu listy tytułów.

1. Za pomocą przycisków ◀ / ▶ / ▲ / ▼ wybierz tytuł w menu listy tytułów i naciśnij przycisk ENTER. Menu opcji pojawi się po lewej stronie ekranu.
2. Wybierz [Miniatura] z opcji.



3. Naciśnij przycisk ENTER. Pojawi się menu, jak pokazano poniżej.



4. Za pomocą odtwarzania, wstrzymywania, wyszukiwania i odtwarzania w zwolnionym tempie, znajdź poszukiwaną scenę.
5. Naciśnij przycisk THUMBNAIL, aby bieżąca scena stała się miniaturą wyświetlaną w menu listy tytułów. Nieruchomy obraz, który wybierasz pojawia się w menu wykazu tytułów.

Podział jednego tytułu na dwa

+RW

Użyj tego polecenia, aby podzielić tytuł na dwa nowe.

1. Z menu wykazu tytułów wybierz tytuł, który chcesz podzielić, a następnie naciśnij ENTER. Menu opcji pojawi się po lewej stronie ekranu.
2. Wybierz opcję [Podziel]



3. Naciśnij przycisk ENTER. Pojawi się menu, jak pokazano poniżej.



4. Za pomocą odtwarzania, wstrzymywania, wyszukiwania i odtwarzania w zwolnionym tempie, aby znaleźć punkt, w którym chcesz podzielić tytuł.
5. Naciśnij REC (●) w tym punkcie. Tytuł zostanie podzielony na dwa nowe. Podzielenie zajmuje maksymalnie do 4 minut.

Uwaga:

Nie możesz wybrać punktu podziału mniejszego niż 3 sekundy.

Edycja

Dodawanie znaczników rozdziałów

Możesz tworzyć rozdziały wewnątrz tytułu poprzez wstawianie znaczników rozdziałów w żądanym punkcie.

1. Za pomocą ◀ / ▶ / ▲ / ▼, wybierz rozdział, w menu wykazu rozdziałów, a następnie naciśnij ENTER. Menu opcji pojawi się po prawej stronie ekranu.
2. Wybierz [Dodaj] z opcji.



3. Naciśnij przycisk ENTER. Pojawi się menu, jak pokazano poniżej.



4. Za pomocą odtwarzania, wstrzymywania, wyszukiwania i odtwarzania w zwolnionym tempie znajdź poszukiwaną scenę.
5. Naciśnij przycisk CHP. ADD, aby dodać znacznik rozdziału.
6. Powtarzaj krok 4-5, aby kontynuować dodawanie rozdziałów zmenu.

Uwaga:

Znaczniki rozdziałów są wstawiane w regularnych odstępach automatycznie. Możesz zmieniać te odstępy z menu ustawień początkowych (zobacz "Znacznik rozdziału" na stronie 14).

Usuwanie znaczników rozdziałów

Możesz usunąć znaczniki rozdziałów.

1. Za pomocą ◀ / ▶ / ▲ / ▼, wybierz rozdział, w menu wykazu rozdziałów, a następnie naciśnij przycisk ENTER. Menu opcji pojawi się po prawej stronie ekranu.
2. Wybierz [Skasuj] z opcji.



3. Naciśnij przycisk ENTER. Na ekranie pojawi się komunikat potwierdzający usuwanie.
4. Za pomocą przycisków ◀ / ▶ wybierz [OK] i naciśnij przycisk ENTER. Wybrany znacznik rozdziału jest usunięty.

Ukrywanie rozdziału **+RW** **+R**

Możesz pomijać odtwarzanie rozdziałów bez usuwania ich z dysku.

1. Za pomocą przycisków ▲ ▼ ◀ ▶, wybierz rozdział, który chcesz ukryć w menu wykazu rozdziałów, a następnie naciśnij przycisk ENTER. Opcje pojawią się po lewej stronie ekranu.
2. Wybierz [Ukryj] z opcji.



3. Naciśnij przycisk ENTER.

Uwaga:

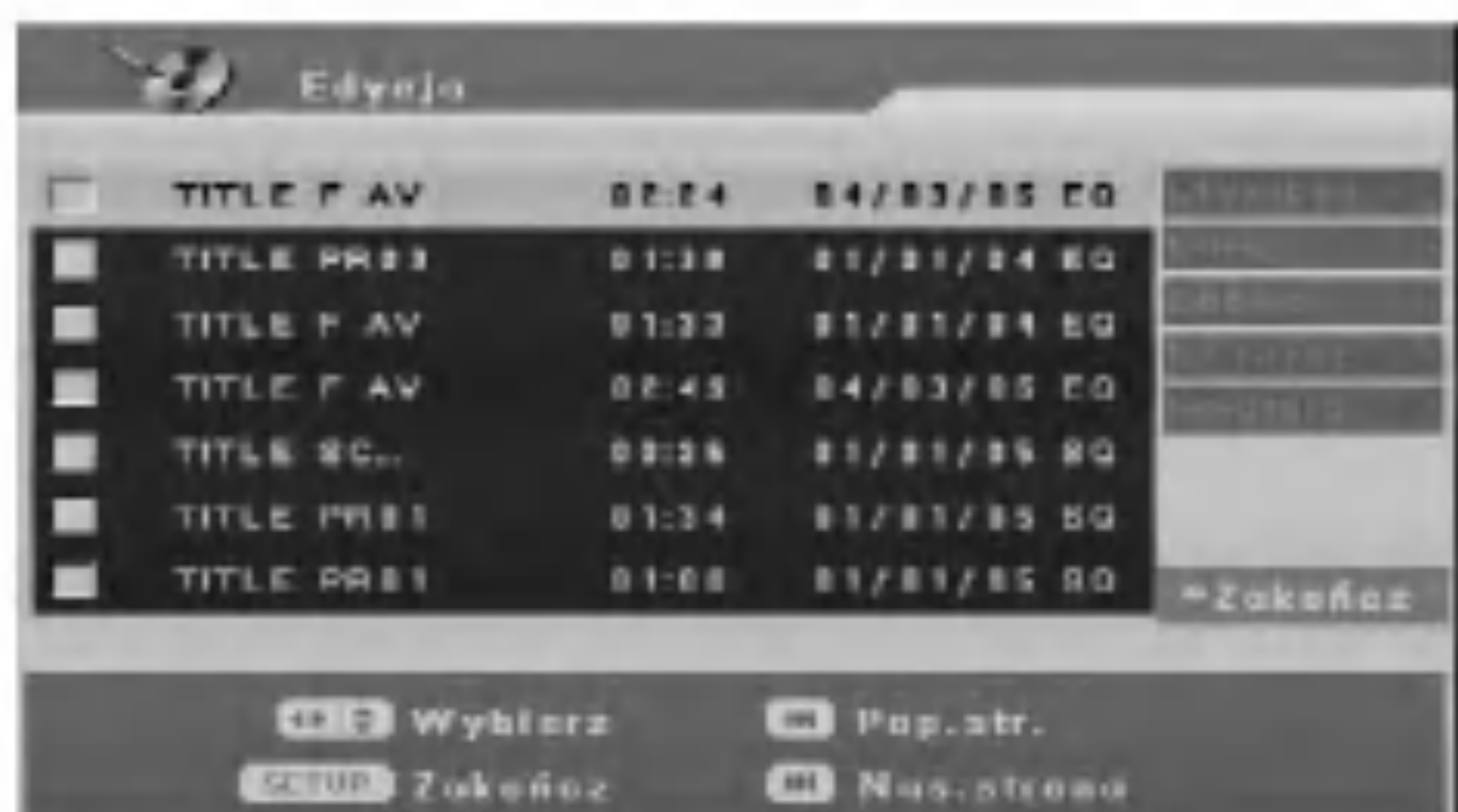
Jeżeli wybierzesz ukryty rozdział na menu listy rozdziałów, możesz go 'uaktywnić' przez wybranie opcji [Odkryj] w menu. Po wykonaniu tej czynności możesz odtwarzać rozdział.

Używanie menu edycji płyty

1. Naciśnij SETUP i pojawi się menu ustawień początkowych [Rejestратор DVD Ustaw.pocz.].
2. Przy pomocy przycisków ◀ / ▶, wybierz opcję [Edycja pły], a następnie naciśnij przycisk ENTER. Pojawi się menu edycji dysku.



3. Przy pomocy przycisków ▲ / ▼, wybierz tytuł i naciśnij przycisk ENTER. Opcje menu pojawią się po prawej stronie menu.



4. Wybierz opcję i naciśnij ENTER, aby potwierdzić wybór.



[Etykieta] Edytuje tytuł. (Patrz strona 39)

[Kasuj] Usuwa tytuł. (Patrz strona 40)

[Zabezp.] Chroni przed przypadkowym nagraniem, edycją lub usunięciem tytułu. (Patrz strona 40)

[Ed. roz.] wyświetla menu [Ed. roz.]. (Patrz strona 41-42)

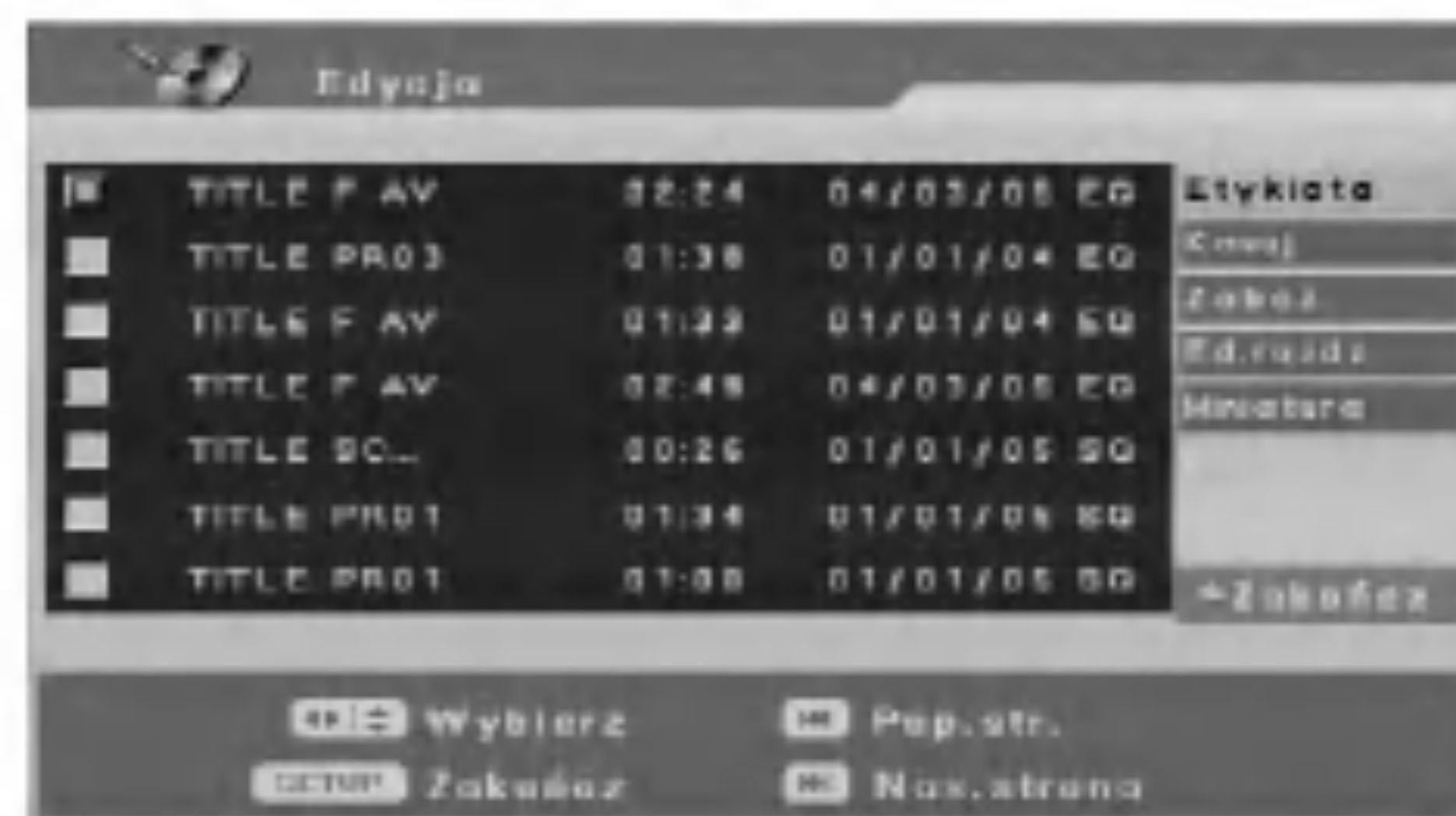
[Miniatura] Zmienia ulubioną scenę dla miniatury wyświetlanej w menu listy tytułów. (Patrz strona 40.)

5. Aby wyjść z menu, naciśnij SETUP lub wybierz opcję [◀Edycja] w menu [Edycja] i naciśnij ENTER.

Nadawanie tytułów

Możesz niezależnie nazywać tytuły. Nazwy mogą składać się z maksymalnie 32 znaków.

1. Wybierz tytuł w menu [Edycja], a następnie naciśnij ENTER. Opcje menu pojawiają się po prawej stronie menu.



2. Użyj ▲/▼, aby wybrać opcję [Etykieta], a następnie naciśnij ENTER. Pojawia się menu klawiatury.



3. Wprowadź nazwę tytułu. Użyj ◀ / ▶ / ▲ / ▼, aby wybrać znak, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby potwierdzić wybór.

Wskazówka:

Wprowadzanie nazwy za pomocą pilota zdalnego sterowania

- **SKIP (I◀◀ / ▶▶I):** Zmienia typ klawiatury
- **SCAN (◀◀):** Usuwa poprzednie ustawienia w pozycji kursora.
- **◀ / ▶:** Przesuwa kursor w lewo lub w prawo.
- **Klawisze numeryczne (0-9):** Wprowadza cyfrę na pozycji kursora.

4. Naciśnij [OK], a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby zmienić nazwę i powrócić do poprzedniego menu ekranu. Wybierz [Anuluj], a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby powrócić do poprzedniego menu ekranu bez zachowywania. Wybierz [Reset], a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby usunąć wszystkie znaki.

Usuwanie tytułu

Jeśli wybierzesz usuwanie tytułu z menu [Edycja], tytuł zostanie również usunięty z płyty.

1. Użyj ◀ / ▶ / ▲ / ▼ , aby wybrać tytuły, które chcesz usunąć w menu [Edycja], a następnie naciśnij ENTER. Powtórz ten krok, aby wybrać tytuły do dodania. Opcje menu pojawią się po prawej stronie ekranu.
2. Wybierz opcję [Kasuj] z opcji menu.



3. Naciśnij przycisk ENTER. Na ekranie pojawi się komunikat potwierdzający usuwanie.
4. Użyj ◀ / ▶ aby wybrać [OK], a następnie naciśnij przycisk ENTER. Wybrany tytuł(y) zostaną usunięte.
5. Powtarzaj kroki od 1-3, aby kontynuować usuwanie z menu.

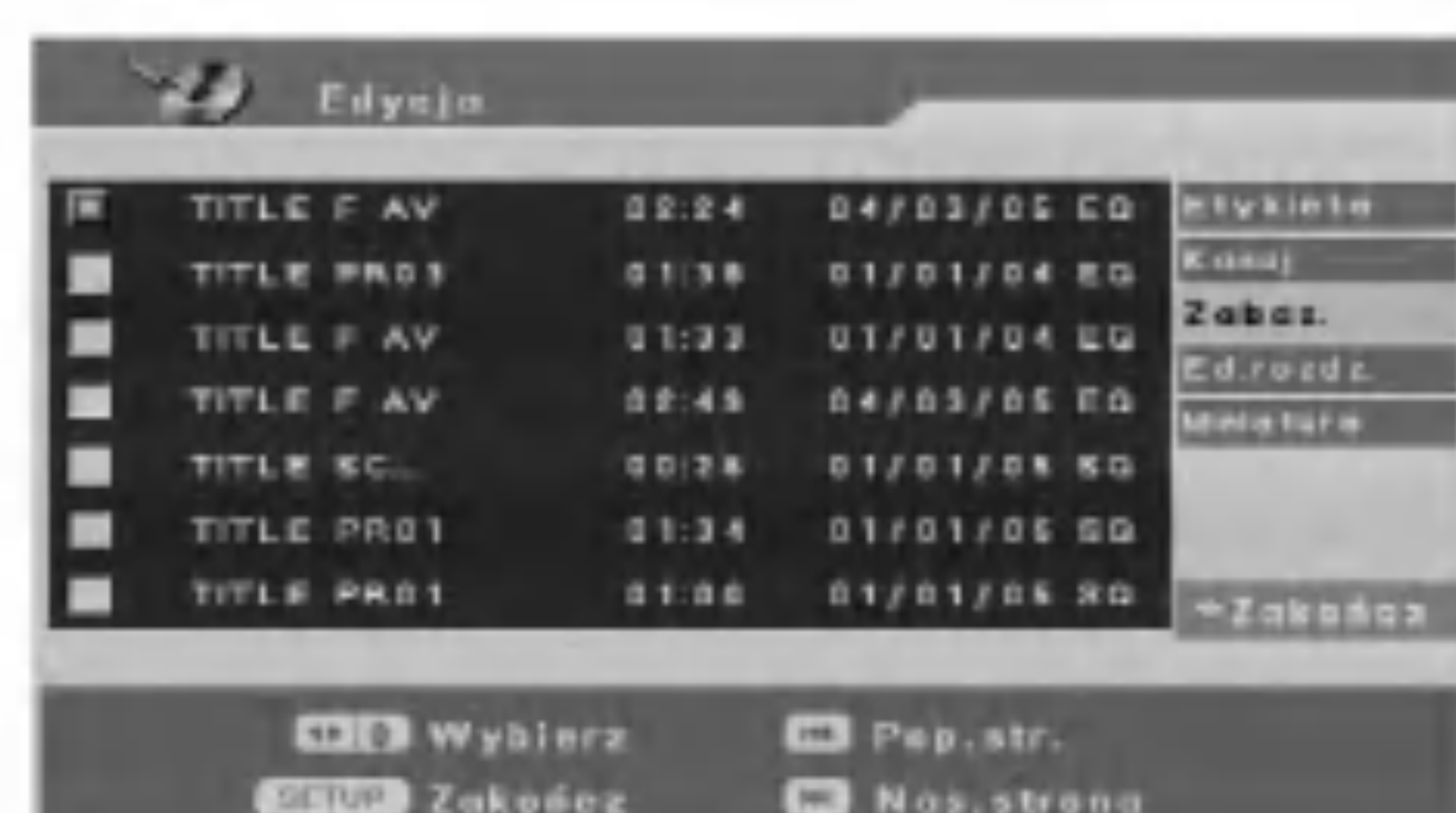
Uwagi:

- Jeśli więcej niż dwa tytuły są jednocześnie usuwane, są one łączone w jeden.
- Podczas usuwania tytułu, tylko usunięcie ostatniego na płycie DVD+RW zwiększa czas nagrywania.

Ochrona tytułu +RW

Użyj tej funkcji aby ochronić tytuł przed nagraniem, edytowaniem lub usunięciem.

1. Użyj ◀ / ▶ / ▲ / ▼ , aby wybrać tytuł, który chcesz chronić w menu [Edycja], a następnie naciśnij przycisk ENTER. Powtórz krok 1, aby wybrać tytuł do dodania. Opcje menu pojawią się po prawej stronie ekranu.
2. Wybierz [Zabezp.] z opcji.



3. Naciśnij przycisk ENTER. Na ekranie pojawi się komunikat potwierdzający ochronę.
4. Użyj ◀ / ▶ , aby wybrać [OK], a następnie naciśnij przycisk ENTER. Znacznik blokady pojawi się po lewej stronie nazwy tytułu.

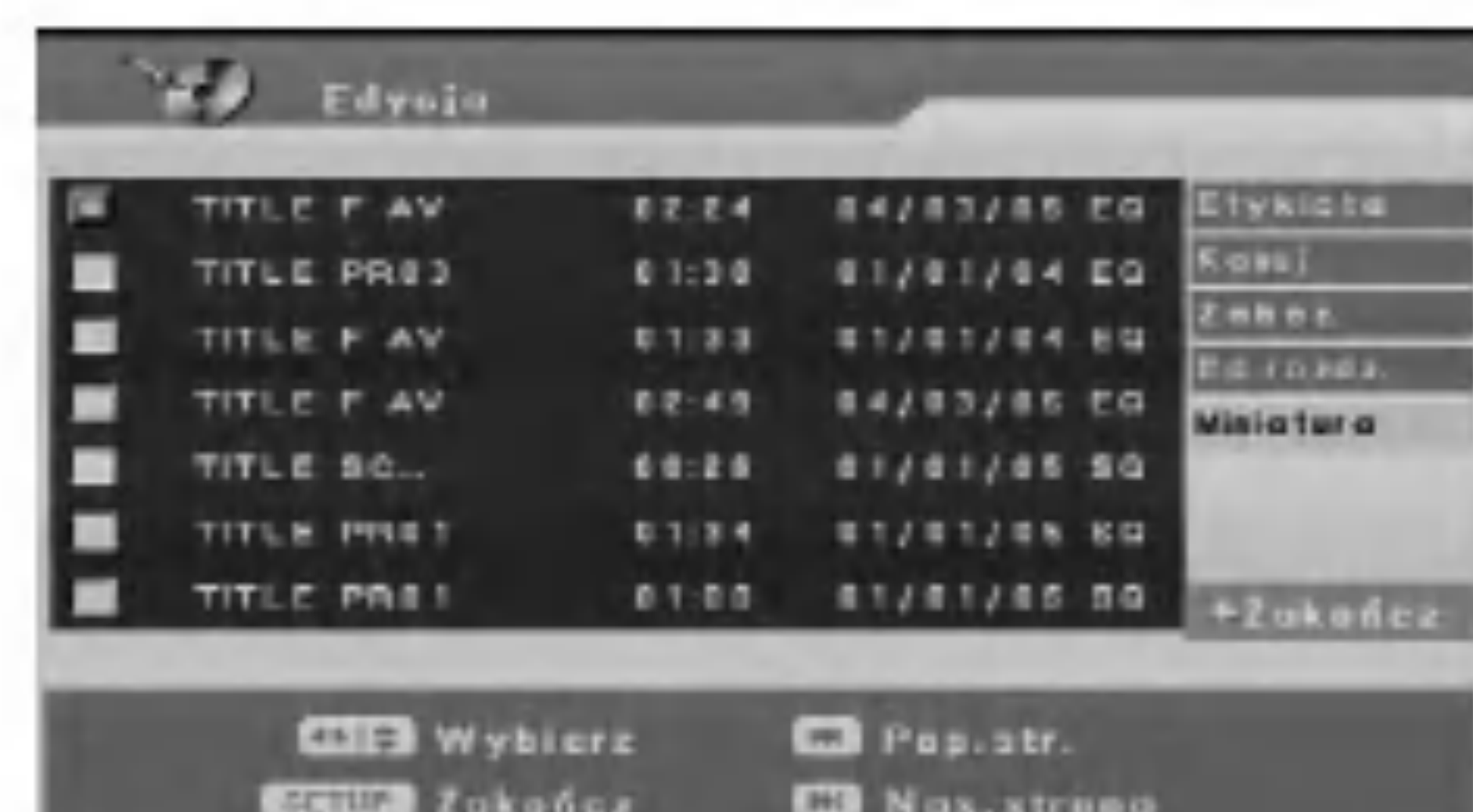
Wskazówka:

Jeżeli wybierzesz tytuł, który już wcześniej był chroniony w menu [Edycja], możesz go 'odbezpieczyć' przez wybranie funkcji [Odbezp.] z opcji menu [Edycja]. Po wykonaniu tej czynności możesz edytować i usuwać tytuł.

Zmianie miniatur tytuł

Możesz wybrać ulubione sceny do miniatur wyświetlanych w menu listy tytułów.

1. Użyj przycisków ◀ / ▶ / ▲ / ▼ , aby wybrać tytuł w menu [Edycja], a następnie naciśnij przycisk ENTER. Po prawej stronie ekranu pojawią się opcje menu.
2. Wybierz [Miniatura] z opcji.



3. Naciśnij przycisk ENTER. Pojawi się menu, jak pokazano poniżej.

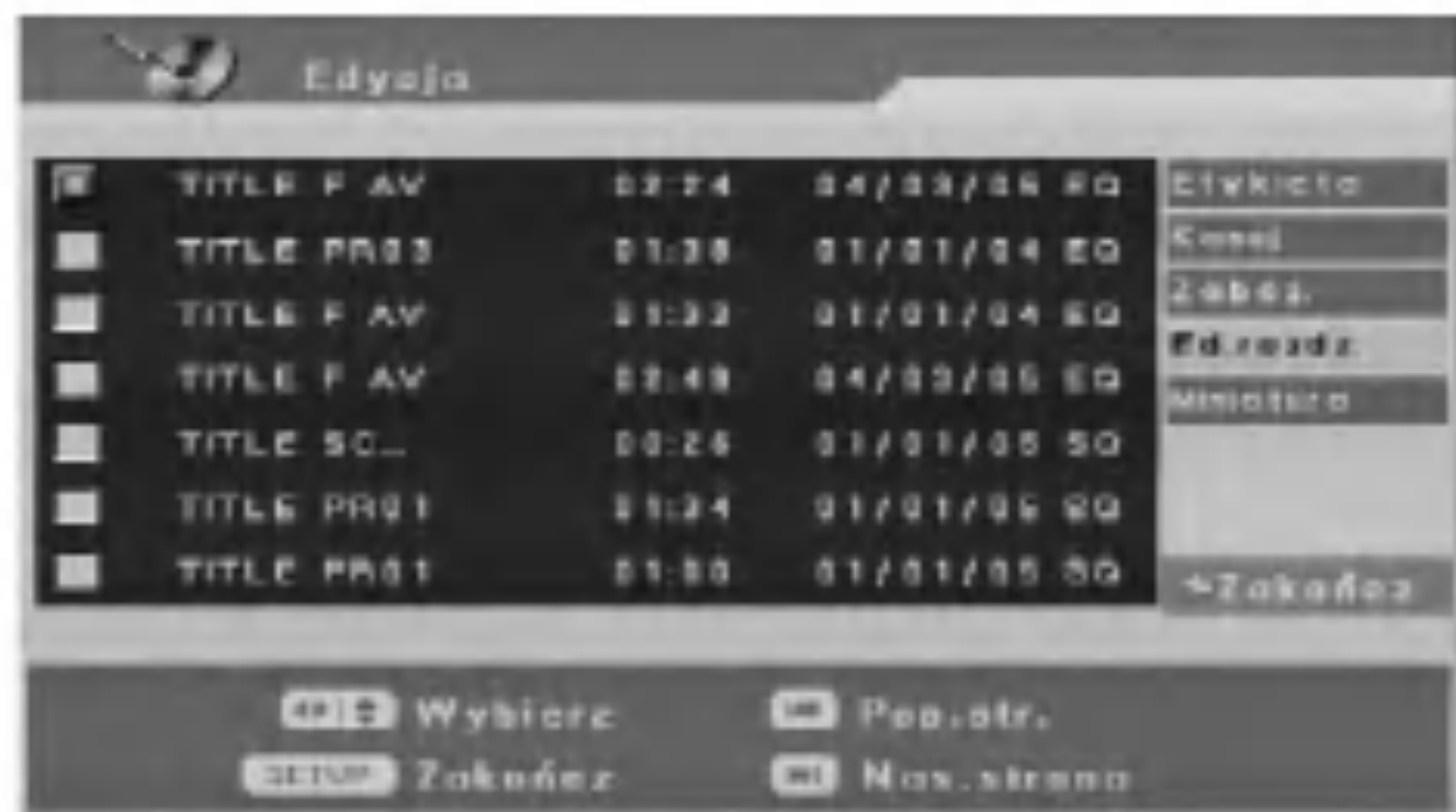


4. Za pomocą odtwarzania, wstrzymywania, wyszukiwania i odtwarzania w zwolnionym tempie znajdź wybraną scenę.
5. Naciśnij przycisk THUMBNAIL, aby bieżący obraz pojawiał się jako miniatura w menu listy tytułów. Nieruchomy obraz, który wybrałeś pojawi się w menu listy tytułów.

Edycja tytułu wg. rozdziału

w menu [Ed. roz.] możesz dodawać/usuwać znaczniki rozdziałów i używać innych funkcji rozdziałów.

1. Przy użyciu przycisków ◀ / ▶ / ▲ / ▼ wybierz tytuł w menu [Edycja] i naciśnij przycisk ENTER. Menu opcji pojawi się po prawej stronie ekranu.



2. Wybierz opcję [Ed. roz.], a następnie naciśnij przycisk ENTER z opcji menu. Pojawi się menu [Ed. roz.]
3. Za pomocą ◀ / ▶ / ▲ / ▼, wybierz rozdział w menu [Ed. roz.], a następnie naciśnij przycisk ENTER. Powtarzaj ten krok, aby wybrać tytuł do dodania. Menu opcji pojawi się po prawej stronie ekranu.



[Ty t u ł] powraca do menu [Edycja].

[Odtw] rozpoczyna odtwarzanie rozdziału.

[Dodaj zn.] dodaje znacznik rozdziału. (Patrz strona 41)

[Usuń zn.] usuwa znacznik rozdziału. (Patrz strona 42)

[Ukryj] ukrywa znacznik rozdziału. (Patrz strona 42)

4. Za pomocą ◀ / ▶ / ▲ / ▼, wybierz opcję i naciśnij przycisk ENTER w opcjach menu.

Dodawanie znaczników rozdziałów

Możesz tworzyć rozdziały wewnątrz tytułu poprzez wstawianie znaczników rozdziałów w żądanym punkcie.

1. Przy pomocy przycisków ◀ / ▶ / ▲ / ▼, wybierz rozdział w menu [Ed. roz.], a następnie naciśnij przycisk ENTER. Menu opcji pojawi się po prawej stronie ekranu.
2. Wybierz [Dodaj zn.] w opcjach.



3. Naciśnij przycisk ENTER. Pojawi się menu, jak pokazano poniżej.



4. Za pomocą odtwarzania, wstrzymywania, wyszukiwania i odtwarzania w zwolnionym tempie znajdź poszukiwaną scenę.
5. Naciśnij przycisk CHP. ADD, aby dodać znacznik rozdziału.
6. Powtarzaj krok 5, aby kontynuować dodawanie rozdziałów z menu.

Uwaga:

Znaczniki rozdziałów są wstawiane w regularnych odstępach automatycznie. Możesz zmieniać te odstępy z menu ustawień początkowych (Patrz "Znacznik rozdziału" na stronie 14).

Usuwanie znaczników rozdziałów

Możesz usunąć znaczniki rozdziałów.

1. Za pomocą ◀ / ▶ / ▲ / ▼, wybierz rozdział w menu [Ed. roz.], a następnie naciśnij przycisk ENTER.
Powtarzaj ten krok, aby wybrać tytuł do dodania.
Menu opcji pojawi się po prawej stronie ekranu.
2. Wybierz [Usuń zn.] w opcjach.



3. Naciśnij przycisk ENTER.
Na ekranie pojawi się komunikat potwierdzający usuwanie.
4. Za pomocą przycisków ◀ / ▶ wybierz [OK] i naciśnij przycisk ENTER.
Wybrany znacznik rozdziału jest usunięty.

Ukrywanie rozdziału

Możesz pomijać odtwarzanie rozdziałów bez usuwania ich z płyty.

1. Za pomocą przycisków ◀ / ▶ / ▲ / ▼, wybierz rozdział w menu wykazu rozdziałów, a następnie naciśnij przycisk ENTER.
Menu opcji pojawi się po prawej stronie ekranu.
2. Wybierz [Ukryj] z opcji.



3. Naciśnij przycisk ENTER.
Po prawej stronie numeru rozdziału pojawia się [Ukryj].

Uwaga:

Jeżeli wybierzesz ukryty rozdział na menu [Ed. roz.], możesz go 'uaktywnić' przez wybranie opcji [Odkryj] w menu. Po wykonaniu tej czynności możesz odtwarzać rozdział.

Nadpisywanie nagrania **+RW**

Aby zapisać nowe nagranie video na poprzednio nagrany tytuł wykonaj następujące czynności. Ta funkcja jest niedostępna dla płyt DVD+R, które zawsze są nagrywane do końca.

1. Aby wyświetlić menu wykazu tytułów naciśnij przycisk MENU/LIST.
2. Za pomocą przycisków ▲ / ▼, wybierz tytuł, który chcesz zapisać.
3. Wybierz zewnętrzne źródło, z którego chcesz nagrywać(kanał TV lub wyjście AV).
4. Naciśnij przycisk REC (●), aby rozpocząć zapisywanie nagrania.
Zapisywanie nagrania rozpoczyna się w punkcie startowym tytułu.
5. Naciśnij przycisk STOP (■), aby zatrzymać zapisywanie nagrania.

Uwagi:

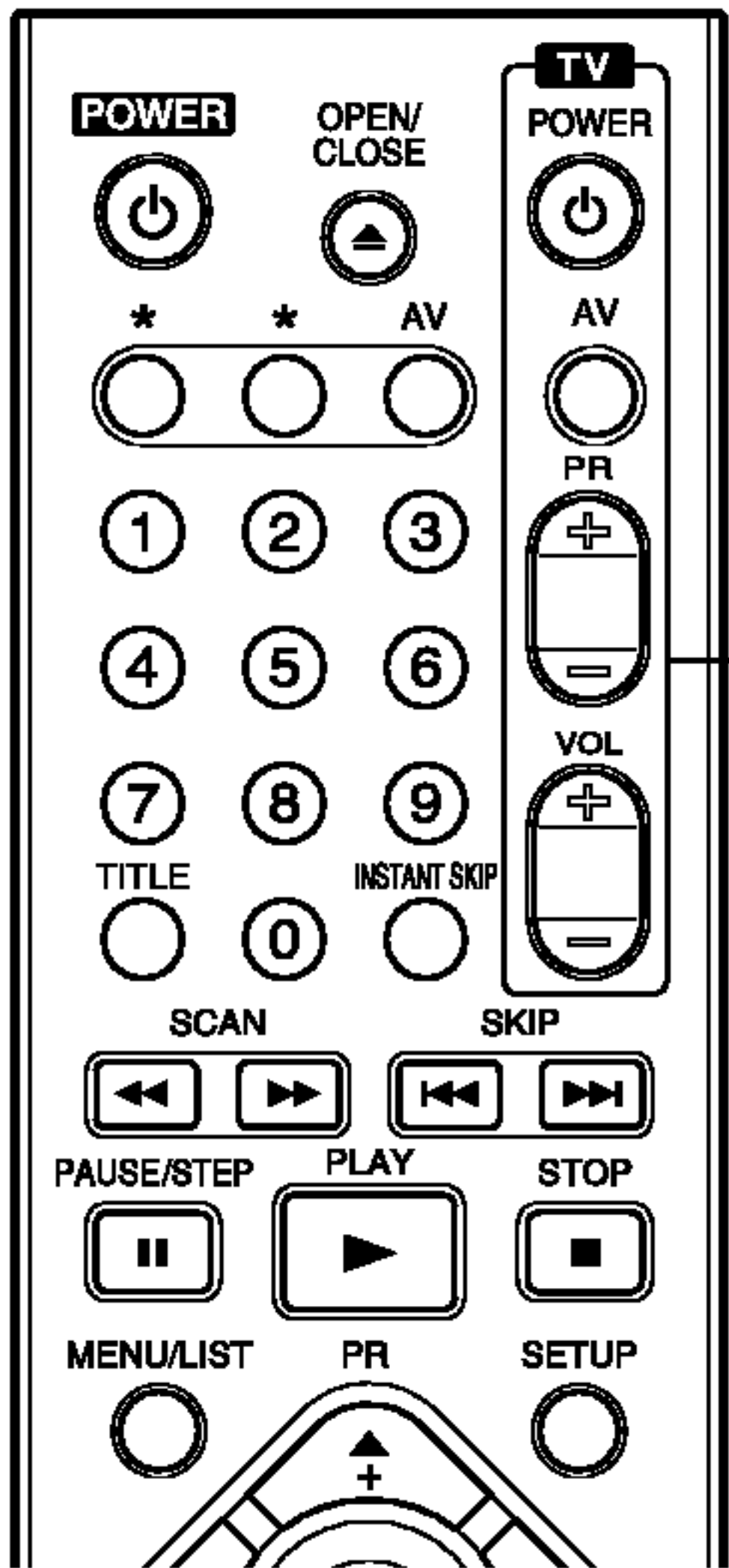
- Ta funkcja nie jest dostępna, gdy opcja [Zastępowanie] jest ustawiona na [Wył.] w menu [Ustaw.pocz.] (strona 14).
- Jeśli zostanie wybrany chroniony tytuł, komunikat potwierdzenia pojawi się. Wybierz [Tak], a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby rozpocząć zapisywanie nagrania.

Informacje dodatkowe

Obsługa Twojego telewizora z użyciem dostarczonego pilota zdalnego sterowania

Możesz sterować głośnością, źródłem zewnętrznym oraz włącznikiem Twojego LG TV pilotem zdalnego sterowania.

Możesz sterować swoim TV za pomocą przycisków podanych poniżej.



Sterowanie
telewizorem
Przyciski

Przycisku	Przez naciśnięcie
POWER	włączasz i wyłączasz telewizor.
AV	Przełącza źródło sygnału wejściowego telewizora pomiędzy TV i innymi źródłami
PR +/-	Przeszukuje zapamiętane kanały w górę i w dół.
VOL +/-	Reguluje głośność telewizora.

Obsługa telewizorów innych marek za pomocą pilota

Obsługiwanie poziomu głośności, źródła sygnału oraz włączania/wyłączania możliwe jest również w przypadku TV innych marek niż LG. Jeśli Twój telewizor został wymienione w poniższej tabeli, wprowadź odpowiedni kod producenta.

1. Przytrzymując wciśnięty przycisk TV POWER, za pomocą przycisków numerycznych wprowadź kod producenta Twojego telewizora (patrz tabela poniżej)
2. Zwolnij przycisk TV POWER.

Numery kodów producentów telewizorów, które można obsługiwać za pomocą pilota nagrywarki

Jeśli podany jest więcej niż jeden kod, spróbuj wprowadzić je po kolei, dopóki nie znajdziesz tego, który umożliwia obsługę Twojego telewizora.

producenta	Numer kodu
LG / GoldStar	1 (Default), 2
Zenith	1, 3, 4
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

Uwagi:

- W zależności od Twojego telewizora, niektóre przyciski mogą nie działać, nawet po wprowadzeniu właściwego kodu producenta.
- Jeśli wprowadzisz nowy numer kodu, numer kodu wprowadzony poprzednio zostanie usunięty.
- Podczas wymiany baterii w pilocie numer kodu, który wprowadziłeś, może zostać zresetowany do ustawień fabrycznych. Wprowadź ponownie odpowiedni numer kodu.

Kody języków

Przy pomocy tej listy wprowadź pożądaný przez Ciebie język obsługi dla następujących ustawień początkowych: Dysk Audio, Napisy, Menu.

Język	Kod	Język	Kod	Język	Kod	Język	Kod
abchaski	6566	Fidži	7074	lingala	7678	syngalezyjski	8373
afarski	6565	fiński	7073	litewski	7684	słowacki	8375
afrikaans	6570	francuski	7082	macedoński	7775	słoweński	8376
albański	8381	fryzyjski	7089	malgaski	7771	somański	8379
amharski	6577	galicyjski	7176	malajski	7783	hiszpański	6983
arabski	6582	gruzyński	7565	malayalam	7776	sudański	8385
armieński	7289	niemiecki	6869	maltański	7784	suahili	8387
assamski	6583	grecki	6976	maoryski	7773	szwedzki	8386
ajmara	6588	grenlandzki	7576	marathi	7782	tagalog	8476
azerbajdżański	6590	guarani	7178	mołdawski	7779	tadżycki	8471
baszkirski	6665	gudżarati	7185	mongolski	7778	tamilski	8465
baskijski	6985	hausa	7265	nauru	7865	tatrski	8484
bengalski	6678	hebrajski	7387	nepalski	7869	telugu	8469
bhutański	6890	hindi	7273	norweski	7879	tajski	8472
biharski	6672	węgierski	7285	oriya	7982	tybetański	6679
bretoński	6682	islandzki	7383	pendżabski	8065	tigrinia	8473
bułgarski	6671	indonezyjski	7378	pasztu	8083	tonga	8479
burmański	7789	interlingua	7365	perski	7065	turecki	8482
białoruski	6669	irlandzki	7165	polski	8076	turkmeński	8475
kambodżański	7577	włoski	7384	portugalski	8084	twi	8487
kataloński	6765	japoński	7465	keczua	8185	ukraiński	8575
chiński	9072	jawajski	7487	retoromański	8277	urdu	8582
korsykański	6779	kanadyjski	7578	rumuński	8279	uzbecki	8590
chorwacki	7282	kaszmirski	7583	rosyjski	8285	wietnamski	8673
czeski	6783	kazachski	7575	samoński	8377	volapük	8679
duński	6865	kirgiski	7589	sanskryt	8365	walijski	6789
niderlandzki	7876	koreański	7579	szkocko-galijski	7168	wolof	8779
angielski	6978	kurdyjski	7585	serbski	8382	xhosa	8872
esperanto	6979	laotański	7679	serbo-chorwacki	8372	jidisz	7473
estoński	6984	łacina	7665	szona	8378	juruba	8979
farerski	7079	totewski	7686	sindhi	8368	zuluski	9085

Kody kraju

Użyj tej listy aby wprowadzić kod Twojego kraju.

Kraj	Kod	Kraj	Kod	Kraj	Kod	Kraj	Kod
Afganistan	AF	Etiopia	ET	Malezja	MY	Arabia Saudyjska	SA
Argentyna	AR	Fidži	FJ	Malediwy	MV	Senegal	SN
Australia	AU	Finlandia	FI	Meksyk	MX	Singapur	SG
Austria	AT	Francja	FR	Monako	MC	Słowacja	SK
Belgia	BE	Niemcy	DE	Mongolia	MN	Słowenia	SI
Bhutan	BT	Wielka Brytania	GB	Maroko	MA	Republika Południowej	
Boliwia	BO	Grecja	GR	Nepal	NP	Afryki	ZA
Brazylia	BR	Grenlandia	GL	Holandia	NL	Korea Południowa	KR
Kambodża	KH	W-y Herald i		Antyle		Hiszpania	ES
Kanada	CA	McDonald	HM	Holenderskie	AN	Sri Lanka	LK
Chile	CL	Hongkong	HK	Nowa Zelandia	NZ	Szwecja	SE
Chiny	CN	Węgry	HU	Nigeria	NG	SSzwajcaria	CH
Kolumbia	CO	Indie	IN	Norwegia	NO	Tawan	TW
Kongo	CG	Indonezja	ID	Oman	OM	Tajlandia	TH
Kostaryka	CR	Izrael	IL	Pakistan	PK	Turcja	TR
Chorwacja	HR	Włochy	IT	Panama	PA	Uganda	UG
Republika		Jamajka	JM	Paragwaj	PY	Ukraina	UA
Czeska	CZ	Japonia	JP	Filipiny	PH	Stany Zjednoczone (USA)	US
Dania	DK	Kenia	KE	Polska	PL	Urugwaj	UY
Ekwador	EC	Kuwejt	KW	Portugalia	PT	Uzbekistan	UZ
Egipt	EG	Libia	LY	Rumunia	RO	Wietnam	VN
Salwador	SV	Luksemburg	LU	Federacja Rosyjska	RU	Zimbabwe	ZW

Rozwiązywanie problemów

Przed skontaktowaniem się z serwisem sprawdź poniższe wskazówki określające możliwą przyczynę problemu.

Objaw	Przyczyna	Rozwiązanie
Brak zasilania.	• Kabel zasilania jest odłączony.	• Wetknij mocno wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka w ścianie.
Brak obrazu.	• TV nie jest ustawiony na odbiór sygnału wyjścia nagrywarki.	• Ustaw odpowiedni tryb wejścia video w telewizorze tak, aby obraz z odtwarzacza pojawił się na ekranie telewizora.
	• Kabel video nie jest podłączony poprawnie.	• Poprawnie podłącz przewód video.
	• Podłączone zasilanie TV jest wyłączone.	• Włącz TV.
Brak dźwięku.	• Sprzęt podłączony za pomocą kabla audio nie jest ustawiony na odbiór sygnału wyjścia nagrywarki.	• Ustaw odpowiedni tryb wejścia audio w odbiorniku audio tak, abyś słyszał dźwięk nagrywarki.
	• Przewody audio nie są odpowiednio podłączone.	• Poprawnie podłącz przewód audio.
	• Zasilanie sprzętu podłączonego za pomocą przewodu audio jest wyłączone.	• Włącz sprzęt podłączony za pomocą przewodu audio
	• Przewód podłączeniowy audio jest zniszczony.	• Wymień na nowy.
Odtwarzany obraz jest niskiej jakości.	• Płyta jest zabrudzona.	• Wyczyść płytę.
Nagrywarka nie rozpoczyna odtwarzania.	• Płyta nie została włożona.	• Włóż płytę.(sprawdź, czy wskaźnik płyty pokaże się w oknie wyświetlacza)
	• Włożona płyta nie nadaje się do odczytu.	• Włóż płytę nadającą się do odczytu.(Sprawdź, czy typ płyty, system koloru oraz kod regionu.)
	• Płyta jest włożona w pozycji odwróconej.	• Włóż płytę stroną przeznaczoną do odczytu skierowaną w dół.
	• Płyta nie została prawidłowo włożona do prowadnicy.	• Ułóż płytę prawidłowo na prowadnicy w szufladce.
	• Płyta jest zabrudzona.	• Wyczyść płytę.
	• Ustawiony jest poziom oceny.	• Wyłącz funkcję oceny lub zmień jej poziom.
Obraz z zewnętrznego źródła jest zakłócony.	• Sygnał video z zewnętrznego urządzenia jest zabezpieczony przed kopiowaniem.	• Nie możesz podłączać tego urządzenia przez nagrywarkę. Podłącz urządzenie bezpośrednio do Twojego telewizora.
Niektóre kanały są pomijane przy przeglądaniu za pomocą przycisków ▲ / ▼.	• Te kanały nie są zapisane w pamięci urządzenia.	• Zaprogramuj ponownie programy. Patrz "Edycja Programów" na stronie 13.
Obraz lub dźwięk nadawanego kanału jest słaby lub w ogóle brak jest obrazu lub dźwięku	• Antena lub przewody są poluzowane.	• Sprawdź połączenia lub wymień przewód.
Obraz z zewnętrznego wejścia nie pojawia się.	• Źródło nagrywarki nie jest poprawne.	• Za pomocą przycisk AV wybierz źródło sygnału. (SCART 1, SCART 2, Front AV)

Objaw	Przyczyna	Rozwiązanie
Płyta nagrana na tej nagrywarce nie jest odtwarzana na innym odtwarzaczu.	• Płyta została nagrana w trybie Video.	• Zakończ nagrywanie płyty. (strona 21)
	• Niektóre odtwarzacze nie mogą odtwarzać nawet zakończonych płyt nagrywanych w trybie video.	• Brak rozwiązania.
	• Płyty, na których nagrano materiał do jednorazowego kopiowania nie mogą być odtwarzane na innych odtwarzaczach.	• Brak rozwiązania.
Nie da się nagrywać lub nagrywanie nie udaje się.	• Ilość wolnego miejsca na płycie jest niewystarczająca.	• Użyj innego dysku.
	• Źródło nagrania jest chronione przed kopiowaniem.	• Nie możesz nagrać materiału z tego źródła.
	• Podczas ustawiania kanału nagrywania kanał został ustawiony w tunerze telewizora.	• Wybierz kanał we wbudowanym tunerze nagrywarki
Nagrywanie programowane czasowo nie jest możliwe.	• Zegar w nagrywarce nie jest odpowiednio ustawiony.	• Ustaw poprawny czas. Patrz "Ustawienia zegara" na stronie 15.
	• Timer został źle zaprogramowany.	• Ponownie zaprogramuj nagrywanie czasowe. Patrz "Programowanie nagrywania czasowego" na stronie 33.
Nagrywanie Stereo/Audio i/lub odtwarzanie nie jest możliwe.	• TV nie jest Stereo-kompatybilny .	• Brak rozwiązania.
	• Program nie jest nadawany w systemie stereo.	• Brak rozwiązania.
	• Gniazda A/V Out nagrywarki nie są podłączone do gniazd A/V In w telewizorze.	• Wykonaj podłączenia A/V. Stereo jest możliwe do osiągnięcia tylko poprzez wyjście A/V nagrywarki.
	• Wyjście Audio/Video nagrywarki nie jest nastawione na wyświetlanie na TV.	• Jako źródło sygnału ustaw w telewizorze wejście AUX lub A/V
	• Kanał TV audio audio w nagrywarce jest ustawiony na mono.	• Ustaw kanał audio TV na stereo. Patrz "Zmiana kanału audio TV" na stronie 32.
Pilot zdalnego sterowania nie działa właściwie.	• Pilot nie jest skierowany na czujnik podczerwieni w urządzeniu.	• Skieruj pilota zdalnego sterowania na czujnik podczerwieni nagrywarki.
	• Pilot jest zbyt daleko od urządzenia.	• Używaj pilota zdalnego sterowania z odległości mniejszej niż 7 m.
	• Na drodze sygnału między pilotem zdalnego sterowania jest jakaś przeszkoda.	• Usuń przeszkodę.
	• Baterie w pilocie są wyczerpane.	• Wymień baterie na nowe.

Specyfikacja techniczna

Ogólnie

Wymagane zasilanie	AC 110-240V, 50/60 Hz
Pobór mocy	19W
Wymiary (przybliżone)	430 X 49 X 300 mm (szer. x wys. x gł.) bez nóżek
Waga (przybliżona)	2.7 kg
Temperatura użytkowania	5°C do 35°C
Zakres dopuszczalnej wilgotności podczas użytkowania	5% do 90%
System telewizji	system koloru PAL I, B/G, I/I, SECAM D/K, K1, SECAM L
Format nagrywania	PAL lub NTSC

Nagrywanie

Format nagrywania nagrań	DVD-VIDEO
Nośniki DVD	wielokrotnego nagrywania, DVD jednokrotnego nagrywania
Czas nagrywania	DVD (4.7GB): około 1 godziny (tryb HQ), 2 godziny (tryb SQ), 4 godziny (tryb LQ), 6 godzin (tryb EQ)
Format nagrywania video	
Częstotliwość próbkowania	27MHz
Format kompresji	MPEG 2 (obsługuje VBR)
Format nagrywania audio	
Częstotliwość próbkowania	48kHz
Format kompresji	Dolby Digital

Odtwarzanie

Odpowiedź częstotliwościowa	DVD (PCM 48 kHz): 8 Hz do 20 kHz, CD: 8 Hz do 20 kHz DVD (PCM 96 kHz): 8 Hz do 44 kHz
Współczynnik sygnału do szumu	Więcej niż 100 dB (podłączenie AUDIO OUT)
Zniekształcenie harmoniczne	Mniej niż 0.008% (podłączenie AUDIO OUT)
Zakres dynamiki	Więcej niż 95 dB (podłączenie AUDIO OUT)

Wejścia

AERIAL IN	Wejście antenowe, 75 omów
VIDEO IN	1.0 Vp-p 75 omów, synchronizacja ujemna, gniazdo RCA / SCART x 2
AUDIO IN	0 dBm więcej niż 47 omów, gniazdo RCA (L, R) / SCART x 2

Wyjścia

VIDEO OUT	SCART x 2 (tylko composite video)
Wyjście Audio (digital audio)	0.5 V (p-p), 75 Ω, gniazdo RCA x 1
Wyjście Audio (analog audio)	SCART x 2

Akcesoria:

Pilot zdalnego sterowania	1	Przewód koncentryczny RF	1
Baterie	2		

- Projekt i specyfikacja mogą się zmienić bez wcześniejszej informacji.

Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories. Nazwy “Dolby”, “Pro Logic” i symbol podwójnego-D są znakami towarowymi Dolby Laboratories.

“DTS” i “DTS Digital Out” są znakami towarowymi Digital.



P/NO : 3834RD0052T